

Наша Ніва

П Е Р Ш А Я Б Е Л А Р У С К А Я Г А З Е Т А

Заснаваная ў лістападзе 1906. Адноўленая ў траўні 1991. Выдавец: Фонд выдання газеты «Наша Ніва». Выходзіць штотыднёва, у пятніцы

Каб гарантавана чытаць «Нашу Ніву» пасля Новага году, 1) дашліце на адрас Рэдакцыі свой дакладны паштовы адрас і тэлефон, 2) пералічыце на рахунак «Нашай Нівы» ахвяраваньне на выхад газеты з разьліку 18 000 рублёў на квартал. «Саюздрукі» разарвалі дамовы на распаўсюд «НН», «Белпошта» не ўключыла газеты ў падпісны каталёг. З 1 студзеня вы больш ня купіце газеты сваёй душы ў шапіках. У такой сама сытуацыі апынуліся 16 іншых выданняў. Дасылайце ў Рэдакцыю адрас, на які мусіць дасылацца/дастаўляцца газета, паштовы індэкс, пры наяўнасьці — код пад'езду, пры магчымасьці — нумар тэлефона. Асаблівая просьба да тых, хто разьлічвае з Новага году чытаць «НН» у Інтэрнэце: таксама дасылайце ахвяраваньні. Бяз збору грошай газэце не захаваць сваёй якасьці. Грамадзтва ня можа нармальна разьвівацца без свабодных СМІ. Рэжым паказаў, што яму гэта няважна. Цяпер адказ за вамі. **Блянкі ахвяраваньняў — на старонцы 3.**

У НУМАРЫ

Бюджэт-2006: ні праўкі

У панядзелак палата прадстаўнікоў прыняла ў першым чытаньні закон аб бюджэце на наступны год, ня ўнёсшы ў пададзены прэзыдэнтам праект ніводнае праўкі. **Старонка 6.**

Расея абвясьціла Ёкраіне газават

З Украіны патрабуюць 220 даляраў за тысячу кубоў газу, тады як зь Беларусі — 46. **Старонка 2.**

Героі побач

Зайздрасць не дае нам убачыць нашых надзвычайных людзей. Хаця беларускія героі жывуць побач з намі. Сядзяць на «хіміях», вывешваюць сьцягі, аднаўляюць спадчыну, пішуць кнігі, выдаюць газеты. Урэшце, проста размаўляюць па-беларуску. Піша Руслан Равяка. **Старонка 5.**

Глючны Магілёў

Неймаверная энэргетыка новага магілёўскага року. **Старонка 9.**

Уладзімер Кушаль: «Мае бацькі ў нацыянальным пытаньні аказаліся найўнымі»

Упершыню даў інтэрвію сын Натальлі Арсеньневай і Франца Кушала. **Старонка 16.**

Рукі прэч ад Лукіча!

Гастронамічнае апавяданьне Сяргея Астраўца. **Старонка 18.**

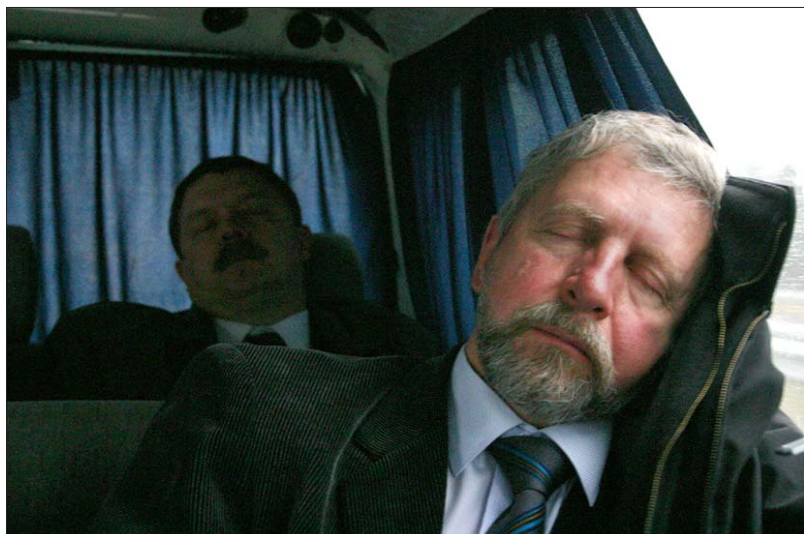
Нацыю ўратуюць кніг@ношы

А галоўны кніганоса — Інтэрнэт? Старонка 13.



Мілінкевіч сьпіць у мікрааўтобусах

Паездкі новага лідэра апазыцыі па краіне выклікаюць шаленства ўладаў і бурчаньне зайздросьнікаў. Ці ёсьць ад паездак толк? **Старонка 12.**



АНДРЭЙ ПІЯНКЕВІЧ

Ахвяраваньні ад падпісчыкаў

Дзякуем Сяргею А. зь Менску, які ахвяраваў на выхад газеты 500 тысячаў рублёў, Анатолю В. зь Менску, які ахвяраваў на выхад газеты 100 тысячаў рублёў, В.Ш. зь Менску, які ахвяраваў 86 тысячаў, Таісе М., якая цяпер у Маскве, якая ахвяравала на выхад газеты 215 тысячаў рублёў. Дзякуем таксама

Іосіфу Дз. зь Гарадзенскага р-ну, Г.Г., Яўгену Б. зь Берасьця, Уладзімеру Ц., Анатолю П. зь Салігорску, Тацяне М., Сяргею Т., Барысу В. зь Баранавіч, Уладзімеру Д. зь Чэрвеньскага р-ну, Надзеі Л. зь Пінску, Аляксандру Б. зь Капыльскага р-ну, Івану Л. зь Вялейскага р-ну, Аляксандру П., Анатолю С. зь Мазыра, Леаніду Л. зь Маладэчна, Мікалаю В. зь Пружанскага р-ну,

Людміле Л. зь Крычаўскага р-ну, Людміле Г. зь Маладачанскага раёну, Т.П. зь Гарастоцкага р-ну, Уладзімеру М., Паўлу С., Івану В., Дзьмітрыю П. зь Менскага раёну, Алегу Ш. зь Шаркаўшчынскага р-ну, Д.Р., Але П., Аляксею П., Ч-ру Я., Вользе С. зь Горадні, В.Ш. зь Круглянскага р-ну, Анатолю А., Веры К., Любоўі Л., Аляксандру Л., Кацярыне П., Францу С., Леаніду Д., Аляксандру Л. зь Віцебску, Аляксандру Б. зь Полацку, Алене Б., Сяргею П., Уладзімеру С., Алене Б., Кірылу Г., Канстанціну П., Валер'ю Г., Лідзіі С., Сяргею П., Міхасю Г. зь Гомелю, Міхаілу Т. зь Слуцку,

Працяг на старонцы 3.

Вельмі просім чытачоў, якія маюць намер ад Новага году чытаць «НН» у Інтэрнэце, а не на паперы, таксама дасылаць прыватныя ахвяраваньні з разьліку 6000 на месяц з пазнакай: «за Інтэрнэт». Бяз збору грошай газэце не захаваць якасьці.

«Белгазета»: няма газэтаў — няма праблемы

Неўключэньне ў падпісны каталёг шаснаццаці незалежных газэтаў і выгнаньне іх з «Саюздруку» — адна з найважнейшых падзеяў лістапада-сьнежня. Дзяржаўная прэса пра яе, зразумела, ні словам не абмовілася. Зьвернем увагу, што сытуацыю цалкам замаўчала і «Белгазета». Чаму? — запыталіся мы.

Намеснік галоўнага рэдактара Канстанцін Міхееў адмовіўся камэнтаваць, спаслаўшыся, што паўтара месяца хварэў. Ягоны калега Віктар Марціновіч патлумачыў, што ня мае паўнамоцтваў камэнтаваць рэдакцыйную палітыку, параіўшы зьвернуцца да галоўнага рэдактара. Ігар Высоцкі, галоўны рэдактар: «Усё гэта хлусьня. Мы пісалі пра татальную зачыстку інфармацыйнай прасторы некалькі тыдняў таму. Ня памятаю, хто з журналістаў пісаў». Мы шукалі: тры нумары таму знайшліся гутаркі з Паўлам Якубовічам і Рамульдама Уланам пра агульныя праблемы з свабодай прэсы, пра ўсё харошае. Без інфармацыі, аднак. Гэта ня першы выпадак, калі «Белгазета» абыходзіць вострыя тэмы. Былая супрацоўніца «Белгазеты» Ірына Чарняўка з скрухаю ўспамінае: «Падчас працы я сутыкалася з выпадкамі, калі матэрыялы пра пераслед журналістаў незалежных выданняў ці пра сытуацыі зь Леванеўскім, Борыс не друкаваліся. Галоўны рэдактар такое ігнараваньне тлумачыў «адсутнасьцю інтарэсу ў чытачоў да тэмы». Для журналісткі такі падыход быў непрымальны, і яна спыніла супрацоўніцтва з выданьнем. «Новая назва — старыя прынцыпы», як гаворыць рэжыма выдання. Сама «Белгазета» праблемаў з распаўсюдам праз падпіску ці шапікі ня мае.

Сямён Печанко

Галоўная ялінка краіны. Менск. Кастрычніцкі пляц.

Расея абвясціла Украіне газават

«Газпром» адмовіўся прадаваць газ Украіне па \$50 за тысячу кубамэтраў, як раней. З 1 студзеня паліва для Украіны па сярэднеэўрапейскай цане — \$220—230 за тыс. кубамэтраў. У сераду ААТ «Газпром» вуснамі сваёй прэс-службы абвінаваціла ўкраінскія ўлады ў тым, што Кіеў наўмысна зацягвае перамоўны працэс: «Сёньня відавочна, што Украіна ўпусьціла час, калі ўзровень цаны ў \$160 за тысячу кубамэтраў газу можна было лічыць рынкавым».

Аднак кіраўнік праўленьня «Газпрому» Аляксей Мілер ў этэры тэлеканалу «Russia Today» заявіў, што «Газпром» гатовы пайсьці на кампраміс з Украінай

ў пытаньні паставак газу, прапануючы супрацоўніцтва ў сфэры транспарту газу праз газатранспартны кансорцыюм. У якасьці прыкладу «пазытыўнага супрацоўніцтва» Мілер назваў Беларусь.

У сераду першы намесьнік старшыні праўленьня кампаніі «Нафтагаз Украіны» Андрэй Лапушынскі заявіў журналістам, што «Газпром» прапанаваў Украіне разгледзець пытаньне пра супольнае выкарыстаньне газатранспартнай сыстэмы Украіны. (Сетка «Ўкртрансгазу» складае 36 тыс. км газаводаў, 71 кампрэсарную станцыю, 12 сховішчаў газу.)

«Украіна ня мае намеру кіра-

ваць сваёй газатранспартнай сыстэмай разам з Расеяй. Гэтае пытаньне ня можа нават абмяркоўвацца. Гэта стратэгія Украіны», — заявіў Лапушынскі, таксама адкідае абвінавачаньні, што Украіна парушае ўмовы транзыту і аплаты расейскага газу.

У сераду ў Кіеве прайшло пасяджэньне Рады нацыянальнай бясьпекі і абароны, дзе было прынята рашэньне цераз МЗС разаслаць ноты ў эўрапейскія краіны, дзе расказаць пра сытуацыю вакол блакітнага паліва.

Віктар Юшчанка прапанаваў «Газпрому» не прыбываць у газавым пытаньні да палітычных спекуляцый.

Нават у Расеі многія называюць крокі «Газпрому» шантажом, падкрэсьліваючы, што Украіну «замовіў» Пуцін і што зроблена гэта перад вырашальнымі парлямэнцкімі выбарамі, што пройдзе у сакавіку. «Гэта на першы погляд здаецца, што і Расея, і «Газпром» выйграюць ад павышэньня цэнаў на газ для Украіны, — кажа кіраўнічы дырэктар East European Gas Analysis Міхаіл Карчомкін. — Цяпер нішто не замінае Украіне падняць транзытны тарыф да ўзроўню, пры якім яна зможа купляць на даход ад транзыту столькі газу, колькі ёй неабходна... У выніку «Газпром» ня толькі не атрымае прыбылі, а наадварот — прайграе».

«Газпром» хоча паставіць Украіну на калені. Але імаверна, што непрыкрытыя эканамічны шантаж зробіць Маскве больш шкоды ў выглядзе страты рэпутацыі на міжнароднай арэне, чым карысьці. Як кажа расейская прымаўка: насільна міл ня будзе».

Мікола Бугай



УЛАДЗІМЕР ЛОБАЧ

БРАТУ

Нас стваралі багі не з вады,
Нас бацькі зачыналі ня ў клетках —
Гэта нашыя гарады!
Гэта нашы з табой палеткі!

Тут ляжаць у курганах дзяды
Пад крыжамі і зорнай паветкай —
Гэта нашыя гарады!
Гэта нашы з табой палеткі!

Мы сьмяёмся гады ў рады,
Ды ня нам шчыраваць на аб'едках —
Гэта нашыя гарады!
Гэта нашы з табой палеткі!

І ты помні, што мы — браты,

Як на брата пацягнуць ў сьведкі, —
Гэта нашыя гарады!
Гэта нашы з табой палеткі!

На памінках вусатай бяды
Разаб'юцца гіпсовыя зьлепкі —
Гэта нашыя гарады!
Гэта нашы з табой палеткі!

Для сяброў адкаруем мяды
І жанчынам падорым кветкі —
Гэта нашыя гарады!
Гэта нашы з табой палеткі!

І ў свой час, на сваёй зямлі
Ўнукі нас пахаваюць і дзеткі,
Бо ГЭТА НАШЫЯ ГАРАДЫ!
ГЭТА НАШЫ З ТАБОЙ ПАЛЕТКІ!

Вершы Ўладзімера Лобача —
старонка 19.

Наступны нумар «НН» — Калядны

У ім «НН» традыцыйна падсумоўвае вынікі году, а таксама друкуе падборку «Сем апавяданьняў на сем калядных вечароў». У Калядным нумары — асобы году, кадры году, кнігі году, песьні году і шмат іншага. Гэта апошні нумар, які можна атрымаць праз падпіску «Белпошты» й купіць у шапіках «Белсаюздруку». Далей усё залежыць ад вас. Не забудзьцеся даслаць Ваш адрас у Рэдакцыю і пераказаць ахвяраваньне праз банк ці пошту.

ПРАЦА

Газета «Наша Ніва» шукае кур'ера-распаўсюдніка для працы з 1 студзеня. Праца для мужчыны, найлепш — з уласнаю машынаю. Аплата высокая. Зьвесткі пра сябе дасылайце на э-адрас nn@promedia.by, факс 284-73-29 або паштовы адрас а.с.537, 220050 Менск.



АНОНС

У № 1 за 2006 год

«Палямон. Коды легенды». Палямон ня быў рымлянінам, толькі грэкам, ды яшчэ й жыдаватым. А аўтарам легенды пра Палямона быў... вы ведаеце гэтага чалавека! Гістарычную таямніцу разгадаў гісторык Алег Латышонак.

«Шлях дробнай сволачы». «НН» пачынае друкаваць аповесць Евы Вежнавец.

«Саюздрукі» і «Белпошта» разарвалі дамовы на распаўсюд «НН»

Мы чакалі, што гэта здарыцца. Перад гэтым, як вам ужо вядома, «Нашу Ніву» не ўключылі ў падпісны каталёг на 2006 год. Такія вось падарункі да 100-годдзя газеты.

Адначасова з «НН» спынены распаўсюд яшчэ 16 выданняў, пераважна рэгіянальных. Іншага выйсця няма, як самастойна распаўсюджаць газеты празь любыя магчымыя каналы.

Да Новага году газета будзе даходзіць праз падпіску і «Саюздрукі». Пасля вам трэ будзе атрымліваць газету іншым чынам. Для гэтага толькі трэба, каб усе ахвотныя — і цяперашнія падпісчыкі, і непадпісчыкі — даслалі адрасы, на якія мусяць дастаўляцца нумары.

Таксама газета мае інтэрнэт-сайт www.nn.by зь лютэркам за мяжою www.bielarus.info.

Адгортваецца новая старонка ў гісторыі газеты.

У Рэдакцыю тэлефануюць дзясяткі людзей. Многія плачуць: «Мы ня зможам бяз «Нашай Нівы». Для нас гэта быў адзіны суразмоўца на роднай мове». Ня плачце, людзі. Вы адстаіце

Як пратэставаць?

Просім вас накіроўваць свае лісты пратэсту на адрас генэральнага дырэктара РУП «Белпошта» (пр. Незалежнасці, 10, 220050, Менск, тэл. 226-01-73, факс 226-11-70), міністра сувязі і інфарматызацыі (пр. Незалежнасці, 10, 220050, г. Менск, тэл. 227-38-61, факс 227-21-57) міністра інфармацыі, (пр. Пераможцаў, 11, 220004, Менск, тэл. 206-32-90, факс 203-34-35).

У лістах пратэсту, калі ласка, ясна і канкрэтна ўказвайце, супраць чаго вы пратэстуеце — неўключэння газэтаў у падпісны каталёг і разрыву «Саюздрукамі» дамоваў на распаўсюд выданняў. Агульныя праклёны на адрас антыбеларускага кіравання, як паказвае досвед, менш эфектыўныя.

сваю газету. Але калі ўжо расплакаліся, запомніце гэтыя сьлёзы. Кожная сьлязінка — гэта рахунак, па якім вы аднойчы запатрабуеце аплаты.

Многія чытачы заклікаюць да вулічных акцыяў пратэсту. У гэтым ці ёсць сэнс. Давайце прыберажом сілы. Галоўным нашым пратэстам будзе, калі газета застанеца газэтай, нягледзячы ні на што, і не ператворыцца ў баявы лісток. Каб газэце захавацца, проста дашліце свае адрасы ў Рэдакцыю і пералічыце на рахунак «НН» прыватнае ахвяраваньне з разьліку 6 000 рублёў на месяц.

Калі вы аднойчы не атрымаеце «Нашай Нівы», гэта ня значыць, што газета перастала выходзіць. Гэта значыць, што вам трэба знайсці новы спосаб яе атрыманьня.

Каб гарантавана атрымліваць газету

дашліце на адрас Рэдакцыі свой дакладны паштовы адрас. Тыя, хто дашле свае каардынаты ў Рэдакцыю, будуць атрымліваць выданьне — праз пошту ці іншым чынам — нават калі б газэце прыйшлося друкавацца за мяжой і распаўсюджацца самастойна.

У звестках пазначайце адрас, на які мусяць дасылацца/дастаўляцца газета, паштовы індэкс, пры наяўнасці — код пад'езду, пры магчымасці — нумар тэлефона.

Адначасова просім кожную сям'ю чытачоў «НН» да 30 снежня пералічыць на рахунак газеты прыватнае ахвяраваньне з разьліку 6 000 рублёў на месяц. Гэтага будзе досыць для выхаду газэты.

Т.: (017) 284-73-29, (029) 707-73-29, (029) 613-32-32

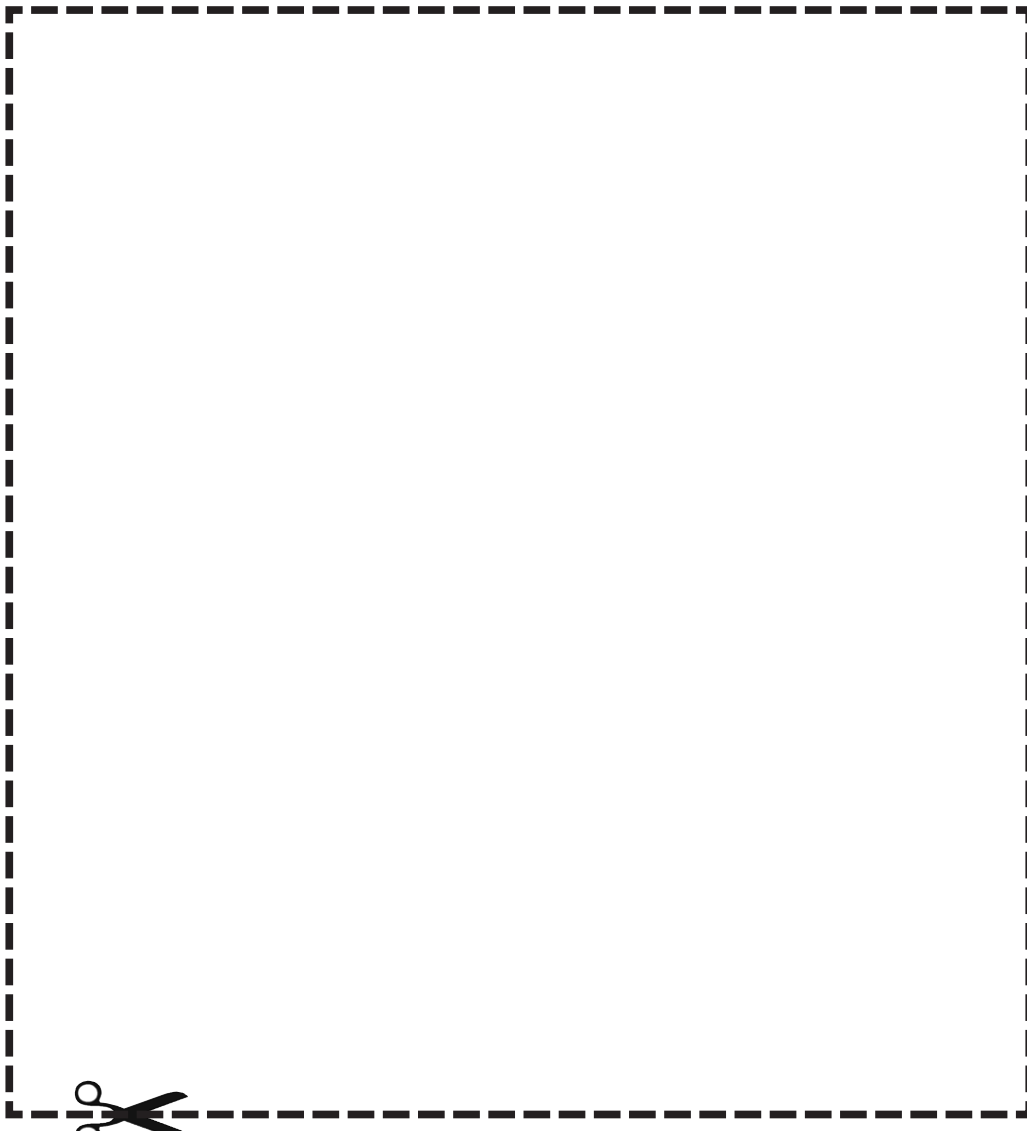
e-mail: nn@promedia.by
a/c 537, 220050, Менск

«Ніва» пра «Нашу Ніву»: Час праўды

Крымінальныя справы, «хіміі», карныя калёніі — гэта ня выдумка. Гэта той шлях да беларускасці, які выпаў на долю нашага народу. І калі рэпрэсіі будуць узмацняцца, то нам, беларусам па-за межамі духоўнай Бацькаўшчыны, трэба будзе праявіць сваю звычайную чалавечую салідарнасьць з пацярпелымі і іх сем'ямі. Хача і самім нам нялёгка, то наша матэрыяльная і маральная падтрымка пакараным сябрам, знаёмым, усім тым, каму сьняцца сны пра незалежную Беларусь, будзе самым лепшым доказам зразуменьня беларускасці. Абыякавасці, пустаслоўя, зьдэклівасьці ў няшчасці — таго чакаюць варажэньні нашы.

Сябры, «нашаніўцы», трымайцеся! Праўда была, ёсць і будзе па-нашаму, па-беларуску.

Яўген Вапа, рэдактар газэты беларусаў Польшчы «Ніва». 11 снежня.



Вторичное извещение выписано _____ Плата за доставку _____ руб.	
Подлежит оплате	
_____ (подпись)	Наименование предприятия
_____ (дата)	Дата
_____ (номер)	Номер
_____ (сумма)	Сумма
РАСПИСКА ПОЛУЧАТЕЛЯ	
Сумма _____	
Получил " _____ " _____ 200 ____ г. _____ (подпись получателя)	
Оплатил _____ (подпись оператора)	
Отметки (о досылке, возвращении и причинах неоплаты)	
(календ. штемп. места получ. или дня перечисления)	
ЛИНИЯ ОТРЕЗА	
<p>Для получения денег предъявите это извещение и документ</p> <p>Предъявлен _____ (наименование документа)</p> <p>Серия _____ № _____</p> <p>Выдан " _____ " _____ г.</p> <p>Кем _____ (наименование учреждения)</p> <p>Паспорт прописан* _____</p> <p>Получатель _____ (подпись)</p> <p>Оплатил _____ (дата)</p> <p>_____ (календ. штемп. места получ.)</p>	<p>Для письменного сообщения</p> <p>Ахвяраваньне</p> <p>адрас:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ТЭЛ.:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
*Сведения о прописке заполняются только при получении переводов "до востребования"	
Зак. 51	

Калі топісься, і за брытву ўхопісься

Заява беларускага кіраўніка пра магчымы ўваход краіны ў Шанхайскую арганізацыю супрацоўніцтва нарабіла фурору не на Захадзе, а сярод расейскіх аналітыкаў. Піша **Аляксандар Класкоўскі**.

Памытаецца, як на пачатку 1999 г. раптам стала мусіравацца ідэя, каб да саюзу Беларусі і Расеі далучылася Югаславія? Зь Бялград у Менск сьнавалі ганцы ад Мілошавіча, рыхтуючы глебу пад хаўрус, які цяжка было патлумачыць географічнымі меркаваньнямі. Але калі топісься, то і за брытву ўхопісься.

Неўзабаве разам з уладай Мілошавіча была пахаваная і тая ідэя дзіўнага альянсу.

Тым часам Менск працягвае ладзіць хаўрусы, што выглядаюць трохі экзатычнымі для краіны ў цэнтры Эўропы. Напрыклад, усяляк разьдзімаецца важнасьць удзелу ў малаўшлыковым («рэліктавым», як кажуць асобныя экспэрты) Руху недалучэньня.

Ці вось раптам стаў вялікім сябрам вэнэсуэльскі лідэр Уга Чавэс. Дзе тая Вэнэсуэла, але ж і тысячы кілямэтраў не адлегласьць, калі лучыць палкае жаданьне хоць фігуральна даць у пысу гегеманістам-янкі!

Былы дэсантнік Чавэс, трэба сказаць, усіх пераплюнуў у верасьні з трыбуны сэсіі ААН. І

выступ беларускага прэзыдэнта, разьлічаны на сэнацыю, апынуўся ў цені. На тле Чавэсавых філішкаў яго можна было нават выдаваць за ўзор амэрыканафіліі.

Вось такія крутыя ў нас сябры.

Разам з тым сёньняшняя Беларусь ніякім бокам не дапасуецца, напрыклад, да нядаўна створанай у Кіеве арганізацыі суседніх краінаў — Супольнасьці дэмакратычнага выбару. На думку беларускага кіраўніка, яе сябры здольныя прапанаваць Эўропе хіба што «злачыннасьць, разбой, бандытызм» ды сумнеўны досьвед таго, «як трэба захопліваць уладу неканстытуцыйным шляхам».

Карацей, нам зь імі не па дарозе. І вось, ідучы адмысловым курсам, Беларусь наважылася адчыніць дзьверы Шанхайскай арганізацыі супрацоўніцтва. Напачатку, магчыма, як назіральніца.

Нагадаю: сёньня ў ШАС уваходзяць Кітай, Казахстан, Кыргызстан, Таджыкістан, Узбэкістан ды Расея. Іначай ка-

жучы, пяць азіяцкіх краінаў і адна эўразійская. Беларусь, калі што, стане ў гэтым хаўрусе адзінай выключна эўрапейскай дзяржавай.

Заўважце: Турцыя, валодаючы ў Старым Сьвеце толькі ланікам зямлі (нават падзелены Басфорам Стамбул — напалову ў Азіі!), усімі фібрамі імкнецца ў Эўразьвяз. Бо, хоць і мае стрэмку ў выглядзе курдыкай праблемы, увогуле даўно і стала выбрала эўрапейскія каштоўнасьці. Між іншым, шмат у чым дзякуючы свайму колішняму «бацьку» — прэзыдэнту Атачорку (у перакладзе — «бацька туркаў»).

Менск жа хоць і не падзелены Сьвіслаччу між двума кантынэнтамі, але, як зьездліва зазначыў «Московский комсомолец», мэнтальна каму-кольвек тут, пэўна, бліжэйшыя азіяцкія дэспаты.

Зрэшты, не кажы гоп...

Намер афіцыйнага Менску ашчасьлівіць сваім удзелам ШАС нарабіў фурору — дзе б вы думалі? — у братняй Расеі!

Трывогу б'е, у прыватнасьці, Дзьмітры Суслаў з тамтэйшай Рады замежнай ды абароннай палітыкі. Гэту блізкую да Крамля структуру пад кіраўніцтвам вядомага Сяргея Караганова не западозрыў у лабяваньні за-

ходніх каштоўнасьцяў. Але менавіта ў ейных экспэртаў намер Беларусі ўвайсьці ў ШАС выклікаў засьцярогу.

Лёгіка наступная. Не сакрэт, што пад дахам ШАСу аб'ядналіся рэжымы, у якіх немалыя праблемы з дэмакратыяй. Ім не пад нос адпаведны прэтэнзіі Вашынгтону. Але раней антыамэрыканізм ШАСу быў лятэнтны. Уголас казалася пра высакародныя мэты барацьбы з тэрарызмам у Азіі (*sic!*), прычым гэтая мэта называлася прыярытэтнай, ды пра разьвіццё рэгіянальнай (зноў жа: рэгіянальнай!) эканамічнай кааперацыі.

А вось далучэньне Беларусі, лічыць расейскі экспэрт Дз.Суслаў, будзе азначаць, што ШАС «страціць рэгіянальны складнік, і агульным інтэграцыйным базісам для ўдзелу ў гэтай арганізацыі стане менавіта тып рэжыму». Такім чынам, рэзюмоўнае аналітык, яна «канчаткова ператворыцца ў арганізацыю недэмакратычных дзяржаў».

Экспэрт папярэджае, што гэта можа абцяжарыць і так не бязвоблачныя стасункі Крамля з Захадам. То бок — аб'ектыўна пашкодзіць нацыянальным інтарэсам Расеі.

Зь іншага боку, ідэю далучэньня Беларусі да ШАС вітаў пракамлёўскі палітэхноляг Глеб Паўлоўскі. Для афіцыйнага Менску гэта можа быць кепскай прыкметай. Паўлоўскі, як вядома, з трэскам прайграў летась гульні супраць «аранжавых» ва Украіне.

Зрэшты, выбар невялікі. Эўропа зачыняе шлягабаўмы. Нават кітайскі амбасадар, адкінуўшы ўсходні палітэс, скрытыкаваў беларускі інвэстыцыйны клімат. І дадаў, што кітайцы не былі б сапраўднымі камуністамі, калі б кепска ставіліся да калярных рэвалюцыяў. У Менску мусілі зьвесці гэтую пілюлю.

Тым часам у сакратарыяце ШАСу ў Пэкіне заяўляюць, што пытаньне аб прыёме Беларусі ў парадку дня не стаіць. І што ніякіх заявак зь Менску не атрымлівалі.

Карацей, калі з гэтым ШАСам справа загрузьне, айчынным стратэгам давядзецца страшэнна напружваць мазгі, каб даць чарговы адлуп паклёпніцкім сьцьверджаньням пра міжнародную ізаляцыю.

Слухайце, вы ня чулі, можа, на лядовым мацерыку ёсьць якая-небудзь Супольнасьць антарктычных пінгвінаў?

НАД ШУМАМ ДЗЁН

Героі побач



РУСЛАН РАВЯКА

Сьветлыя, сьветлыя нашы памерлыя. Цёмныя, цёмныя нашы штодзённыя.
«N.R.M.»

Зайздрасць не дае нам убачыць нашых надзвычайных людзей. Хаця беларускія героі жывуць побач з намі. Сядзяць на «хіміях», ладзяць пікеты, вывешваюць сьцягі, аднаўляюць спадчыну, пішуць кнігі, выдаюць газэты. Урэшце, проста размаўляюць па-беларуску. Піша **Руслан Равяка**.

У Беларусі няма герояў. Прынамсі жывых. Усе беларускія героі — нябожчыкі. Нават адзіны Герой Беларусі, лётчык Уладзімер Карват, атрымаў званьне пасьмяротна. І рэч тут ня ў тым, што ў нас няма каму рабіць надзвычайныя ўчынкi. Рэч у нас саміх.

Знаёмы некаж расказаў пра адну сустрэчу ў Маскве, яшчэ за савецкім часам, з адным прафэсарам-расейцам. Той падзляўся назіраньнем, якое дзівіла маскоўскае навуковае асяродзьдзе. У тых часы ўсе навуковыя абароны мусілі ўзгадняцца ў сталіцы СССР. Калі абараняўся армянін, у Акадэмію перадавалася скрыня каньяку. Калі грузін — сама меней вялікая бутля віна. Нават украінцы дасылалі разам з навуковай працай добры шматок сала з гарэлкаю. З БССР у Маскву сьледам за працай прыходзіла як мінімум пяць даносаў ці ананімак.

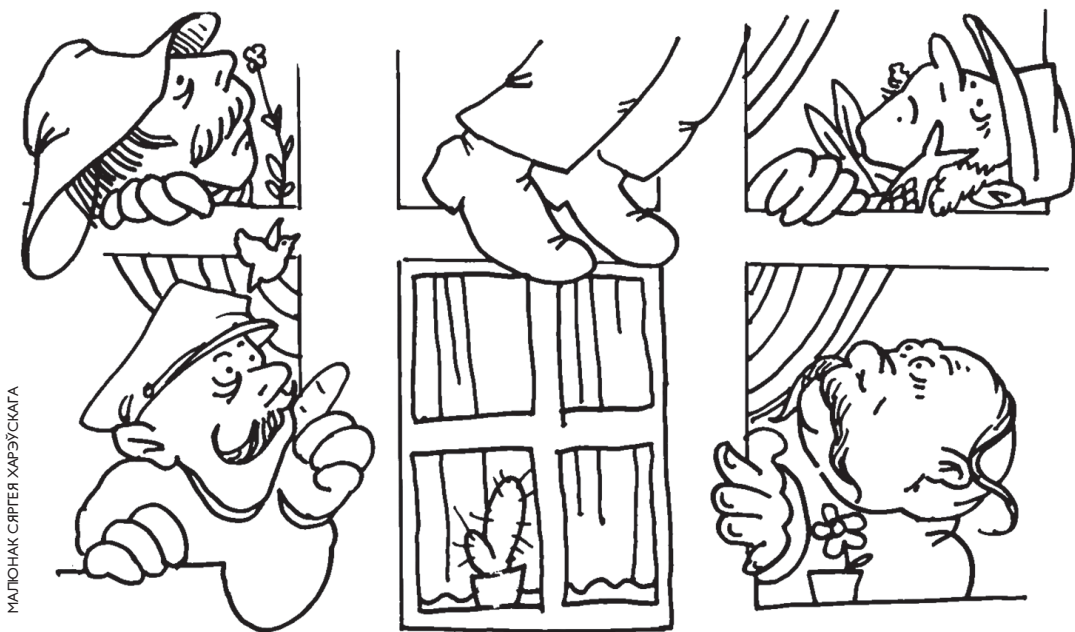
Гэтая зайздрасць не дае нам убачыць нашых надзвычайных людзей. Хаця беларускія героі жывуць побач з намі. Сядзяць на «хіміях», ладзяць пікеты, вывешваюць сьцягі, аднаўляюць спадчыну, пішуць кнігі, выдаюць газэты. Урэшце, проста размаўляюць па-беларуску.

Так склалася гістарычна, а можа, так патрэбна Богу, што да першага-найлепшага мы ставім зь недаверам. Спрабум прынізіць хача б ва ўласных вачах. Самі не разумеючы гэтага. Спытай у беларуса пра якога чалавека, дадаўшы: «Вось гэты сапраўды годны чалавек, робіць нешта вартае!» — і пачуеш: «Так, зразумела... Але не такі ён добры... Але не такі ён добры, а накраў ён... Дый ня проста так у яго ўсё выходзіць, ныйнакш мае падвязкі на версе, а магчыма, і супрацоўнічае з...»

Хто думаў з сучаснікаў Ларысы Геніюш, Францішка Аляхновіча, Вацлава Ластоўскага, што жыве побач зь вялікімі й незвычайнымі людзьмі? Веліч чалавека ў нас разумеюць толькі па яго адыходзе з гэтага сьвету. Нават Быкаў, пакуль быў жывы, не падаваўся нейкім клясыкам. Зрэшты, магчыма, недальнабачны ў гэтым сэнсе ўвесь сьвет. Жылі ж мы ўсе побач, у адзін час са сьвятым чалавекам, але зразумелі гэта толькі пасля адыходу Яна Паўла II...

Але ж чужынцы ня ганьбяць сваіх. А мы, як у той песьні Шалкевіча, усе чакаем героя-асілка, які нарэшце вызваліць беларусаў ад усяго дрэннага. А герой той ужо даўно памёр. Мы самі яго штодня ўтоптваем ў бруд...

Баранавічы



МАЛЮНАК СЯРГЕЯ ХАРЭЎСЬКАГА

«...цяпер яму не падабаецца наша суседзтва».

Таня Хома будзе вучыцца па спэцыяльнасьці

Калі ня ў Менску, дык у Познані.

Выключаная зь Беларускага дзяржаўнага эканамічнага ўнівэрсытэту Тацяна Хома працягвае змаганьне за права навучаньня ў сваёй ВНУ.

У дэканце яе папярэдзілі, што адзіны магчымы варыянт аднаўленьня — платнае навучаньне. Тацяна ня мае дастаткова сродкаў, таму, хутчэй за ўсё, будзе вучыцца завочна.

Тым часам кіраўніцтва ўнівэрсытэту адрагавала на акцыі салідарнасьці з адлічнай студэнткай пэрсанальнымі гутаркамі з тымі, хто зьбірае подпісы ў яе абарону.

Выкладчыкі пачынаюць лекцыі з тлумач-

чэньняў дзеяньняў рэктара: «БДЭУ — унівэрсытэт дзяржаўны і мусіць трымацца дзяржаўнай палітыкі, і ў зьвязку з гэтым рэктар мусіў адлічыць Тацяну Хому». «А дзяржава — гэта Ён», — саркастычна прымалёўваюць сабе вусы некаторыя.

Каардынатарка сайту «Studenty.by» распавяла пра тое, як сябрам Тацяны давялося даваць тлумачэньні супрацоўніку КДБ, якога цікавіла дзейнасьць студэнткі, яе погляды.

У сьвечце не спыняюцца акцыі салідарнасьці. Студэнты Беларускага ўнівэрсытэту і Беларускай політэхнічнай акадэміі зьбіраюць подпісы супраць выключэньня Тацяны з БДЭУ. Познанскія сту-

дэнты зьвярнуліся да рэктара тамтэйшай Эканамічнай акадэміі, каб студэнтку прынялі на навучаньне бясплатна і з стыпэндыяй. Калі, зразумела, ня здолее аднавіцца на Радзіме. У Познані моцная суполка беларусаў-эмігрантаў на чале зь Віталем Воранавым.

Сама Тацяна пакуль не прыняла канчатковага рашэньня. Згодна сагуту Аб'яднаньня нацыянальных студэнцкіх зьвязаў Эўропы (ESIB) бліжэйшы час яна мусіць прысьвяціць гэтай арганізацыі, у кіраўніцтва якой яе прынялі. У яе абавязках — паездкі па эўрапейскіх краінах. Таму яна схіляецца да таго, што бліжэйшы год будзе вучыцца ў Эўропе, пажадана бліжэй да Беларусі. Варыянт з Познанскай акадэміяй выглядае для яе прывабна.

Сямён Печанко



Пры канцы тыдня зьявілася інфармацыя з канцэрну «Беллегпрам»: Эўракамісія паніжае квоты на беларускі тэкстыль на 2006 год. Але МЗС словамі начальніка аддзелу антыдэмпінгавых расьсьледаваньняў Аляксандра Сідарука цьвердзіць: паніжэньня няма. Наадварот, на некаторыя віды тканін і гатовага адзеньня квоты павялічаныя на 3 — 3,5%. Толькі чыноўнік маўчыць, што колькасьць краін Эўразьвязу таксама павялічылася з 15 да 25. У выніку ўсё ж выходзіць паніжэньне. Беларускі тэкстыль — адна з найважнейшых галін экспарту. Яго купляюць Нямеччына, Вялікая Брытанія, Нідэрлянды, Італія. 3 новых краінаў ЭЗ — Літва, Латвія, Чэхія, Славенія, Вугоршчына, Польшча.

Бюджэт-2006: ні праўкі

Палата прадстаўнікоў ня ўнесла ў Закон аб бюджэце ніводнае праўкі. Між тым доля выдаткаў на адукацыю і ахову здароўя ў бюджэце зьнізілася ў параўнаньні зь мінулым годам.

У панядзелак палата прадстаўнікоў прыняла ў першым чытаньні Закон аб бюджэце на наступны год. У дакумэнт, пададзены А. Лукашэнкам, ня ўнеслі аньводнае праўкі. У сераду ўвечары законапраект прынялі ў другім чытаньні. Савет рэспублікі мае ўхваліць законапраект у пятніцу.

Праект бюджэту прадугледжвае даходы на 25,51 трлн руб. (што на 26,4% больш, чым сёлета), расходи — 26,64 трлн руб. (на 24,2% больш). Аднак, дэфіцыт бюджэту складзе 1,13 трлн, альбо 1,5% ВУП. Дарэчы, бюджэт-2005 выконваецца з прафіцытам, г.зн. перавышэньнем даходаў над расходамі. За першыя 10 месяцаў прафіцыт склаў 1 трлн 231 млрд рублёў (2,4% ад ВУП).

Расходи бюджэту-2006 складуць 36% ад узроўню ВУП (сёлета будзе 34,58%). На адукацыю пойдзе 993 млрд (+16% да 2005 г.), на ахову здароўя — 754,5 млрд рублёў (+4,7%). Калі ўлічыць, што расходи ў цэлым вырастуць на 24,2%, дык доля выдаткаў на адукацыю і ахову здароўя ў скарочыцца.

У той жа час на правахоўную дзейнасьць і бясьпеку пойдзе 1,486 трлн руб., прычым 64% ад гэтай сумы — на заробную плату. На армію ў бюджэце-2006 закладзена 908,2 млрд руб. (на

26,7% больш). На рэалізацыю дзяржаўнай праграмы адраджэньня й разьвіцьця вёскі пойдзе 2,36 трлн руб. (1,77 трлн у 2005 годзе).

У праект бюджэту закладзена зьніжэньне падатковага цяжару за кошт адмены збору ў мясцовыя мэтавыя бюджэтныя жыллёва-інвэстыцыйныя фонды, збору на фінансаваньне расходаў, звязаных з утрыманьнем і рамонтам жыллёвага фонду, збору з грамадзянаў пры перасячэньні імі дзяржаўнай мяжы Беларусі, памяншэньня памеру сплаты зямельнага падатку, а таксама — агульнай стаўкі падаткаў з вырочкі з 3,9% да 3%.

У дакумэце ўпершыню крыніцы фармаваньня мэтавых бюджэтных фондаў і фонду сацыяльнай абароны насельніцтва ўключаны ў даходную частку бюджэту. Гэта дазваляе наблізіць бюджэтную класіфікацыю да міжнародных стандартаў фінансавага ўліку й статыстыкі.

Галоўныя «асаблівасьці» бюджэту-2006 — вялікія выдаткі на датацый сьля, жыллёвае будаўніцтва, пэнсіі, інвэстыцыйныя праекты. Адукацыя, культура, навука фінансуюцца ў непараўнальна меншых памерах.

Цікава, што гадавы абарот букмэкерскіх кантораў адной Вялікабрытаніі складае 10 млрд фунтаў (каля 38 трлн руб.), што значна больш, чым беларускі бюджэт. Ня кажам ужо пра гадавы легальны абарот усіх букмэкерскіх кантораў ЗША, які складае астранамічную для нашага бюджэту суму ў 240 млрд даляраў (516 трыльёнаў рублёў). Такі вось рэальны патэнцыял «рынкава-сацыялістычнай» дзяржавы.

Зьміцер Дрыгайла

Беларусь бярэ крэдыты ў Расеі, Аўстрыі, Кітаі

Пры канцы году Беларусь бярэ крэдыты на паўмільярда даляраў. Гэта ўдвая павялічыць замежную запазычанасьць краіны.

19 сьнежня міністры фінансаў Беларусі й Расеі Мікалай Корбут і Аляксей Кудрын падпісалі міжуродавае пагадненьне аб выдзяленьні Беларусі расейскага крэдыту на 146 млн даляраў «для забеспячэньня зьбялянсанасьці разьлікаў ва ўзаемным гандлі».

Пагадненьне крэдыту й выплата працэнтаў будуць адбывацца са жніўня 2007 г. да лістапада 2011 г. Год таму Беларусь ужо атрымала адзін расейскі дзяржкрэдыт — 175 млн даляраў — для кампэнсацыі павышэньня кошту паставак расейскага газу. Але цана на газ не ўзрасла, і крэдытныя сродкі былі накіраваныя на пакрыцьцё бюджэтнага дэфіцыту-2004.

Да 20 сьнежня Мікалай Корбут плянуе падпісаць у Вене яшчэ адно крэдытнае пагадненьне —

пра прыцягненьне супольнага (сындываванага) крэдыту некалькіх банкаў на суму 34 млн даляраў. Гэта будзе першы крэдыт такога тыпу, прыцягнуты ўрадам. Арганізатары крэдыту — расейскі «Замежгандальбанк», аўстрыйскі «Райфайзэн Цэнтральбанк» і ягоны беларускі партнэр «Прыёрбанк».

Вялікі аб'ём крэдытных сродкаў у найбліжэйшы час паступіць з Кітаю: 184,2 млн даляраў ад Экспартна-імпартнага банку і 50 млн урадавага крэдыту. Сродкі

пойдуць на аплату абсталяваньня й разгортваньне сеткі апаратаў мабільнай сувязі «Бест».

Прыцягваньне крэдытаў павялічыць замежны доўг Беларусі, які скарачаўся апошнім часам (цяпер — 600 млн даляраў). Да канца году ён узрасьце да 1 млрд даляраў. Разам зь іншымі запазыкамі — замежны даўг беларускіх банкаў, па «іншых сэктарах, крэдыты замежных фірмаў (прамыя інвэстыцыі) — агульная лічба ўражвае: амаль 5 млрд даляраў.

Прафэсар Станіслаў Багданкевіч ня бачыць у гэтым вялікае небясьпека: «Увесь сьвет жыве на пазыках. Але з атрыманьнем крэдытаў трэба павышаць тэхналягічны складнік у вытворчасьці, каб не пусьціць крэдыты ў паветра. У нас толькі 4% эканомікі складаюць высокія тэхналогіі, у прамысловасьці 30% прадпрыемстваў стратныя, яшчэ больш за 35% працуюць з узроўнем рэнтабельнасьці ад 0 да 5%», — кажа С.Багданкевіч.

Яўген Васілеўскі

СЬЦІСЛА

Кабякоў у Ганконгу

Віцэ-прэм'ер Андрэй Кабякоў бярэ ўдзел у працы VI Міністэрскай канфэрэнцыі Сусьветнай гандлёвай арганізацыі. У Ганконгу плянуецца падпісаць першыя пратаколы ў справе ўзаемага доступу на рынкі тавараў і паслуг. Пакуль з такімі «палітычна блізкімі» гандлёвымі партнэрамі, як Кітай, Куба.

Абмінаючы Беларусь

Расея распачала будаўніцтва Паўночна-Эўрапейскага газоправоду, які стане найбуйнейшым у Эўропе. Газоправод працягласцю 1 200 км пройдзе па дне Балтыйскага мора, і, аднак, абміне транзытныя краіны — Беларусь, Літву, Польшчу, Украіну. Дагэтуль праект выклікае крытыку, у тым ліку ў Нямеччыне. Пасля

таго як стала вядома, што экс-канцлер Шродэр, які прабіваў дамову пра гэты газоправод, зойме пасаду ў яго кіраўніцтве, розныя палітычныя сілы вінавацяць яго ў карупцыі.

Свой кампакт

У СЭЗ «Гомель-Ратон» створаць вытворчасьць CD-R і DVD-R-дыскаў, а таксама боксаў для іх. Агульны кошт гэтага праекту — \$6,485 млн.

Вадкакрышталічны віцязь

Віцебскі «Віцязь» у 2006 г. пачне выпускаць тэлевізары на вадкіх крышталіях, а таксама тэлевізары для аўтамабіляў.

Фэрмэраў усё меней

Паводле зьвестак Мінсельгасхарчу, ад пачатку году ў Беларусі было створана 106 фэрмэрскага гаспадарак. Ліквідавана — 150. Доля

фэрмэрскага гаспадарак у агульным аб'ёме сельгасгаспадарчай вытворчасьці складае 2%.

Падатковая палёгка санаторыям

Палата прадстаўнікоў прыняла ў першым чытаньні зьмены ў законы, што тычаць падатковых пільнаваньняў. Так, з наступнага году ўсе санаторна-курортныя й аздараўленчыя арганізацыі будуць

вызвалены ад зямельнага падатку.

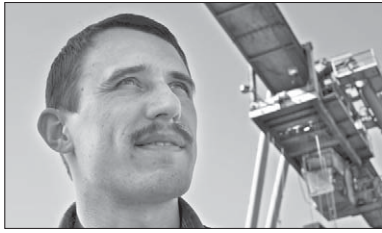
ЗД

КУРСЫ ВАЛЮТАЎ

на 15 сьнежня:
 | амэрыканскі даляр — 2 151 рубель
 | эўра — 2 587,98 рубля
 | швайцарскі франк — 1 675,56
 | брытанскі фунт — 3 825,66
 | латвійскі лат — 3 715,03
 | літоўскі літ — 749,48
 | польскі злоты — 674,95
 | расейскі рубель — 75,05
 | украінская грыўна — 427,84
 Паводле Нацбанку

ЛІСТЫ ЗЬ ЛЕСУ

Вёска супраць Лукашэнкі



ПАВАЛ СЕВЯРЫНЕЦ

«Вёска за Лукашэнку», — безнадзейна махаюць рукой у горадзе. Вяскоўцы адказваюць: «У горадзе пэнсіянэры й бюджэтнікі за Яго... Мы — палова на палову».

Пэнсіянэры ў асноўным «за», маладзейшыя — «супраць».

У Малым Сігне й Алёшчы пражывае 400 выбаршчыкаў. За чатыры месяцы «хіміі» мне давалося размаўляць «пра палітыку» больш чым з 50-цю, прычым як з рабочымі лесапункту, так і пэнсіянэрамі. Вынік агаломшчэ: большасць рэжыму не падтрымлівае. Тры з пяці або будучы галасаваць супраць, або ня пойдучы на выбары. Прыхільніцы Лукашэнкі — гэта бабулькі за 60 гадоў.

Сярод працуючых мужчынаў, моладзі, кабэт сярэдняга веку тых, хто абараняў бы «ўсенароднаабранага», за чатыры месяцы я не сустрэў ніводнага. Надоечы пачуў па тэлевізіі ад самога Аляксандра Рыгоравіча пра больш як 90% падтрымкі ў вёсцы. Ня веру!

Іншая рэч, што падтрымка апазыцыі тут таксама слабая: на дэмакратаў спадзяецца кожны дзясятый. Але гэта праблема апазыцыі.

Уяўленьне пра вёску як пра беларускую Вандэю — сучаснае электаральнае поле Лукашэнкі — найвялікшы міт нашае палітыкі.

Штаблялёўшчык з Расоншчыны ніколі не галасаваў за Лукашэнку: той не вытрымлівае ніякага параўнання з Машэравым.

Маці дваіх дзяцей з Алёшчы ня хоча яшчэ пяці гадоў інтэграцыі з Расеяй, бо баіцца, каб ейных хлопцаў не забралі на Каўказ.

Сіценскі раскрыжоўшчык мае традыцыю ў выбарчы дзень прападаць у лесе ў ягадах — бо ўсё роўна нарысуець столькі, колькі трэба.

Жонка вадзіцеля з Малога Сігна, які мае спадарожнікавую антэну й ведае, як жыць за мяжой, шкадуе, што вяскоўцы ня ведаюць сваіх правоў, а то б даўно памыялі ўладу.

Тутэйшы лесаруб, які з тэлевізара чуе пра 250 даляраў заробку і чый бацька зь Мёраў усё жыццё кляў камуністаў, кажа, што «рана ці позна наша возьме».

Элегантная перамога ў вёсцы дастаецца Лукашэнку тады, калі дэмакраты не агітуюць людзей, расчараваныя выбаршчыкі асуджана ставяць птушчаку «супраць усіх» або не ідуць на ўчасткі, а камісія спакойна лічыць усё «як трэба».

Мы сур'ёзна недаацэньваем перавагі камунікацыі ў вёсцы. Калі на пад'ездах двухсоткватэрнага панэльнага дому ў горадзе з тымі ж чатырмастамі выбаршчыкамі наклеіць улеткі — па іх абьява сьлізгануць позіркам некалькі жыхароў і здзярэ работнік органаў. Калі ж гэтыя 7—10 улетак будуць расклеены на вясковых «прысутных месцах» — уся вёска тыдзень будзе пераказваць і абмяркоўваць іх змест. У тутэйшым інфармацыйным вакууме, у адрозьненне ад перасычанага й зняверанага гораду, агітацыя проста выбухае.

На Майдане ў Кіеве мне казалі, як цэнтар і поўнач Украіны сталіся спрэс аранжавымі. Агітбрыгады з абласных і раённых цэнтраў выяжджалі ў кожную вёсачку. Вынік — у 17 украінскіх абласцях вёска прагаласавала супраць кандыдата ад рэжыму.

У Беларусі больш за 23 тыс. вёсак. За дзень два-тры актывісты на машыне ў стане аб'ехаць 10—12 вёсак, абклеіваючы па дарозе клочавыя «пункты» — прыпынкі, крамы, фэрмы, калодзежы. Няцяжка падлічыць: за паўгоду да выбараў 15 аўтамашын з 30—40 расклейшчыкамі могуць правесці агітацыйную хвалю па ўсёй вясковай Беларусі.

Вёска, якая масава кажа «Хопіць!», — крах рэжыму. Сучасная беларуская нацыя сфармаваная вёскай і вяскоўцамі, няўжо цяпер мы аддамо мацярык беларускасьці абы-каму?

Калі ўспомнім пра забытую вёску й развеем міт пра «садамаўскі адсотак» у Алёшчы, Ратамцы, Лоску, Германовічах — у 2006-м абавязкова пераможам.

Малое Сігна



У суботу 10 сьнежня ў Баранавічах мясцовыя патрыёты правялі акцыю ў падтрымку незалежнай прэсы Беларусі. А 12-й каля дзясятка чалавек выстраіліся ланцугом уздоўж будынку галоўпаштаму, трымаючы ў руках «Нашу Ніву» і «Народную волю». Праз паўгадзіны ўдзельнікі акцыі накіраваліся ў сярэдзіну паштовага офісу, дзе запойнілі падпісныя квіткі на забароненыя газеты. Пасьля адмовы ў падпісцы было зроблена некалькі запісаў у кнігу заўваг. У акцыі ўзялі ўдзел прадстаўнікі ўсіх апазыцыйных партый і грамадзкіх арганізацый гораду.

СЬЦІСЛА

Палітвязьні

Мікалаю Аўтуховічу 6 сьнежня прад'явілі абвінавачаньне — ухіленьне ад выплаты падаткаў у асабліва буйным памеры. Тэрмін арышту яму працягнуты да 14 студзеня 2006 г., прадпрыемальнік працягвае галадоўку з 14 кастрычніка.

Валер Леванеўскі 30 лістапада прыпыніў галадоўку, якая доўжылася 17 дзён — у калені ідзе праверка па ягоных скаргах. Палітвязьні паведаміў адвакату, што адміністрацыя калені незаконна зьнішчае некаторыя ягоныя лісты.

Скаргу на прысуд, вынесены год таму, падаў у Вярхоўны суд 9 сьнежня **Міхаіл Марыніч**.

Слова без свабоды

Прафсаюзнаму штотыднёвіку «Салідарнасць» 7 сьнежня РУП «Белсаюздрук» і «Менскаблсаюздрук» адмовілі ў распаўсюдзе з 1 студзеня, не ўказваючы прычыны.

Газэта «Курьер из Борисова» пасьля вымушанага спынення паставіла выхадзіць у Інтэрнэце: 9 сьнежня пачаў працу сайт «Электронны Барысаў» (www.borisov-e.info).

Зь пінскай газэтай «Мясцовы час» кіраўніцтва гатэлю «Спорт» скасавала дамову арэнды офісу з 31 студзеня, хаця тэрмін дамовы сканчаецца толькі ў ліпені.

9 сьнежня апеляцыйны суд пакінуў у сіле рашэньне Менскага гарадскога гаспадарчага суду паводле пазоваў «Народнай Волі» да «Менскаблсаюздруку», «Менскаблсаюздруку» й «Белсаюздруку».

Журналіст тэлекампаніі «Мір» **Ігар Станкевіч** 12 сьнежня паведаміў, што яго змушаюць звольніцца: яго падазраюць у перадачы апазыцыйнікінахронікі палітычных падзеяў.

Сьмерць Гроднікава

Пракуратура 2 сьнежня паставіла аднавіць праверку акалічнасьцяў сьмерці журналіста «Народнай Волі» **Васіля Гроднікава**.

Палякі пад кантролем

Ленінская раённая пракуратура Горадні 6 сьнежня абвясціла пра пачатак праверкі па факце выхаду ў Польшчы часопісу «Magazyn Polski» ды газэты «Glos znad Niemna» ў эміграцыі. У галоўнага рэдактара часопісу «Magazyn Polski» Андрэя Пачобута ўзялі тлумачэньні, 9 сьнежня яму вярнулі пашпарт.

7 сьнежня ў абласную пракуратуру перададзена справа ў дачыненні да **Анджэя Пісальніка**, **Юзафа Пажэцкага**, **Веслава Кесьляка** і **А.Пачобута**, якіх вінавацяць у запалохваньні дырэктара шчучынскага Дому палякаў **Віктара Богдана**.

Пэнсіянэра Станіслава Клімовіча затрымалі памежнікі 9 сьнежня на чыгуначным вакзале ў Горадні: ён перадаваў машыністу электрычкі га-

зэту «Glos znad Niemna» ў эміграцыі».

10 сьнежня ў Беларусь не пусьцілі здымачную групу **грамдзэкай польскай тэлевізіі TVP** на чале з карэспандэнткай **Агнешкай Рамашэўскай**. Журналістка мае візу і акрэдытацыю.

11 сьнежня памежнікі не пусьцілі ў краіну **Міхала Дворчыка** — дарадцу прэм'ер-міністра Польшчы, абвесьціўшы яго пэрсонай нон-грата.

Забароны для БХК

Актывісту ГА «Беларускі Хэльсынскі камітэт» **Ігару Маслоўскаму** Берасьцейскі гарвыканкам забараніў праводзіць 11 сьнежня пікет, прымеркаваны да Міжнароднага дня правоў чалавека.

7 сьнежня Вышэйшы гаспадарчы суд спыніў разгляд пазову **БХК** да Кіраўніцтва спраў прэзыдэнта. БХК патрабаваў адмены рашэньня дэпартаменту гуманітарнай дапамогі Кіраўніцтва спраў, паводле якога арганізацыя ня можа атрымаць замежную дапамогу на аплату офісу й іншых выдаткаў.

Вялейская справа

Адміністрацыйная камісія пры Вялейскім выканкам 5 сьнежня разгледзела справу актывіста АГП **Уладзімера Малярчука** і актывіста ТБМ **Мікалая Суслы**, якія распаўсюджвалі інфармацыйны бюлетэнь да Дня салідарнасьці. Іх затрымалі яшчэ 12 лістапада.

Гомельскія кіроўцы

5 сьнежня ўдзельнікаў страйку кіроўцаў у Гомелі пачала запалохваць адміністрацыя аўтапарку. Актывісту ПБНФ **Андрэю Баранаву** дырэктар парку Хадакоўскі пагражаў крымінальнай справай за арганізацыю несанкцыяванага мітыngu й распаўсюд «непраўдзівых зьвестак». Падставай стала інтэрвію Баранавы радыё «Свабодзе».

Затрыманы за ўлеткі

У гомельскім Лядовым палацы падчас хакейнага матчу 7 сьнежня затрымалі актывіста ПБНФ **Сяргея Трыфанава**, які раздаваў улеткі з інфармацыяй пра А.Мілінкевіча.

10 сьнежня ў Горадні затрымалі **Вітала Курсу**, зьвінаваціўшы ў распаўсюдзе ўлетак. Канфіскавалі пакет з шасьцю інфармацыйнымі бюлетэнямі і 350 улеткамі аб'яднаных дэмакратычных сілаў.

Актывіста ПБНФ **Валера Кісяля** й актывіста ГА «БНФ «Адраджэньне» **Сяргея Левановіча** затрымалі 12 сьнежня ў Горадні па падазрэнні ў наяўнасьці фальшывых дакумэнтаў: у іх канфіскавалі ўлетку Мілінкевіча, брашуры па правах чалавека ААН і «Нераскрытыя злачынствы найноўшай гісторыі», мапу раёну й спіс з нумарамі дамоў.

АШ

КАМЭНТАР

Дыктатарская ўлада ня вартая таго, каб грамадзяне ў яе нечага прасілі

Беларускі кангрэс дэмакратычных прафсаюзаў накіраваў Гэнэральнаму пракурору зварот, у якім на падставе новых артыкулаў Крымінальнага кодэксу просіць прыцягнуць да крымінальнай адказнасьці міністраў ураду за дыскрэдытацыю Беларусі. Гаворка вядзецца пра невыкананьне рэкамэндацыяў Міжнароднай арганізацыі працы ў справе паляпшэньня правоў незалежных прафсаюзаў. Прафсаюзнікі думаюць, што прымусяць гаварыць пра сябе хітрым піяр-ходам. Між тым сваім зваротам яны проста легітымизуюць беззаконьне, узьведзенае ў ранг закону. Калі эўрадепутата **Богдана Кліха** спыталіся, што рабіць з новымі прапаўкамі, вэтэран «Салідарнасьці» сказаў: ігнараваць. Перамогай рэжыму будзе, калі новы лідэр апазыцыі і ягоная каманда перастануць называць рэчы сваімі імёнамі, падладжваючыся пад прапаўкі **Сухарэнкі** — тым самым прызнаючы іх. Немагчыма перамагчы рэжым, гуляючы паводле яго правілаў.

Барыс Тумар

Мастак, закаханы ў Менск

У 2006 г. спаўняецца 110 гадоў слаўтаму мастаку Мікалаю Дучыцу. Сёлета праінула 25 гадоў з дня ягонае сьмерці. Да гэтых датаў прытарнаваная выстава, што дэманструецца ў менскай арт-кавярні «Добрыя мысьлі». Пра невядомага на бацькаўшчыне мастака піша **Сяргей Харэўскі**.

Мікалай Дучыц нарадзіўся ў Любчы на Наваградчыне. Ягоны дзед Самуэль Дучыц — перасяленец з Сэрбіі — у 1863 г. партызаніў у шыхтах інсургентаў у ваколіцах Міра.

Мастацтвам М. Дучыц захапіўся падчас навучаньня ў Наваградзкай павятовай вучэльні. Затым вучыўся ў Пецябургу, дзе ягонымі настаўнікамі былі Рэрых, Бэнуа, Федаровіч. Потым была Першая сусьветная, грамадзянская вайна, Бялая гвардыя і паход у Варшаву разам з Тухачэўскім. У Польшчы Дучыц трапіў у палон і празь нейкі час апынуўся ў нямецкім Эрлянгене. У Нямецчыне малады мастак і знайшоў прымяненне таленту. Ён пісаў акварэлі, вырабляў паштоўкі ды здаваў у мастацкі салён. Працы ішлі нарасхват.

У 1921 г. Дучыц вярнуўся на бацькаўшчыну. Пасяліўся ў Менску, дзе паступіў на службу начальнікам аддзелу пры чыгунцы. Ад тае пары горад стаў для Дучыца ўсім: месцам каханьня й шлюбу, мірнага шчасьлівага жыцьця, творчага сталеньня. Гэта быў Менск абнаўленьня, беларусізацыі й электрыфікацыі, імклівага будаўніцтва й шалёнага квітненьня... Вобраз сталіцы 1920-х—1930-х М. Дучыца застаўся адным

з найбольш яскравых і самабытных ягоных унёскаў у мастацтва.

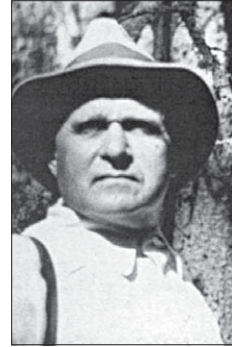
Пры канцы 1930-х савецкая крытыка пачала нігбіць мастака за тое, што ён празьмерна захапляецца старасьвеччынай і пэйзажам, замест таго каб адлюстроўваць рабочыя будні пралетарыяту. Зусім не паспрыў папулярнасьці Дучыца факт набыцьця ягонага этуду з выяваю касьцёлу польскім консулам.



Менск Мікалая Дучыца. Ніжні Рынак — сёньняшняя плошча 8 сакавіка.

Але з мастаком муслілі лічыцца. У 1935 г. у Менску адбылася ягоная пэрсанальная выстава, яго з поўным правам лічылі адным з пачынальнікаў нацыянальнае школы пэйзажнага жывапісу. Падчас Дэкады беларускага мастацтва ў Маскве 1940 г. прэса паважна пісала пра пэйзажы Дучыца, зважаючы, што безь ягонага даробку беларускае мастацтва ўявіць няможна.

Падчас нямецкай акупацыі менавіта Мікалай Дучыц ачоліў гарадзкі аддзел «Kunst-Art». Мастак зрабіў шмат дзеля падтрымкі беларускай культуры і калегаў, каб тыя не памерлі з голаду. Мастакі рэгістраваліся ў адзеле, атрымлівалі заробкі, прадуктовыя карткі. Высока цаніў творчасць М. Дучыца і кіраўнік цы-



Мікалай Дучыц (1896—1980) нарадзіўся ў Любчы (Наваградчына). Яго мастакоўскі талент быў заўважаны яшчэ падчас вучобы ў Наваградзкай павятовай вучэльні. Мастацкую адукацыю атрымаў у Пецябургу. У 1916 трапіў у царскую армію, пасля ў Чырвонае войска. Па дэмабілізацыі жыў у Менску. Маляваў беларускія краявіды, стары Менск, гістарычныя помнікі Беларусі. Яго карціны ёсьць у Мастацкім музэі, прыватных калекцыях Беларусі і замежжа.

Арт-кавярня «Фальварак Добрыя Мысьлі» месціцца па адрасе: Менск, вул. Магілёўская, 12.

вільнага кіраўніцтва Беларусі Вільгельм Кубэ.

Дзякуючы намаганьням Дучыца ў Менску ўдалося наладзіць паўна-вартаснае мастацкае жыцьцё. Мастакі бралі ўдзел у выставах, якія праходзілі ў памяшканьні Опэры, пры ўмове, што кожны прынясе ня менш як тры работы на вольныя тэмы.

Багата было зроблена і дзеля ратаваньня старасьвеччыны, помнікаў дойдзтва й сакральнага мастацтва, якія пасля доўгага савецкага панаваньня былі ў лядашчым стане. Дучыц браў удзел у адмысловых камісіях, што ствараліся з мэтай вырашэньня лёсу помнікаў, якія ацалелі па бальшавіках.

Натуральна, што пасля вайны сталіністы не маглі дараваць мастаку ягонае беларускасьці. Яго арыштоўвалі, шматкроць дапытвалі. Ён здолеў выжыць. На павасенны час прыпадае вялікая колькасьць тэматычных пэйзажаў Дучыца, у якіх мастак фіксаваў тыя разбурэньні, што нарабіла вайна ў ваколіцах Заслаўя, Радашкавічаў, Менску. Але перадусім Мікалай Дучыц ствараў Менск. Свой улюбёны Менск. Напрыканцы 1950-х ён ізноў вяртаецца да тэмы сталіцы. Ужо залечанай. Тады й была створана ім найбольш дасканалая сэрыя зімовых менскіх краявідаў. Гэта Менск, які застанецца назаўжды.

На вялікай выставе 1967 г., прысьвечанай 70-годзьдню мастака, было прадстаўлена больш за паўтары сотні ягоных твораў. А ў 1973 г. нізка ягоных зімовых краявідаў з 10 карцін была выстаўленая ў Японіі. Напрыканцы жыцьця слава ўжо была вельмі блізкаю. Але... за савецкай уладаю Мікалай Дучыц так і застаўся *не свайм*. Хоць, бадай, няма больш мастака, які настолькі быў свой для Менску.



Пляменьніца Якуба Коласа

Соф'я Іосіфаўна Семяняка, пляменьніца Якуба Коласа, дагэтуль працуе экскурсаводкай у музэі ў Мікалаеўшчыне. Яе лекцыі ўнікальныя: насычаныя цытатамі, жывымі згадкамі, радзіннымі ўспамінамі аб родным дзядзьку ўсіх беларусаў.

Глючны Магілёў

Неймаверная энэргетыка новага магілёўскага року. З гораду на Дняпры вярнуўся **Сяргей Будкін**.

Каб трапіць у магілёўскі клуб «Джoker», трэба стаяць з паўгадзіны ў чарзе. Міліцыянты фільтруюць натоўп, п'янаватых падлеткаў выводзяць: «Ня будзе табе сёння «Глокаў». Сёння ў горадзе вялікая падзея — мясцовая топ-каманда «Глокі» прэзэнтуюе свой першы альбом — «Німапюйд».

У залю набілася чалавек 400, хоць па мясцовых мерках квітка драгія (10 000 руб.). На канцэрт

прыехалі з суседніх мястэчак ды некалькі цікаўных з Менску. Напачатку па чарзе граюць каманды, блізкія гурту ідэяна і стылістычна. Публіка трымае, але раптам нехта не вытрымлівае: «Дайце «Глокаў» нам!»

У Магілёве пад 100 камандаў, чвэрць зь іх маюць сякую-такую папулярнасьць. Віталь Шум, кіраўнік магілёўскага творчага аб'яднаньня «Цэнтар жывога року», кажа, што рок-жыцьцё ў горадзе віруе — на месяц адбываецца пяць-восем канцэртаў. Дзякуючы ахвяраваньням (кожны сябар аб'яднаньня плаціць на месяц 5000 руб.) гэты рух і трымаецца. «Цэнтар» можа дазволіць

сабе запрасіць зь Берасьця «Сьцяну» ці зь Казахстану «Адаптацыю» — аплатаць дарогу ды яшчэ заплаціць за канцэрт. І такая суполка не адна. У гэты ж дзень у госьці да іншай магілёўскай каманды «Таварыш Маўзэр» прыехаў гурт «Тарпач» і «Свабодны тэатар» Халезіна. Сваю нішу займаюць мэталісты, панкі, барды. Нармальна канкурэнцыя, толькі ніяк скансалідавацца групамкі ня могуць, нават ігнаруюць адна адну.

Аб'яднальную функцыю выконвае хіба мясцовае «Наше радыо», фармат якога не падобны на мескія FM-станцыі. На хвалю філіялу расейскай радыёстан-

цыі можна пачуць песьні ўсіх магілёўскіх камандаў. Таму моладзь з задавальненьнем падпявае «Авангардшколе» — культавай мясцовай групе, а першую песьню «Глокаў» пра «ападкі, дэджы і панкаў» ведаюць усе.

«Глокі» эфэктна глядзяцца на сцэне, нягледзячы на мінорны настрой у песьнях («Сьвятла ня будзе!»), басіст Раман весяліць народ ва ўжо народнай манеры «а-ля Саша і Сірожа». У свой альбом «Глокі» вырашылі не ўключыць некалькіх сваіх вострых песьняў — каб працягваць нармальнае існаваньне і далей. Колішняга «клубнага» гіта са словамі «Дзякуй табе, бацька, за тое, што ты ёсьць, // Дзякуй табе вялікі! // Ты такі здаровы, ты такі лось, // А мы, твае дзеці, — дыстрофікі!» музыкі вырашылі нават ня граць на канцэртах. Вакаліст Лёша і аўтар песьняў Раман кажуць, што ня

хочуць «суляпацца ў палітыку». Рома кажа, што сыягі і лезунгі іх не вабяць.

Беларуская мова ў песьнях — душэўнае памкненьне. Хлопцы па жыцьці расейскамоўныя, але як сазыцца за напісаньне песьні, дык выходзіць па-беларуску. Энэргетыка ад іх зыходзіць неймаверная, а тое, што адбываецца ў залі на песьнях «Хмарачосы», «Панкі ў горадзе», «Сьвятла ня будзе!», не на кожным канцэрце «N.R.M.» здараецца. Магілёў любіць «Глокаў», песьціць іх і паважае. Гэтага яны дамагліся самі — несупынным працай (пачалі ў 1997 г.), канцэртамі і сваёй унікальнасьцю. Апошняя песьня канцэрту — «Бывай» — выбівае сьлязу замілаваньня: «Бывай, мой родны край! // Ты песьні мне сьпявай! // Я буду тут ляжаць у брудзе, // Жыве зямля маіх бацькоў!»

Сяргей Будкін

Азаронак заняўся гісторыяй

Натхнёныя «Найноўшай гісторыяй», беларускія тэлеканалы заняліся здымкамі гісторыка-дакумэнтальных сэрыялаў. Паводле зьвестак «НН», АНТ, СТБ здымаюць кінаверсіі беларускай гісторыі, а БТ запусьціла ў вытворчасць ажно два праекты.

Сьцэнарны плян аднаго зь іх — «Летапіс часоў» — трапіў у рэдакцыю «НН» разам са зваротам за подпісам намесніка старшыні Белтэлерадыёкампаніі Юр'я Азаронка. У звароце 10-сэрыійны «Летапіс часоў» характарызуецца як «асноўны ідэалагічны праект Белтэлерадыёкампаніі, закліканы спрыяць патрыятычнаму выхаваньню грамадзянаў». У самой НДТРК наконт камэнтароў адмаўляюцца. «У нас такой інфармацыі няма», — заявіў супрацоўнік прэс-службы. Праўда, цалкам прыкрыць «няведаньне» ён ня змог, прагаварыўшыся, што праект будзе сэрыялам.

Што маюць прапанаваць тэлегледачу «беларускія Парфёнавы»? Праект ахоплівае велічэзны пэрыяд — ад IV ст. да канца XVIII ст., далучэньня Беларусі да Расеі.

Аўтар сьцэнарнага пляну кандыдат гістарычных навук Вадзім Гігін, уключыў у фільм і згадкі пра загадкавую славянскую краіну Артанію, пра якую пісалі арабскія падарожнікі, і полацкага князя Вальдэмара, пра якога скандынаўскія сагі казалі, што ён змагаўся з готам Тэадорыхам. ВКЛайская гісторыя цудоўна ўпісваецца ў «асноўны ідэалагічны праект Белтэлерадыёкампаніі»: станючымі фарбамі малююцца Гедымін і Альгерд, князь Канстанцін Астроскі і Мікалай Радзівіл Чорны. Ніякага адмаўленьня беларускасьці вялікалітоўскага пэрыяду: гэта наша гісторыя, і Статуты пісаньня нашай моваю, і наш Скарына... Пакуль справа ў фільме не даходзіць да праваслаўя.

Няма веры, апрача праваслаўя, і журналісты БТ — пальмяныя адэпты яе. Ізноў паўтараецца гісторыя пра «Георгія» Скарыну, які стаў каталіком, каб паступіць ва ўнівэрсытэт. І што ў рэлігійных заклатах XVII ст. вінаватыя ўніятны з рыма-каталікамі (асабліва ўвага — езуітам). Да-сталося і Язафату Кунцэвічу, які дамогся каралеўскага ўказу, што «забараняў праваслаўным маліцца ва ўласных дамах і нават пунях».

Гэтым тлумачыцца празьмерны сантымэнт тутэйшага насельніцтва да Расеі: «судзікі» беларусаў у Расею ад рэлігійнага перасьледу падчас «невядомай вайны» XVII ст., «узьяднаньне» пры Кацярыне II. Зьверствы расейцаў у Беларусі падчас вайны 1654—1667 гг. тлумачацца тым, што не было за імі царовага нагляду: маўляў, пачаліся пасыла таго, які цар вярнуўся з ваеннага паходу ў Маскву. Асоба праваслаўнага япіскапа Георгія Каніскага падаецца толькі ў станючым асьвятленьні.

Застаецца адно толькі чакаць, які ж тэлепрадукт мы ўбачым у канцавым выніку: адмантажных нажніцаў часам залезыць нашмат болей, чым ад апаэрагарскай камэры.

Аркадзь Шанскі



Андрэй Пянкевіч

Корань нашага року

Славу Кораню — 50

Сола Вячаслава Кораня лёгка пазнаць. Спачатку ён кідае ў залю нізкі гітарны гук. Гук расьце, запаўняе сабою наяўную прастору, вібуе, узьносіцца да сьвісту. Потым пальцы кранаюцца зь месца, нязмушана прабягаюць грыф з канца ў канец, намацаваюць патрэбную гармонію, паланяюць яе, сплітаючы вакол сетку з гукаў, беручы ўсё шырэй і шырэй, раптам — вылет у іншую танальнасьць, на фляжалеты, абрыў. Эмоцыі абрынаюцца на слухачоў з канцэртнай апаратуры. Твар Кораня застаецца непрабавальна безмацыйным. Ягонае сола — ня спосаб самазахаваньня. Хутчэй неабходнасьць выказацца. Толькі «Уліс» дае Кораню магчымасьць не маўчаць. «Гэта мой апошні праект. Я зь яго нікуды не пайду», — кажа Корань. «Уліс» дае яму магчымасьць заставацца сабой. Як і Корань «Улісу». У гурце могуць змяняцца бубначы-басісты, гэта ўсё неістотна. Бо ёсьць дамінанта: Слава Корань, ягоная гітара, ягоны цяжэнны чамадан-працэсар з надпісам «Ulis». Трэба бачыць, як Слава лёгкае памахвае ім, ідучы на канцэрт. А канцэртаў мала, а FM круціць хлястовых-смалавых, а вечная патрэба ў грахах цісьне. «Ты што думаеш, я б тэхнічна ня змог іграць іншую музыку?» — прыўзняў раз брыво Слава, калі загаварылі пра апапсеньне рокераў. У беларускай

культуры была асоба, роўная сваім нежаданьнем дастасоўвацца да абставінаў, нават калі ўсё супраць цябе. Ларыса Геніюш.

Ты — Пан зямлі,
Я — пан свайго сумленьня,
І нада мною ты не гаспадар...

Верыце ці не, гэта лобімы Коранеў верш. Слава Корань — няпросты чалавек. Ён памятливы на старыя крыўды, гіпэрпрабавальны да сваіх музыкаў, ён уважліва чытае ўсё напісанае пра яго «Уліс». І, калі што ня так, можа прыйсьці ў рэдакцыю высьвятляць адносіны. Корань нязручны, бо ня мірыцца зь цёплым месцам рок-дыназаўра. Ня лічыць «Танцы на даху», якія зрабілі «Уліс» каралём нашага року, найлепшым альбамам. Корань ідзе далей. Ён у руху. Ён чытае каталёгі, каб разьбірацца ў найноўшай музычнай апаратуры, ён слухае сьвежую музыку, ён запісвае маладыя гурты, ён рэпэтуе. Музыкі, якія граюць цяпер ва «Улісе», — па гадох яму як дзеці. На яго канцэртах багата моладзі, якая ніколі ня чула «Чужаніцу» і «Краіну доўгай белай хмары». Кораня гэта не напружвае. Ён піша новыя песьні. Ягоная Ітака яшчэ далёка. Яму толькі пяцьдзесят.

Сяргей Мікулевіч

Не пакідаюць мовы

ТБМ на нямецкі манер: нямецкія калегі Алега Трусава змагаюцца супраць трасянкі-дэнглішу і за моўную разнастайнасць у Эўропе. З Бэрліна піша Алесь Кудрыцкі.

Зразумець, за што, а дакладней супраць чаго змагаецца Таварыства нямецкай мовы, лягчэй за ўсё раніцай, калі па радыё «Рамантык дрымз» рэкламуюць ёгурт «Ўікэнд філінг», а па тэлебачанні паказваюць перадачу пра «паўэр-ўокінг», які дапамагае захаваць маладосць ня горш, чым крэм з «антыгэйджынгавым эфектам».

Па-беларуску чытаецца ды чужаца выродліва, а па-нямецку дык і нармальна — усе ўжо даўно звякліся з англіцызмамі, якімі бясконца папаўняецца нямецкі слоўнік запас. «Мова ў небаўспецы!» — б'юць у званы 25 тысяч сяброў Таварыства.

Супраць дэнглішу

Стратэгічная мэта ТНМ — захаваць і разьвіваць нямецкую мову. Тактычная — супрацьстаяць «дэнглішу» (гібрыд слоў «Deutsch» і «Englisch») — англа-нямецкай трасянцы.

«Агромністыя рэкламныя плякаты на трасянцы-дэнглішы псуюць сярэднявечную аўру нямецкіх гарадоў. Культура нямецкамоўных сьпеваў практычна зьнікла. Навука рыхтуецца сказаць нямецкай мове «гуд бай» — такую апакаліптычную карціну малююць у сваім маніфэсце заснавальнікі тавары-

ства. «Некаторыя людзі лічаць, што гэта «cool» (крута), але большасць немцаў бачаць у гэтым непавагу да сваёй мовы».

ТНМ асабліва абурэе тое, што дзяржава не клапаціцца пра моўную чысьціню. Англіцызмы запаланілі дзяржаўную нямецкую чыгунку, дзе прадаюць «тыкетсы» замест квіткаў, а замест пунктаў паслуг на вакзалах спрэс «сэрвіс-поінты». Тое ж тычыцца і дзяржаўнай нямецкай пошты, якая прапануе спажыватцам «ізітэйд» ды «фанкард мэілінг». Да нямецкай мовы гэтыя словы ніякага дачынення ня маюць.

Паводле ТНМ, галоўная прычына англізацыі мовы — палітычная і эканамічная гегемонія ЗША ды сусьветнае пашырэнне «амэрыканскага ладу жыцця».

ТНМ зьявляе ўвагу на тое, што гіпэртафаванае выкарыстаньне ангельскай мовы парушае артыкул 3 Канстытуцыі Нямецчыны, які гарантуе, што ніхто ня можа быць дыскрымінаваны на падставе мовы. А старое пакаленьне, малаадукаваныя грамадзяне, замежнікі і іншыя людзі, якія ня маюць дастаткова ведаў нямецкай мовы, ня ў стане зразумець «дэнгліш».

Таварыства ўказвае на тое, што немцы адметныя нежадань-



Трасянкавы надпіс над бэрлінскай крамай сувэніраў.

нем захоўваць вернасьць сваёй мове, а таксама невытлумачальнай слабасьцю да англіцызмаў.

«Мы ня маем нічога супраць замежных слоў, якія аблягчаюць разуменьне, — цьвердзіць ТНМ. — Але калі яны пачынаюць выкарыстоўвацца для абазначэньня самых звычайных рэчаў і зьяў — гэтага мы ня можам прыняць».

Сродкі барацьбы

Галоўны прыём ТНМ — зьявляе ўвагу грамадства на моўныя праблемы. Таварыства ладзіць лекцыі, сэмінары, набывае газэтную плошчу, дзе зьяшчае аб'явы ў абарону мовы. Сябры ТНМ друкуюць артыкулы, дапамагаюць ствараць якасныя пераклады.

ТНМ спрыяе мове і грашыма

— штогод праводзіцца конкурс, на якім прэзэнтуюць 35 тысяч эўра таму, хто зрабіў найбольшы ўнёсак у разьвіцьцё нямецкай мовы (у 2002 г. такім чалавекам была названа жонка расейскага прэзыдэнта Людміла Пуціна). ТНМ абірае «Моўнага фальсыфікатара году» — таго, хто найбольш нашкодзіў мове.

Герман Дытэр: «Кожная мова вырастае з волі

Сьмерць мовы пачынаецца ў той момант, калі яе носьбіты перастаюць намагацца называць сваімі словамі новыя рэчы, — кажа прафэсар Герман Дытэр.

«Наша Ніва»: Калі і каму прыйшла ідэя стварыць Таварыства нямецкай мовы?

Герман Дытэр: Такая думка нарадзілася восем гадоў таму і ня ў мовазнаўца, а ў статыстыка і матэматыка, выкладчыка ўнівэрсытэту ў Дортмундзе, прафэсара Вальтэра Крэмэра. У яго літаральна лопнула цярыньне, калі стваральніца моднай вопраткі Жыль Сандэр (паводле нараджэньня немка з Гамбургу) пачала рэкламную кампанію на такой мове, якая да нямецкай ня мела амаль ніякага дачынення. Прафэсар заклікаў: немцы, давайце заснуём зьвяз, які будзе змагацца з гэтай праклятай маніяй перайманьня англіцызмаў! Так і зьявілася Таварыства нямецкай мовы.

«НН»: Ці шмат людзей падзяляюць вашы мэты?

ГД: Сёньня ў Нямецчыне мы маем 12 тысяч сяброў, а па ўсім сьвеце — у больш чым 30 краінах — 25 тысяч. Асабліва шмат да нас далучаецца выкладчыкаў,

якія вучаць нямецкай мове людзей за мяжой. Ёсьць у нас сябры і ў Беларусі.

«НН»: А ворагі ў Таварыства ёсьць?

ГД: Супраць нас найчасцей выступаюць мовазнаўцы-германісты зь нямецкіх унівэрсытэтаў, якія лічаць перайманьне англіцызмаў нармальнай зьявай.

«НН»: Хіба ж гэта не нармальна?

ГД: Гэта проста наймаверна, што цяпер творыцца з мовай, перш за ўсё ў рэкламе, а таксама ў мас-мэдыях. Вось ёсьць выдатнае нямецкае слова «torwart» — вараатар. Чаму тэлекамэнтатары выкарыстоўваюць слова «галкіпэр»? Чаму абавязкова пераймаюць ангельскія словы, калі ў нас ёсьць трапныя і старажытныя нямецкія адпаведнікі?

«НН»: Неяк ня надта добрабычліва Вы ставіцеся да мовы Шэкспіра...

ГД: Мы ня маем нічога супраць ангельскай мовы, я сам ёй добра валодаю, але нам не падабаецца гэтая бессэнсоўная, высмактаная з пальца назоўлівая мода, дзеля якой немцы кідаюцца на першыя лепшыя ангельскія слоўцы, замест таго каб карыстацца ўласнай мовай.

«НН»: Разам з тым нельга сказаць, каб нямецкая мова была на мяжы зьнікненьня. У чым сэнс абараняць яе ад уплыву іншых моў?

ГД: Мы лічым так: калі нямецкая мова будзе захоўвацца ды ўзмацняцца, тады ня

будзе зьнікаць цікавасьць да яе і за мяжой. З мовай трэба абыходзіцца асьцярожна і ня ўсё новае, імпазантнае ды сучаснае бяздумна пераймаць.

«НН»: Што Таварыства робіць для таго, каб дапамагчы мове?

ГД: Напрыклад, кожны год мы выбіраем «Моўнага фальсыфікатара», то бок асобу, якая асабліва пашчыравала на ніве забіваньня нямецкай мовы англіцызмамі. Сярод «уганараваных» гэтым тытулам — дырэктар аднаго з буйных нямецкіх музэяў, адзін з кіраўнікоў нямецкага прадпрыемства сувязі, а яшчэ вышэйзгаданая Жыль Сандэр.

«НН»: Чаму нямецкая мова так лёгка падпадае пад уплыў ангельскай?

ГД: У нас даволі няпростая мінуўшчына. Ёсьць шмат людзей, якія лічаць, што нацыя, спарадзіўшая нацыянал-сацыялізм з усімі яго вынікамі, ня можа з чыстым сумленьнем змагацца за чысьціню нямецкай мовы. Мы з гэтым ня згодны. Мы ня можам адмаўляцца ад сваёй мінуўшчыны — ні ад яе добрых, ні ад дрэнных старонак. Але нямецкая мова — гэта наш нацыянальны скарб. Так, мы павінны клапаціцца пра тое, каб яна была сучаснай і адкрытай мовай і каб ёю больш ня злоўжывалі так, як ёю злоўжывалі нацысты. Але для гэтага нямецкая мова перш за ўсё павінна захавацца.

«НН»: Што трэба рабіць беларусам, каб не дапусьціць зьнікненьня сваёй мовы?

ГД: Тыя, каму баліць лёс мовы, павінны заахвочваць іншых людзей ужываць яе там, дзе толькі гэта магчыма. Перш за ўсё, варта адмаўляцца ад непатрэбных англіцызмаў. Трэба бамбардаваць прадпрыемствы лістамі з патрабаваньнем ужываць родную мову. Увагу варта надаваць і тым прадстаўніцтвам замежных фірмаў, якія жадаюць весьці большую частку ўнутранага справаводства і камунікацыі па-ангельску. Трэба патрабаваць прыняць за канон, які гарантуе, што як мінімум надпісы-папярэджаньні і паказальнікі на вуліцах будуць выконвацца на роднай мове. А таксама раз-пораз праводзіць яскравыя акцыі, якія паказвалі б прыгажосць мовы. У тым ліку на вуліцы.

«НН»: Многія зь беларусаў саромеюцца размаўляць па-свойму. Што Вы можаце ім параіць?

ГД: Кожная мова вырастае з волі тых, хто яе ўжывае, надалей удасканальваць гэтую мову. Ёсьць краіны, жыхары якіх саромеюцца ўжываць мову продкаў, бо яна, маўляў, «вясковая». Але акурат тыя самыя «вясковыя мовы» маюць асабліва вялікі патэнцыял, бо здольныя падбіраць нечакана выразныя найменні для новых рэчаў. Аднак гэты патэнцыял рэалізуецца

НЯМЕЦКАЙ

Супраць ангельскай

Многія сябры Таварыства выступаюць ня толькі ў абарону нямецкай мовы, але і супраць гегемоніі ангельскага слова ў Эўропе. Так, у апошнім нумары газеты таварыства «Моўныя навіны» (аналіг «Нашага слова») аўтар Бэрнд Мэй называе ангельскую «сусветнай мовай з сындамам Гары Потэра» ды піша: «Калі ў брытанскіх калёніях была ўведзена мова каляністаў, то найпрасцейшага запасу слоў хапала, каб даваць загады мясцоваму насельніцтву. Ніякая іншая мова не дае магчымасці так выдатна абслугоўваць самыя нізкія ўзроўні яе выкарыстання».

Родальд Дзюамэль, старшыня Бэльгійскага саюзу германістаў і сябар ТНМ, кажа: «Вывучэнне ангельскай мовы як першай замежнай варта забараніць у школах па ўсёй Эўропе».

Да такіх радыкальных ацэнак у Нямецчыне схільныя адзінкі.

Аднак цікава, што калі нядаўна найбуйнейшы нямецкі таблёт «Більд» змясціў на першай старонцы вялізны заглавак «ЭЗ адмаўляецца ад нямецкай мовы», рэакцыя была падобная да той, якую выклікала рашэнне «Нямецкай хвалі» вяртаць па-расейску масавае абурэнне інтэлігенцыі. Праўда, навіна аказалася звычайнай газетнай вуткай — кіраўніцтва ЭЗ адразу запэўніла немцаў, што іх мова і надалей будзе выкарыстоўвацца ў справядлівасці на адным узроўні з ангельскай, застаючыся

адной з працоўных моў кіраўніцтва ЭЗ. Таму крываць душой эўрачыноўнікі, у першую чаргу нямецкія, калі выказваюць здзіўленне тым, як беларусы абраюцца эўрапейскай моўнай палітыкай, — гэтая сытуацыя ім добра знаёмая.

Нямецкі Бушлякоў

Мэгазадача беларускіх мовазнаўцаў — зрабіць мову цікавай, гарачай тэмай для дыскусіі ў грамадстве. Для гэтага варта па-

Калі сутыкаюцца мэнталітэты беларусаў і немцаў, дык гэта ў іх стаўленьні да роднай мовы.

вучыцца на прыкладзе «зоркі» ТНМ, пісьменьніка і журналіста Бастыяна Зыка. Ён — аўтар кнігі «Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod» («Давальны склон — скон вінавальнага»), у якой вядзе чытача па заблытаных сьцежках цёмнага лесу нямецкай граматыкі. Кніга — абсалютны бэстселер у Нямецчыне, прычым гарантавана вытрымае столькі дапоўненых выданьняў, колькі будзе існаваць нямецкая мова.

«Нам патрэбна нешта на кшталт моўнай паліцыі, якая б па-сяброўску, але дакладна ўказвала на памылкі ды накладала штрафы», — піша нямецкі фі-

ліял інтэрнэт-кнігарні «Amazon» у рэцэнзіі на кнігу Зыка. Бастыян Зык мае талент пісаць пра праблему суфіксаў так, што немцы надрываюць жывоцікі са сьмеху. І чырвонай ніткай праз Зыкавыя кнігі і артыкулы праходзіць думка: калі размаўляеш па-нямецку, дык размаўляй менавіта па-нямецку. «Той, хто дадае да сваёй мовы ангельскі гарнір, спрабуе паказаць сваю абазнанасць і сучаснасць. А таксама адмежавацца ад тых, хто яго не павінен зразумець, бо на самай справе яму няма чаго сказаць», — кажа Зык на сайце часопісу «Шнігел» у сваёй калёнцы «Zwiebelfisch» (можна перакласці як «Памылка друку»), аналігу «Жывой мовы» ад радыё «Свабода». Амаль як Юрась Бушлякоў.

Немцы — што тыя беларусы

Калі дзе і трэба шукаць пункты сутыкнення мэнталітэту беларусаў і немцаў, дык гэта ў іх стаўленьні да роднай мовы. Немцы, як і беларусы, саромеюцца станавіцца на яе абарону і шчыра дзівяцца, што замежнікі жадаюць яе вывучаць. Абодва народы не наважваюцца адкрыта і гарача любіць сваю мову. І ў Нямецчыне, і ў Беларусі той, хто выступае за абарону мовы, рызыкуе зарабіць кліймо «нацыянал-фашыста». У абодвух выпадках незаслужана. Прычыны гэтага абсалютна розныя, а праявы падобныя.

«Многія немцы баяцца ўласнай культуры і ня могуць усвя-



Бастыян Зык напісаў супэрбэстселер пра нямецкія суфіксы.



Для аматараў календара: Эўрапейскі дзень моў — 26 верасня. Міжнародны дзень роднай мовы (устаноўлены UNESKO) — 21 лютага.

доміць, што іх уласная мова папулярная за мяжой», — піша аўтар «Моўных навін» Б'ёрн Акстынат пад рубрыкай «тыпова па-нямецку». У яго артыкуле аналізуецца фэномэн папулярнасці нямецкамоўных музыкаў за мяжой і непапулярнасці іх ва-

ўласнай краіне.

Так, на грамадзкіх радыёстанцыях WDR-2, SWR-1 ды NDR-2 гучыць усяго каля 10% песень на нямецкай мове. Тут, падобна як і ў Беларусі, лічаць, што нямецкія сьпевы ня могуць быць на-самрэч прыбытковымі.

Нягледзячы на наймаверныя па нашых мерках інвэстыцыі ды ганарары, нямецкамоўныя музыкі нясуць на сабе ярмо правінцыялаў у параўнанні са сваімі калегамі з-за Ля-Маншу. Вось, напрыклад, англамоўная поп-дзіва Сара Конар. Ці шмат хто ведае, што яна немка? У англамоўнай прасторы яе лічаць сваёй, як у Расеі тую самую Наталью Падольскую.

У моўным сэнсе немцы — тыя ж беларусы. Праўда, ім лягчэй, бо яны сваёй мовай усё-такі карыстаюцца. Але і цяжэй, бо нямецкая мова пазбаўлена таго салодка-шчымлівага прысмаку навіны ды забароненасці, як беларуская.

Даводзячы немцам важнасць для беларусаў абароны роднай мовы, варта ўлічваць тое, што яны пераносяць сваё стаўленне да ўласнай мовы на нас. Для іх мова — не сьвятыня, а прылада, як для салдата вінтоўка. Але калі іншыя народы ня лічаць за грэх тую вінтоўку чысьціць ды з гонарам паказваць яе сябрам і гасьцям, дык немцы намагаюцца пра яе згадваць як мага менш. Па зразумелых прычынах. Хаця б таму, што ў 1930-я гады мінулага стагоддзя ў Нямецчыне спачатку таксама было слова. Для немца абараняць сваю мову — непаліткарэктна. Яны лічаць гэта кепскім тонам і рэтраградствам, а то й горш — правай нацыяналізму ды ксэнафобіі. Тое, як ставіцца да мовы ТНМ, — ня правіла, а выключэнне.

ТЫХ, ХТО ЯЕ ЎЖЫВАЕ»

толькі тады, калі таго жадаюць носьбіты мовы.

«НН»: Калі мова памірае?

ГД: Сьмерць мовы пачынаецца ў той момант, калі яе носьбіты перастаюць сумленна намагацца называць сваімі словамі новыя рэчы ці хача б спрабаваць асьмільваць, перарабляць на свой лад запазычаныя замежныя словы. Можна назваць сьмяротна хворай тую мову, калі ў ёй больш немагчыма дакладна адлюстравваць важныя навуковыя, культурныя ды гаспадарчыя зьявы. Мова пачынае паміраць, калі зь яе больш не перакладаюць на іншыя мовы. Але ўласна сьмерць мовы прыходзіць толькі тады, калі памірае апошні чалавек, які на ёй размаўляе.

«НН»: Што такое мова для народа?

ГД: У першую чаргу — агульны сродак самаідэнтыфікацыі і салідарызцы ў сучаснасці для стварэння супольнай будучыні на грунце прыманья агульнага мінулага. Народ — супольнасць людзей, якую аб'яднаў агульны лёс. Мова перадае самыя важныя рысы, агульныя для ўсіх прадстаўнікоў гэтай супольнасці. Таксама мова — сродак паразумецца і спазнаваць сьвет. Няродная, замежная мова можа выконваць толькі другую функцыю, але ня першую. Па-мойму, па сэнсе хутчэй наадварот. І тое не напоўніцу. Мова іншага народу можа выкарыстоўвацца для пе-



Прафэсар Герман Дытэр — сябар праўленьня Таварыства нямецкай мовы. (Verein Deutsche Sprache). Мае ступень доктара навук, якую атрымаў за дасьледаваньні ў галіне біяхіміі. Працуе таксыколягам у адным зь вядучых дасьледчых інстытутаў пры Фэдэральным урадзе Нямецчыны, дзе сочыць за чысьцінёй вады, паветра і глебы. А ў вольны ад працы час — за чысьцінёй роднай мовы.

радачы назапашаных ведаў (апошнім часам найбольш эфэктыўна ў сьвецце гэта забясьпечвае ангельская мова), а вось для стварэння новых ведаў, для творчасці найлепш прыдасца сваё роднае слова.

Гутарыў АК

СЛУХАЙЦЕ РАДЫЁ «ПАЛЁНІЯ»

У Познані зьбіраюць подпісы

Беларускі Культурна-Асьветніцкі Цэнтар у Познані сумесна зь Незалежным Студэнцкім Задзіночаньнем (Познань) пачаў збор подпісаў супраць вяртаньня радыё «Deutsche Welle» ў Беларусь па-расейску. Збор подпісаў спалучаны з інфармацыйнай акцыяй вакол вяртаньня ў Беларусь і нямецкага падыходу да беларускага пытання.

Плянуюцца правядзеньне акцыі ва ўсіх вышэйшых навучальных установах Познані і збор больш як тысячы подпісаў, якія будуць перасланыя ў Эўрапейскую Камісію ды офіс нямецкай радыёстанцыі.

Завяршэньне збору подпісаў адбудзецца 16 сьнежня на маніфэстацыі з нагоды Дня салідарнасці.

Эўразьвяз спакойна ставіцца да птушынага грыпу

Стала вядома, што вірус птушынага грыпу, ідэнтыфікаваны ў Румыніі, небяспечны для людзей. Аднак Брусэль не зьбіраецца ўводзіць дадатковых сродкаў дзяспекі. ЭЗ вырашыў, што дастатковымі зьяўляюцца меры, прынятыя раней.

Эўрапейская камісія рэкамэндавала краінам-сябрам вызначыць рэгіёны высокай рызыкі і там аддзяліць дзікую птушку ад свойскай. Гаворка ідзе найперш пра балоты і паплавы, дзе адпачывае дзікая птушка, ды абшар па трасе пралёту вандруўных птушак. На гэтай тэрыторыі рэкамэндуецца трымаць свойскае птаства ў зачыненых памяшканьнях, забараніць паляваньні. Але аб канкрэтных дзеяньнях кожная краіна павінна вырашаць самастойна.

Пакуль што вэтэрынарныя службы Польшчы не знайшлі ў краіне вірусу птушынага грыпу.

Турцыю прымуць за чыстасардэчнае прызнаньне

Эўрапарлямэнт вырашыў, што умовай прыняцьця Турцыі ў Эўразьвяз мусіць быць тое, каб краіна прызнала віну за масавыя забойствы армян падчас Першай сусьветнай вайны. Разьня армян у 1915 г. у Турцыі лічыцца вельмі далікатнай тэмай. Большасць краін сьвету лічаць, што туркі забілі тады паўтара мільёна армян. Анкара сьцьвярджае, што гэтая колькасць у пяць разоў перабольшаная, а армяне загінулі ў баях падчас вайны, а не падчас расстрэлаў.

Паводле Беларускай службы Радыё «Палёнія»



Аляксандар Мілінкевіч: Сіла бясьсільнага

Новы лідэр апазыцыі сьпіць у мікрааўтобусах.

Адзіны кандыдат ад дэмакратычных сілаў Аляксандар Мілінкевіч робіць стаўку на паездкі па краіне і асабістыя сустрэчы з выбарцамі. А ўлады — на запалохваньне. За Мілінкевічам неадчэпна ходзяць гіцлі зь відакамераў. За вамі калінебудзь падглядалі? Уявіце сабе: месяцамі жыць пад наглядом. Напэўна, псыхалогічна вытрымаць гэта цяжка. (Але ж гэбісцкія палітэхналогіі!)

У дзень Мілінкевіч праводзіць дзясяткі сустрэчаў. З дваццаціцю, трыццаціцю, але найчасцей — з парай чалавек. У выніку за 24 гадзіны ён паціскае дзье сотні рук.

Іншыя прэтэндэнты на прэзыдэнцтва бурчаць. Акадэмік Аляксандар Вайтовіч: «Але сустракацца трэ было б некалькі шырока. Трэба шырэй некалькі браць». Уладзімер Колас: «Інфармацыя пра гэтыя паездкі і тым больш пра іх вынік практычна няма. Безумоўна, агульнае ўражаньне, чакалі, што ўсё гэта будзе мацней. Мы маем тое, што маем. Вось гэтыя паездкі з загадзя вядомым вынікам і ўсё астатняе. Бо вось проста такія паездкі па правінцыі — гэта вельмі, вельмі мала».

Ніхто з крытыкаў ня кажа, дык што ж рабіць.

А. Мілінкевіч прызнаваўся пасля абраньня, што ягоны ідэал палітыка

— Вацлаў Гавал. З сымбалічнай сустрэчы з Гаўлам у кастрычніку А. Мілінкевіч і пачаў сваю прэтэндэнцкую дзейнасьць.

У 1978 годзе, за 11 гадоў да Аксамітнай рэвалюцыі, Гавал напісаў сваё знакамітае эсэ «Сіла бясьсільных». Аб тым, як важна жыць у праўдзе, калі вакол пануе хлусьня.

А. Мілінкевіч лічыць, што ў сытуацыі, калі апазыцыя скутая па руках і нагах, а ўлада рыхтуецца зусім не да выбараў, яму важна проста паказваць людзям. Каб тыя хоць здалёк бачылі: альтэрнатыва ёсць, да яе можна далучыцца. Астатняе зробіць сіла бясьсільных, спадзяецца ён.

Што з гэтага выходзіць? З рэгіянаў паведамляюць нашы карэспандэнты.

У тэатры зладзілі авацыю

Падчас наведаньня Гомелю новы лідэр апазыцыі Аляксандар Мілінкевіч разам з жонкай Інай паглядзеў у тэатры апэрэту Штраўса «Жанчына-кажан». Па заканчэньні імпрэзы А. Мілінкевіч накіраваўся да актараў з кветкамі (дарэчы, ён быў адзіны, хто падарыў кветкі). Гледачы, пазнаўшы яго, зладзілі авацыю.

Жлобінскія жарсьці

Калі Аляксандар Мілінкевіч накіраваўся ў Жлобін, у гатэлі «Юбілейны» раптоўна была знятая бронь, у іншых гатэлях «не аказалася вольных месцаў». Столькі турыстаў, разумеецца, адведвае Жлобін!.. Начаваць А. Мілінкевічу давалося на кватэры аднаго з актывістаў.

Удзень аказаўся зачыненым «з тэхнічных прычынаў» музэй, дзе мусіла прайсьці сустрэча, а пазьней ля прахадной Беларускага мэталюргічнага заводу два мікрааўтобусы з камандай Мілінкевіча былі заблякаваныя легкавікамі спэцслужбаў і фурай. Зь іх выйшлі маладыя хлопцы спартовага выгляду і спрабавалі справакаваць бойку, што дало б падставу выклікаць міліцыю і затрымаць усіх на некалькі гадзінаў.

На дарозе ў Менск, пад Бабруйскам, кіроўцаў Мілінкевічавых мікрааўтобусаў «нэўтралізавалі», забраўшы ў іх правы нібыта за перавышэньне хуткасці.

Прэтэндэнт-нелегал

У Берасьці міліцыянты склалі пратакол на дэмакратычнага актывіста Зьмітра Шыманскага, які наладзіў сустрэчу зь Мілінкевічам у прыватнай хаце. На яе, дарэчы, сабралася 70 дзеячаў берасьцейскай інтэлігенцыі. Артыкул — несанкцыянаваны сход.

У Берасьці машыну А. Мілінкевіча затрымлівалі чатыры разы — нібыта ў рамках вышуквай апэрацыі «Нелегал». А калі А. Мілінкевіч падарыў дзіцячаму прытулку вопратку й відэакасьты зь мультфільмамі па-беларуску, супрацоўнікі АБЭЗ запатрабавалі касьты на перагляд — «каб не было ніякага невядомага зьместу». Цяпер зьмест дзіцячых казак «Папялушка» і «Прыгажуня ў сонным лесе» супрацоўнікам АБЭЗ вядомы.

З такіх сытуацый складаецца выбарчае турнэ кандыдата ад апазыцыі. Такая яна, беларуская дэмакратыя.

Мікола Бугай,
Яўген Васілеўскі



Гарады, якія наведаў Аляксандар Мілінкевіч



Кніг@ноша ўратуе нацыю

Гістарычны досьвед сьведчыць, што забарона друку можа прывесці зусім да іншых вынікаў, чым на тое спадзяюцца ўлады. Тут важна, каб у грамадства хапіла рашучасьці і здольнасьці да самаарганізацыі. Піша Алег Дзярновіч.

Я заўжды засьцерагаю калег ад мадэрнізацыі гістарычных падзей — можна лёгка трапіць у пастку самападману. Але ў межах аднаго гісторыка-культурнага рэгіёну ў розныя пэрыяды сапраўды могуць адбывацца аднаго тыпу зьявы. Гісторыя XIX — пачатку XX стагодзьдзя адметная ў нашай частцы Эўропы і ўціскам нацыянальнага друку, а таксама грамадзкай актыўнасьцю па супрацьстаяннi такой дзяржаўнай палітыцы. Што да апошняга, то літоўскі досьвед засьцерагае пшмат у чым павучальным.

Забарона друку

Мяркуюцца, што ініцыятыва забароны літоўскага друку належала віленскаму генэрал-губэрнатару Міхаілу Мураўёву, за якім у гістарыяграфіі замацавалася мянушка «Вешальнік». 5 (17) ліпеня 1864 г. кіраўнік Паўночна-заходняга краю падпісаў узгодненую з урадам у Пецярбургу інструкцыю, адрасаваную Віленскаму цэнзурнаму камітэту, паводле якой прадпісвалася не дапускаць да друку лацінскім шрыфтам літоўскіх лемантароў. Літоўскія навучальныя кнігі мусілі выходзіць у сьвет толькі кірыліцай расейскай вэрсіі («грамадзянкай»). Афіцыйнае абгрунтаваньне гэтых дзеяньняў палягала ў тым, што неабходна пазбавіць літоўцаў ад спрадвечнага польскага ўплыву.

У далейшым сьпіс забароненай літаратуры толькі пашыраўся. І ня варта разглядаць забарону толькі як абмежаваньне друку ў лацінскім ці гатычным шрыфце. Намэнклятура літоўскіх выданьняў кірыліцай паступова была звужана да лемантароў, календароў ды самых асноўных рэлігійных кніжак. Гэтыя выданьні ня мелі посьпеху сярод люду і атрымалі назву «паліцэйскіх кніжак».

Нягледзячы на ўсе адміністрацыйныя намаганьні, распаўсюджваць казённую літаратуру не ўдавалася, яе цяжка было раздаваць нават задарма. Настаўнік адной са школ у Сувалкійскай губэрні пісаў начальству, што яго

ныя вучні пахваляюцца, быццам пякуць бліны ў распаленай такімі кніжкамі пячы. Але пад забаронай апынуўся той пэрыядычны друк, які выконваў хоць нейкую значную ролю ў культурным жыцьці літоўцаў. Абмяжоўваючы нацыянальнае пісьменства, улады імкнуліся падштурхнуць народы імперыі ў абдымкі афіцыйнай расейскай культуры.

Рэакцыя Захаду

Пасьля здушэньня паўстаньня 1863—1864 гадоў водгукі ў замежнай прэсе пра падзеі ў Літве сталі зьнікаць, пра забарону літоўскага друку ў заходнеэўрапейскай публіцыстыцы амаль не пісалася.

Вылучаецца некалькі прычын такога становішча справаў: забарона літоўскага друку грунтавалася на неабнародаваных ведамасных цыркулярах і інструкцыях; у параўнаньні зь іншымі рэпрэсіўнымі захадамі ўраду забаронныя распараджэньні адносна друку падаваліся не такімі ўжо жорсткімі і абуральнымі; у адрозьненне ад палякаў, літоўцы ня мелі свайго «лобі» ў Эўропе; выдатныя дасьледчыкі літоўскае мовы (А.Шляйхэр, Ф.Куршат, А.Бэцэнбэргер) бачылі ў ёй асуджаную на выміраньне мову, асаблівасьці якой варта зафіксаваць для навукі; Літва, яблык разладу паміж расейцамі ды палякамі, не «адцянялася» на тле іх канфлікту; пазытыўскія тэорыі і канцэпцыі палітыка-эканамічных заканамернасьцяў развіцьця ўмацоўвалі перакананьні ў апраўданасьці сацыял-дарвініскае формулы «выжываньня найбольш прыстасаваных» у «барацьбе за існаваньне»; меркавалася, што да даброг прагрэсу і цывілізацыі ў стане далучыцца толькі развітыя нацыі, якія валодаюць высокім узроўнем ды гнуткасьцю мовы, здольныя да адэкватнай адаптацыі ў інтэлектуальнай сфэры. Таму, маўляў, малыя народы, каб пазьбегнуць адсталасьці ды ўзяць удзел у матэрыяльным і духоўным прагрэсе, ня могуць не далучыцца да вялікіх — хаця б у моўным пляне.

Фэномэн кніганошаў

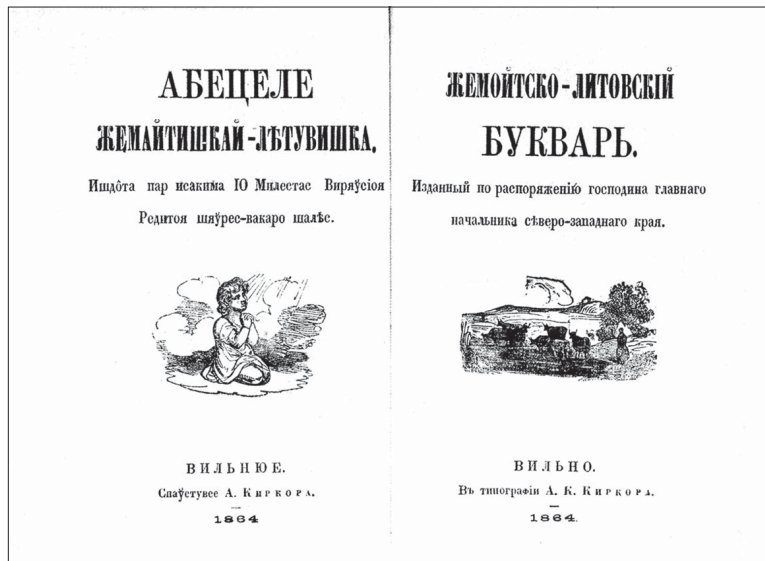
У адказ на палітыку расейскіх уладаў узьнік фэномэн кніганошаў. Гэта дасьведчаная людзі, што тайна займаліся дастаўкай ды распаўсюдам друкаванай па-літоўску прадукцыі з-за мяжы, найперш з Прусіі. Паступова кніганошы пачалі, паводле папярэдняй заяўкі, рэгулярна забясьпечваць чытачоў таксама пэрыядыкай. Кніганоства распрэвалася расейскімі ўладамі як кантрабанда, а ў масавай сьвяздомасьці літоўцаў кніганоша стаў культурным героем.

З боку Прусіі мяжа ахоўвалася ня надта пільна — за памежна зонай назіралі звычайныя паліцэйскія і жандары. З боку Расеі мяжа ахоўвала адмысловая памежная варта, якая разьмяшчалася ў адну ці дзьве лініі. У першай лініі жаўнеры знаходзіліся так часта, што маглі бачыць ды чуць адзін аднаго. Другая лінія знаходзілася за некалькі кілямэтраў ад першай. Уся памежная паласа да-



Кніганоша Вінцас Юшка (1860—1939). Затрыманы 30 сьнежня 1894 году з забароненай літаратурай. Паводле царскага ўказу пакараны турэмным зьявольеньнем тэрмінам на два гады і трохгадовай высылкай у Валагодзкую губэрню. 14 траўня 1896 году з нагоды абвяшчэньня Маніфэсту пра каранацыю цара Мікалая II амніставаны.

Вось па такіх падручніках (фота ўнізе), мусілі вучыцца літоўцы пасля 1864 году. Менавіта гэты экзэмпляр лемантара М.Мураўёў накіраваў Цэнзурнаму камітэту ў якасьці ўзору.



сягала 7—8 км, і патрулі маглі тут затрымаваць ды абшукваць кожнага.

Для выданьня забароненай прадукцыі выбіраліся друкарні, якія знаходзіліся ў географічна спрыяльнай мясцовасьці. Асноўная ўмова — каб знаходзіліся блізка да расейска-прускай мяжы і тым самым былі дасягальнымі для літоўцаў, што забясьпечвалі перапраўку літаратуры празь мяжу.

Прускія друкары добра ведалі, як найлепей падрыхтаваць кніжкі і газэты для перапраўкі празь мяжу: шчыльна ўпакаваньня цюкі — па два пуды кожны — прывозіліся ў нейкую карчму на памежжы ці ў іншае месца, адкуль іх маглі забраць кніганошы. Для таго каб пранесці як мага болей літаратуры, на мяжы наймаліся дужыя спрактыкаваныя мужчыны. Перанесеныя празь мяжу кніжкі прыхоўваліся ў зручным месцы, найчасцей за першай лініяй дзяржаўнай мяжы. Адтуль іх вывозілі ўжо самі кніганошы, схаваўшы літаратуру сярод дроў, сена ці нават у труне. На працягу доўгага шляху мяняліся павозкі, коні, яны нават пера-

прагаліся паводле звычайу той ці іншай мясцовасьці. Нарэшце кніжкі раздаваліся іншым кніганошам-распаўсюднікам. Апошнія абавязкова займаліся яшчэ рамяством, дробным гандлем ці нейкім іншым відам дзейнасьці, бо пражыць толькі за гандлю кніжкамі было немагчыма. Апроч таго, трэба было мець прыкрыцьцё, каб апраўдаць кантакты з рознымі невядомымі людзьмі. Адначасова выданьні невялікага аб'ёму і газэты рассыляліся па пошце ў капэртах пад выглядом «рэклямных матэрыялаў».

Улады і не падазравалі, што забарона на друк выкліча такое масавае супрацьдзеянне насельніцтва, таму ў першыя гады забароны нават ня ведалі, як караць асобных кніганошаў. Таму што забарона друку не была ў прававым сэнсе належным чынам аформленая як заканадаўчы акт, кніганошаў часьмяком апраўдвалі, караючы толькі за выданьні антыўрадавага зьместу. Але так было толькі напачатку. У 1898 годзе памежным вартаўнікам быў аддадзены загад страляць па па-

рушальніках мяжы. Некалькі кніганошаў былі забіты ці паранены.

У самым канцы XIX стагодзьдзя справы на кніганошаў і чытачоў літоўскага друку, што прадстаўляліся цару, складалі самую шматлікую групу палітычных злачынстваў ва ўсёй імперыі. Толькі ў пачатку XX стагодзьдзя кніганошаў па колькасьці апырэдзілі сацыял-дэмакраты і эсэры, удзельнікі рабочых страйкаў.

Сярод затрыманых кніганошаў часам апыналіся ня толькі літоўцы. У 1898 годзе ў адным з шынкоў быў арыштаваны габрэй-каталік Ёна Боба, у якога знайшлі 11 літоўскіх выданьняў, у тым ліку аповесьць Казімераса Пакальнішкіса «Абрусіцелі». На допыце затрыманы не адмаўляў таго, што ведаў пра антыўрадавы зьмест гэтых выданьняў. Але, паводле ягоных слоў, ён раздаваў літаратуру мясцовым сялянам таму, што тыя зь вялікай ахвотай чыталі яе самі і зачыталі ў голас іншым, а ў падзяку гаспадары сьляб частавалі кніганошу ды пакідалі яго начаваць.

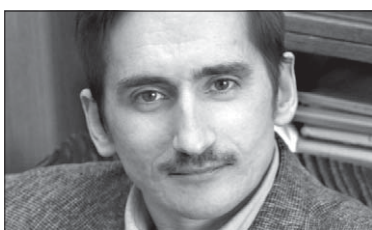
Урэшце сталі ўзьнікаць арганізацыі, якія аб'ядноўвалі кніганошаў. Такіх суполак вядома цяпер 25. Іх удзельнікі імкнуліся разьвіваць інтарэсы чытачоў, арыентуючы іх на больш складаную літаратуру пазнавальнага і грамадзкага зьместу.

«Нідзе і ніколі літаратура не стваралася ўрадам...»

Палітыка афіцыйных уладаў па абмежаваньні друку выклікала нязгоду навуковай грамадзкасьці і некаторых афіцыйных асоб Расеі. Ужо пасля адмены забароны віленскі генэрал-губэрнатар Пётар Сьвятаполк-Мірскі, кузэн уладальніка Мірскага замку князя Міхала, напіса з іроніяй цару Мікалаю II: «Нідзе і ніколі літаратура не стваралася ўрадам... Урад можа заахвочваць, нават накіроўваць літаратуру, але не ствараць яе».

У выніку актыўнасьці літоўскага грамадзтва па самазабесьпячэньні непадцэнзурнай літаратурай, кампаній пэтыцый і зваротаў да ўладаў, акрэсьленай пазыцыі многіх навукоўцаў і спрыяльных дзеяньняў некаторых расейскіх адміністрацый мясцовага паходжаньня Мікалаю II 24 красавіка (7 траўня) 1904 году зацьвердзіў прывезеную яму Сяргеем Вітэ пастанову Кабінэту міністраў пра адмену ўсялякай забароны для літоўскага друку.

Такім чынам, забарона на літоўскі друк прывяла да вынікаў, зусім супрацьлеглых тым, якія ўяўляліся яе ініцыятарам. Арганізаваны супраціў, па сутнасьці, пазбавіў забарону на друк эфэктыўнасьці. Забаронена «кантрабандная» літоўская літаратура забясьпечыла захаваньне пісьменнасьці, прынамсі, у двух пакаленьняў, умацавала культурную ідэнтэчнасьць нацыі і стварыла пэўны адаптацыйны інструмэнт перад абліччам эўрапейскага ўнівэрсалізму, адначасова інтэграваўшы новую літоўскую культуру ў эўрапейскую паліглісію.



Алег Дзярновіч (нар. у 1966 у Менску) — гісторык, выдавец. Супрацоўнік Інстытуту гісторыі НАН. Рэдактар часопісаў «Athenaeum», «Шуфляда».

ТЭНДЭНЦЫ

Ці можна пражыць за 67 тысяч у месяц?



ЗЬМІЦЕР ПАНКАВЕЦ

Дзяўчына, што прыйшла на маё месца ў школу, атрымала заробак 130 тысяч рублёў. 80 тысяч трэба аддаць на праязны да вёскі — яна жыве ў горадзе. Круціцца як хочаш. І гэта трэба ўставаць а пятай раніцы, вяртацца дадому а шостае вечара. А яшчэ рыхтавацца да заўтрашніх урокаў і паспрабаваць адпачыць. Назаўтра ж у школе ізноў будуць капаць на мазгі, што кепска выдзецца справа па заахвочваньні дзяцей да ўступленьня ў БРСМ і зусім не арганізуюцца сьвяточныя мерапрыемствы.

І гэта ўсё адбываецца ў той час, калі кожны зьўрапеец марыць жыць, як у Беларусі. Прынамсі, пра тое гавораць на родным TV. Рэдактар газэты дае заданьне напісаць пра людзей, што адмаўляюцца плаціць за кватэру. Натуральна, ёсьць і такія, хто адмаўляецца плаціць праз прыроднае нахабства, яны жывуць у шыкоўных кватэрах, ездзяць на навіоткіх машынах, маюць свой бізнэс, але прынцыпы не дазваляюць разьлічвацца зь дзяржавай. Нехта ня плаціць праз алькагалізм. Але пераважная большасьць не плаціць з банальнай прычыны — няма чым. Насельніцтва апынулася за мяжой галечы.

Адна дзяўчына, з заробку якой рашэньнем суду вылічваецца 40% у кошт аплаты кватэры, эмацыйна пытаецца ў мяне: «Як вы думаеце, ці можна пражыць за 67 тысяч у месяц?» Такія заробкі на цяжкім камбінаце.

Аднаклясьніца сястры працуе прадавачкай у барысаўскім «Доме гандлю». Даводзіцца цэлы дзень стаяць на нагах за прылаўкам. Узнагароджаньне ў канцы месяца складае 120 тысяч. Навошта ж тады тэлевізійная хлусня, калі такія заробкі паўсюль?

Пачаліся першыя маразы. Гандляркі вулічных наметаў усё стараньней закутваюцца ў змінную вопратку, спрабуючы сагрэцца цыгарэтамі і кавай. Маладзёйшая гады на два гандлярка кліча: «Пацан, закурить нет?» Яна мае на тое права, бо нягледзячы на ўзрост, нашмат болей зьведала за мяне ў жыцьці. Я ніякавата цісну плячым: «Не палю...» І чамусьці на душы становіцца не камфортна ад разуменьня таго, што ня змог хоць неяк дапамагчы дзяўчыне. Дома ёй давядзецца вырашаць куды больш значную дылему: як пражыць цэлы месяц на 50 далаляў.

Зьміцер Панкавец,
Кастрыца

Урачыстасьці ў катэдрах

Галоўная каталіцкая сьвятыня Беларусі — архікатэдра Найсьвяцейшай Марыі — 10 сьнежня адзначыла чарговы этап адбудовы. У прысутнасьці шматлікіх гасьцей быў каранаваны абраз Імя Марыі Беззаганна Зачатай. Сьвяточную Імшу, падчас якой каранавалі абраз, а таксама асьвяцілі рэканструяваны аўтар і новыя арганы, атрыманыя ў пада-

рунак ад епіскапату Аўстрыі, вёў кардынал Казімер Сьвэнтак разам з аўстрыйскім біскупам Эганам Капэляры.

Звычай каранаваньня абразы ўзьнік у XVI ст., яшчэ праз стагодзьдзе Папамі быў зацьверджаны спэцыяльны абрад каранаваньня. З таго часу карануюць абразы, якія маюць багату і праслаўленую шматлікімі чудамі

гісторыю. Менскі абраз ня мае пакуль доўгай гісторыі і прыкладаў чудатворнасьці. Тым не менш, асьвячаючы ікону на плошчы Сьвятога Пятра ў Ватыкане, Ян Павал II выказаў жаданьне, каб ён быў каранаваны. Каталікі бачаць у гэтым «знак даручэньня Касьцёлу ў Беларусі і ўсяго нашага народу апэцы Багародзіцы».

Урачыстая падзея сабрала ў катэдры мноства вернікаў. Прысутнічалі прадстаўнікі ўладаў і дыпламатычнага корпусу.

Сямён Печанко

СЬЦІСЛА

Што такое «адзінство»

Роднай мовы ў барысаўскім жыцьці робіцца ўсё меней. Нават Сяргей Салаш апошні свой самвыдавецкі праект «Печы сёння» зрабіў дзьвюхмоўным. Што тады казаць пра раённую вэртыкаль ці простых месцічаў, стараньнямі якіх беларуская мова набывае выроўніваючы формы. Дыспэтчарка аўтавакзалу, анансуючы маршрут па-беларуску, зазвычай кажа: «Аўтобус на

Халопенічы ідзець праз Барань, Траяноўку». Але канчаткова зьбівае са здаровага глузду адрас электроннай пошты барысаўскай раёнкі: adzinstvo@mail.by. Пасьля такіх шэдэўраў шылдачкі ў барысаўскім РАНА, дзе слова «адзёл» пішацца з адной літарай «д», падаюцца нявінным жартам.

Расейская глыбінка Барысаў

Пабачыў на старых вулках

стараго места групу расейскіх кінэматаграфістаў на чале зь Дзьмітрыем Астраханам, які, дарэчы, нарадзіўся на Крушчыне і неаднаразова гаварыў аб невытлумачальнай творчай аўры, якая існуе ў Барысаве. Тады падумалася: нарэшце наш горад адлюструюць у кіно. Аднак надзеі ня спраўдзіліся. Аказалася, што кіно здымаецца пра расейскі правінцыйны горад, а Барысаў быў выбраны месцам для

здымак, бо фільмаваць у Беларусі танней, чым у Цьвяры ці Смаленску. Шырокая Расея, а адступаць няма куды. Адзіную беларускамоўную шылду на тры вуліцы, дзе вяліся здымкі, «Адзьяленьне сувязі», расейцы прадбачліва заклеілі.

Пакістанскі дыялект

Днямі ў Барысаве падчас акцыі «Нелегал» былі затрыманыя тры грамадзяніны Пакістану і два Індыі, што кіраваліся ў Эўропу па салодкае жыцьцё. У нелегалаў грошай не было, але была торба, набітая цукеркамі ды шакалядам. Небаракі не гаварылі ні па-ангельску, ні па-расейску, ні нават на хіндзі, а, як зазначыў перакладчык, якога знайшлі ў Менску, толькі на рэдкім дыялекце, што сустракаецца на пакістан-індыйскай мяжы.

Зьміцер Панкавец,
Кастрыца

Баранскі «Бангалор» — помнік прыроды

Аршанскі гарвыканкам абвясціў батанічным помнікам мясцовага значэньня сасновы парк у Барані. На плошчы каля 10 га тут растуць дрэвы больш чым стогадовага ўзросту. Цяпер у парку забаронена ездзіць на аўтамашынах, пасьвіць жывёлу, выгульваць сабак, паліць вогнішчы. Тэрыторыя парку будзе добраўпарадкаваная. Пытаньне пра неабходнасьць зьберажэньня ўнікальнага кутка прыроды ўзьнялі яшчэ летась дэпутаты-дэмакраты Баранскага гарсавету. Яны ж наладзілі ў ім і некалькі санітарна-прафіляктычных акцый. Дарэчы, бор у Барані зьяўляецца менавіта тым месцам, дзе ўлады дазваляюць грамадзянам ладзіць пікетны дыходы.

Яўген Жарнасек,
Ворша

Кожны другі — злодзеі

Паводле зьвестак Слуцкага РУУС, за дзевяць месяцаў на тэрыторыі раёну ўчынена 982 крымінальныя злачынствы, зь іх 678 склалі крадзяжы маёмасьці грамадзян. У горадзе зладзеі, а гэта ў большасьці былі зэкі і асобы, схільныя да алькагалізму, найболей актыўныя. За дзевяць месяцаў учынена 5 забойстваў (усе раскрыты), 20 крадзяжоў аўтамашын, 7 падпалаў.

Міхась Кутнявецкі,
Слуцак



Напярэдадні Новага году ў Менску расстаўляюць пальмы.

Самакатаваньне

Зьнішчаючы дэмакратычную апазыцыю, улада сячэ сук, на якім сядзіць. Піша Віталь Тарас.

На мінулым тыдні стала вядома аб намеры А. Лукашэні прызначыць кіраўніком Белтэлерадыёкампаніі Аляксандра Зімоўскага, які ўзначальвае канал СТБ. Ягонаму папярэдніку Ўладзімеру Мацьвейчуку даверана ачоліць Міністэрства культуры. Аб будучых пераменах кіраўнік дзяржавы асабіста паведаміў пры сустрэчы з кіраўніцтвам электронных мас-мэдыяў. Тым самым было пацьверджана, што з усіх сродкаў масавай інфармацыі для ўлады найважнейшым застаецца тэлебачаньне. Толькі замест слова «інфармацыя» трэба было б ужываць слова «прапаганда».

«Мы вас закапаем»

Улюбёным лёзунгам савецкай прапаганды была фраза: «А ў вас у Амэрыцы нэграў лінчуюць!» Калі ў ідэалігічнай спрэчцы аб перавагах сацыялізму над капіталізмам вычэрпваліся аргумэнты, у ход ішоў гэты забойчы аргумэнт. У Амэрыцы даўно нікога не лінчуюць. Ужо некалькі гадоў, як афраамэрыканца на пасадзе дзяксакратара ЗША зьмяніла афраамэрыканка. Праўда, нармальны чалавек наўрад ці скажа пра Паўэла і Райс «афраамэрыканцы». Іх слушна называць проста амэрыканцамі.

Адна з найвядомейшых палітыкаў самай магутнай у сьвеце дзяржавы, ад якой залежаць лёсы мільярдаў людзей, нядаўна мусіла апраўдвацца і даводзіць, што ні ў ЗША, ні па-за іх межамі амэрыканскія спэцслужбы не практыкуюць катаваньняў. Праўда, у барацьбе зь міжнародным тэрарызмам, паводле яе, магчыма, былі дапушчаны памылкі, што тлумачацца цяжкасьцямі барацьбы. Ужо сам па сабе факт публічных апраўданьняў гаворыць аб тым, што сьвет за апошнія паўстагодзьдзя — з таго часу як Хрушчоў абяцаў, што «сацыялізм закапае капіталізм», — зьявіўся.

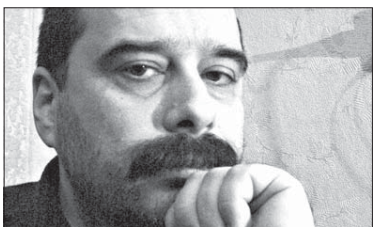
мелі б і ў сучаснай Расеі і Беларусі. Тут захаваўся пяхорны ўзровень аргумэнтацыі. Скандал, які ўспыхнуў у Эўропе ў сувязі з публікацыямі ў прэсе аб тым, што ЦРУ мела на тэрыторыі некаторых краін Эўразьвязу сакрэтныя турмы, дзе дапытвалі падазронаў у тэрарызме, быў успрыняты беларускімі прапагандыстамі як дарэгі падарунак.

Прапагандысты ў скурных фартухах

Лёгіка аргумэнтацыі простая да ідыятызму. Глядзіце — амэрыканскія спэцслужбы дапытваюць тэрарыстаў з катаваньнямі! А яшчэ кажуць нешта аб правах чалавека ў Беларусі! Самі дурні!

Здавалася б, спрачацца з такой лёгікай няма сэнсу. Уступаць у дыскусіі са штатнымі прапагандыстамі ня трэба. Дзіўна бачыць на экране дзяржаўнага тэлеканалу паважаных палітыкаў і аналітыкаў, якія нешта спрабуюць давесці ў сьвятле сафітаў на допыце ў спрактыкаванага следчага... прабачце, журналіста.

Спробы паддосьледных, запрошаных у студыю, гаварыць пра дэмакратыю і грамадзянскія правы выклікаюць у вядучага садысцкае задавальненьне. Дарма што апрануты ён не ў скурную вопратку, а ў цывільны гарнітур, а ў якасьці інструменту выкарыстоўвае не ціскі й нажніцы, а выключна моўныя сродкі — тэндэнцыйна падобраныя альбо перакручаныя факты й лічбы, зьедлівыя камэнтары, іронію, сарказм. Цяпер, улічваючы прапагандысцкія заслугі, перад ім на апэрацыйным сталае пакладзена цэлая краіна.



Запрошаных ніхто ня гнаў у тэлестудыю пад рулямі аўтаматаў. Напэўна, падвяла старая інтэлігенцкая звычка — ставіцца да нягоднікаў, як да прыстойных людзей.

Зь іншага боку, запрошаных ніхто ня гнаў у тэлестудыю пад рулямі аўтаматаў. Напэўна, падвяла старая інтэлігенцкая звычка — ставіцца да нягоднікаў, як да прыстойных людзей.

Але тое, што нельга паддавацца на правакацыі, не азначае, што трэба ўхіляцца ад адказаў на вострыя пытаньні сучаснасьці. Улада, крыгуючы парушэньні правоў чалавека на Захадзе і абвінавачваючы яго ў «двайных стандартах», насамрэч сама ўхіляецца ад адказу на фундаментальнае

пытаньне: чым яна ёсьць?

Здавалася б, адказ відавочны. Ні ў Беларусі, ні на Захадзе ні ў кога не засталася сумненьняў у прыродзе сёньняшняга беларускага рэжыму. Нават кіраўнік дзяржавы некалькі разоў адкрыта даваў зразумець, што ня бачыць нічога дрэннага ў тэрміне «дыктатура». Праўда, з агаворкай, што дыктатарскія паўнамоцтвы яму даў народ і выступае ён ад імя народу. Пры гэтым слова «дэмакратыя» (што азначае літаральна «ўлада народу») падаецца як утварэньне ад расейскага слова «дерьмо».

Тым ня менш, на міжнародным узроўні Беларусь імкнецца выстаўляць сябе як краіну з маладой, але ўсё-такі развітой дэмакратыяй, дзе ахоўваюцца правы чалавека, дзе створаны ўсе ўмовы для свабоднага разьвіцьця асобы, разьвіцьця беларускай культуры, мовы.

Але ж з падзеям улады камуністаў і распадам СССР уцякло ўжо шмат вады. Сёньня быццам бы няма патрэбы заяўляць, што незалежная Беларусь, утвораная на парэштках савецкай імперыі, зьяўляецца краінай рабочых і сялян, краінай Саветаў, краінай разьвітога сацыялізму. Улада, трэба аддаць ёй належнае, на гэтым і не настойвае. Яна зыходзіць як бы з прагматычных меркаваньняў. Маўляў, нешта захаваем з савецкай спадчыны, нешта возьмем у расейцаў, нешта запазычым на Захадзе.

Ніхто ня любіць турэмшчыкаў

Разбурэньне Савецкага Саюзу пачалося тады, калі праваабаронцы пачалі патрабаваць ад уладаў выконваць палажэньні Канстытуцыі СССР — самай перадавой і дэмакратычнай у сьвеце, як сьцьвярджалі ўлады. Канстытуцыя Беларусі таксама ня страціла дэмакратычнага зместу, нягледзячы на трансфармацыі апошніх гадоў. Яна проста ня дзейнічае. С.Хусэйну ня трэба было прыкідвацца й называць Ірак дэмакратычнай дзяржавай. 100% галасоў за Садама на апошніх перадпадзеьнем ягонага рэжыму выбарах — квінтэсэнцыя такога падыходу да дэмакратыі. Іран таксама лічыць заходнюю дэмакратыю глыбока варожай і чужой мусульманскаму сьвету зьявай. Свой спэцыфічны шлях абралі Туркмэністан і Ўзбэкістан.

Што перашкаджае сёньняшняму рэжыму ў Беларусі адкрыта абвясціць сябе дыктатарскім і канчаткова адхрысьціцца ад заходняй дэмакратыі? Тым болей што апошнія папраўкі ў Крымінальным кодэксе ўжо ніхто, нават сярод дэпутатаў Палаты прадстаўнікоў, не асьмеліўся назваць дэмакратычнымі. Размова фармальна тычыцца толькі бясьпекі дзяржавы й... чалавека. Дарэчы, а дзе чалавек можа адчуваць сябе ў абсалютнай бясьпекі? Зразумела — толькі ў турэмнай камэры, пад узмоцненай аховай...

Сёньня крытыка ЗША ў сувязі з захадамі, скіраванымі на ўмаца-

ваньне бясьпекі амэрыканскіх грамадзян, з боку Беларусі выглядае двухсэнсоўнай і недарэчнай. Выходзіць, што Беларусь на баку тых эўрапейскіх краін, якія абураюць ня толькі несанкцыянаваным выкарыстаньнем паветранай прасторы (а значыць, парушэньнем сувэрэнітэту) і аэрадромаў эўрапейскіх дзяржаў, дзе нібыта прызямляўся самалёт ЦРУ, ня толькі тайным утрыманьнем на тэрыторыі гэтых дзяржаў турмаў для падазраваных у тэрарыстычнай дзейнасьці, але і найперш фактам катаваньняў. Факт пакуль афіцыйна не пацьверджаны.

Пра сакрэтныя турмы першай паведамляў ўплывова амэрыканская тэлекампанія ABC. Яна апублікавала ў Інтэрнэце спіс сакрэтных базаў, дзе часова ўтрымліваліся вязьні, — большасьць зь іх на тэрыторыі Польшчы й Румыніі. Кандалізе Райс падчас свайго турэна па Эўропе давалася літаральна адбівацца ад шматлікіх непрыемных пытаньняў палітыкаў і журналістаў. І хаця кіраўнікі многіх краін Эўразьвязу схіліліся лічыць інцыдэнт вычарпаным, Эўрапарлямэнт і ПАРЭ настойваюць на расьсьледаваньні ўсіх акалічнасьцяў. Польскі прэм'ер Марцінкевіч таксама заявіў, што на ўсе пытаньні ў гэтай справе павінны быць дадзены адказы.

Паводле зьвестак праваабарончай арганізацыі «Х'юмэн Райтс Уотч», супрацоўнікі ЦРУ жорстка катавалі палонных падчас допытаў. Як піша «Газэта выборча», уцечка інфармацыі пайшла ад афіцэраў ЦРУ, нездаволеных тым, што іх некалі элітнае ведамства ператварэцца ў турэмнае, а яны самі — у звычайных турэмшчыкаў. Хаця адміністрацыя ЗША катэгарычна адмаўляе факт катаваньняў, яе прадстаўнікі, пачынаючы ад прэзыдэнта, упарта падкрэсьліваюць надзвычайны характар захадаў, якіх патрабуе вайна з тэрарызмам.

Ніхто ўжо не адмаўляе, што амэрыканскія вайскоўцы і спэцслужбы даўно выкарыстоўваюць так званыя «інтэсіўныя мэтады» вьдзеньня допытаў. Падсьледным, напрыклад, не даюць спаць суткамі, катуюць рэзкімі непрыемнымі гукамі, холадам і вільгацьцю ў камэры. Гэтыя мэтады таксама цяжка прызнаць цывілізаванымі. І цывілізаваная Эўропа, найперш Брытанія, не прызнае катаваньняў у прынцыпе, нават у дачыненні да тэрарыстаў — на ўзроўні як афіцыйнай палітыкі, так і грамадзкай сьвядомасьці. Пасьля канцлягераў і турмаў Трэцяга райху эўрапейцы проста ня могуць сабе дазволіць забыцца на тое, што такое катаваньні, тым больш апраўдваць іх спасылкамі на бясьпеку дзяржавы. ЗША, у сваю чаргу, заўсёды лічылі й лічаць Эўропу занадта лібэральнай.

Эўропа не прызнае сьмяротнага пакараньня. У большасьці штатаў ЗША яно практыкуецца. Беларусь, разам з Кітаем, В'єтнамам і шэрагам іншых азіяцкіх ды аф-

рыканскіх дзяржаў, таксама захоўвае гэты інстытут.

Каго непакоіць Гандурас?

Пытаньне аб суадносінах бясьпекі чалавека ды ягоных правоў і свабод, сапраўды, набывае новае гучаньне ў наш час. Хаця з другога боку — гэта адвечнае пытаньне аб суадносінах мэты і сродкаў яе дасягненьня. Але Беларусь тут пакуль ня мае права голасу. Адна справа, калі Злучаныя Штаты крыгуюць Брытанія, Францыя, нават Нямеччына, ці міжнародныя праваабарончыя арганізацыі, многія зь якіх базуюцца, дарэчы, у ЗША. Беларусі няма чаго прад'явіць у галіне правоў чалавека й дэмакратыі. Свабода слова, сходаў і аб'яднаньняў як былі, так і засталіся ўсяго толькі дэкларацыяй. І вінаватая ў гэтым ня толькі ўлада. Фактычная забарона на распаўсюд незалежных газэт застаўся амаль незаўважанай большасьцю насельніцтва. Можна не сумнявацца, што закрыцьцё партый ды іншых грамадзкіх арганізацый будзе ўспрынята ў грамадзтве з такой самай апатыяй. Ніхто і ня думаў пратэставаць у Беларусі супраць самога інстытуту сьмяротнага пакараньня. Беларусі абываталю абсалютна няма справы да лёсу зьніклых — гэтаксама як і да лёсу вязьняў Гуантанама. У сваёй палітычнай абазнанасьці ён падобны да чукчы, які зьлітаў Гандурас зь дзетародным органам. Усё, што не паказваюць у тэлевізары (і ўсё, каго не паказваюць), не існуе ці ня варта ўвагі.

І ў гэтым хавасца небясьпека для сёньняшняй улады. Што, урэшце, здольна яе напалохаць, прымусіць спыніць рэпрэсіі? Грамадзкі супраціў? Пратэсты і санкцыі з боку Захаду? Слаба верыцца ў рэальнасьць першага і дзейнасьць другога. Тым больш ніхто не чакае, што на парушэньні правоў чалавека ў Беларусі раптам адрэагуе Масква. Вось ужо на што Крамлю абсалютна напляваць! Хаўрус з рэжымам Карымава гэта засьведчыў.

Сёньня Крэмель зацікаўлены ў захаваньні статус-кво ў Беларусі, у палітычным саюзе зь цяперашнім рэжымам. Але невядома, хто будзе ва ўладзе ў Крамлі заўтра. Вяртаньне Расеі ў таталітарнае мінулае, якое становіцца ўсё больш рэальным, аднак, не абячае Беларусі нічога добрага. Маштаб рэпрэсіі пры спробе аднавіць імперыю нельга нават блізка параўнаць з тым, на што здольная цяперашняя беларуская ўлада. Дарэчы, няма гарантыі, што яны не закрунуць з цягам часу і беларускае чынаваньне. Ніякая прапаганда і ўнутраныя рэпрэсіі не ўратауюць Беларусь ад зьнікненьня, каля яна ня стане нармальнай дэмакратычнай дзяржавай. Зьнішчаючы дэмакратычную апазыцыю, улада сячэ сук, на якім сядзіць. Як бы яе прадстаўнікі ні ставіліся да заходняй дэмакратыі і яе інстытутаў сёньня, заўтра можа аказацца, што гэта адзіны паратунак для ўлады.

Уладзімер Кушаль: «Мае бацькі ў нацыянальным пытаньні аказаліся найўнымі»

Лёсы паэткі Натальі Арсеньневай ды яе мужа, творца беларускіх вайсковых частак Франца Кушала, апісаны падрабязна. Аднак аб жыццёвым шляху самага блізкага ім чалавека — адзінага, што застаўся ў жывых, сына Уладзімера — невядома амаль нічога. Кушаль-малодшы цесных стасункаў зь беларускай эміграцыяй у ЗША ня меў. 47 гадоў ён жыў у тым самым доме ў Рочэстэры (штат Нью-Ёрк), дзе апошнія дні правяла матка.

Заходнебеларуская ідылія і казахская высылка

«Нарадзіўся я ў 1926 г. у Хэліне (Польшча), дзе ў той час служыў бацька. Але яркія дзіцячыя ўспаміны звязаны з валожынскай вёскай Доры, дзе ўлетку мы гаспалялі ў майго дзеда, Вінцэнта Кушала. У параўнаньні з сучаснымі мітуслівымі гарадамі гэта быў рай. Гулялі сабе вольна, нічога не баяліся, ні аб чым не клапаціліся — цудоўныя былі часы. Дзед, чалавек строга, меў у сям'і вялікую пашану: мы, дзеці, пры сустрэчы цалавалі яму руку.

Калі нас арыштавалі, мы з маці жылі ў Вялейцы (бацька быў інтэрнаваны). 13 красавіка 1940 г. з братам Яраславам пайшлі на занятакі. Раптам выклікаюць у кабінэт дырэктара, дзе нас чакае чырвонаармеец зь вінтоўкай. Павялі дахаты. Маці горка плакала, прыгаворваючы, што нас кудысьці вывозяць.

Цягнуком праз Расею даехалі ажно да Казахстану. Давезлі да нейкага калгасу, выкінулі сярод стэпу і сказалі: «Жывіце тут як хочаце, але ў калгас мы вас не прымаем». Неяк пражылі год. Дзякуй сялянам, якія давалі магчымасьць падзарабіць на баку, каб не парушыць законаў. Мама бедавала, а мы нават у такіх антычалавечых умовах знаходзілі сабе забавы: выходзілі ў стэп і лавілі там сусылікаў.

Аб вяртаньні нашае сям'і на Радзіму прасілі Купала з Коласам. Праяжджалі празь Сібір — галеча страшэнная, станцыі пустыя. Прыехалі ў Дору, але там усё змянілася: стваралі калгасы, захварэў дзед, а тут новая бяда — акупацыя. Хоць наш дзіцячы розум спачатку не заўважаў у вайне нечага жудаснага. Думалі, што ўсё гэта хутка скончыцца.

Брата забілі падпольшчыкі

Неяк да бацькі прыехалі двое знаёмых ды расказалі, што ў Менску пачынаецца беларуская справа. Роздому не было: хуценька сабраліся, селі ў самаход — і ў сталіцу. Бацька хацеў, каб мы далей вучыліся. Паколькі сярэднія школы былі пад забаронай, ён наняў хатняга настаўніка. Але чалавека гэтага кудысьці забралі, і мы мусілі шукаць сабе іншы занятак. Я пайшоў працаваць у «Беларускую газэту», Яраслаў паступіў у фэльчарскую школу.

Да рэалій ЗША бацькі не прывычаліся, затое цешыліся ўсім беларускім.

Амаль увесь цэнтар сталіцы ляжаў у руінах, горад быў шэрым, няветлівым. Было

Упершыню даў інтэрвію сын паэткі Натальі Арсеньневай і лідэра пранямецкіх вайсковых фармаваньняў часоў вайны Францішка Кушала. Гутарыў зь ім Аляксандар Адзінец.



З АРХІВА АЛЯКСАНДРА АДЗІНЦА

небясьпечна. Загінуў Яраслаў. Здарылася гэта 22 чэрвеня 1943 г. у гарадзкім тэатры, дзе падпольшчыкі падклалі бомбу.

На пачатку вайны простыя людзі яшчэ не былі апанаваныя вялікім страхам. Наадварот, шмат хто зь менчукоў, напярпеўшыся ад Саветаў, быў задаволены зьменай улады. Аднак потым у Менску арганізавалі гета, пачаліся жорсткія рэпрэсіі супраць тых, хто падазраваўся ў сувязях з партызанамі. Стала небясьпечна выязджаць за межы гораду — на вёсцы панавалі тыя ж партызаны.

Немцы ў рэдакцыю не заходзілі

Немцам было напляваць на беларускі нацыянальны рух і чым займаюцца іх будучыя рабы. Беларусы ўсё рабілі самі. Я таксама варыўся ў гэтым катле, аднак мой персанальны ўнёсак у беларускую справу невялікі. У «Беларускай газэце» быў тэхнічным супрацоўнікам. Задача — даставіць макет газэты ў Дом друку, які месціўся на самым ускрайку Менску, у варшаўскім напярмку ля могілак. Штогодзень праходзіў пехатою праз увесь горад, і толькі ў апошні год свайго панаваньня немцы пусьцілі трамвай.

Фармальна функцыі галоўнага рэдактара выконваў Уладзіслаў Казлоўскі, які і насіў артыкулы ў нямецкую камэндатуру, быццам спрачаўся зь яе чыноўнікамі. Але сапраўдны рэдактар — Антон Адамовіч — лічыў, што Казлоўскі звязваецца зь немцамі, і часта зь ім з гэтай прычыны сварыўся. Той адказваў, што перад цензурай бясьцільны.

Рэдакцыя наша месцілася на вуліцы Інтэрнацыянальнай, каля касцёлу. Насупраць быў будынак радыё. Рэдакцыя «Беларускай газэты» была цэнтрам беларускасьці ў Менску, да нас часта заходзілі людзі, якія прыежджалі з правінцыі. Немцы ж у пакоі рэдакцыі не заходзілі ніколі, зь імі газэта сутыкалася толькі на апошнім этапе — пры цензуры.

Наіўныя спадзевы

Ад Кубэ ў Беларусі мала што залежала. Усім запраўлялі войска ды СС, а ён вельмі злаваў, калі нешта рабілася безь яго ўказаў. Акружыўся мясцовымі дзяўчатамі, адна зь якіх яго ўрэшце і забіла.

Вайна стала цяжкім выпрабаваньнем для бацькоў. Яны пчыра спадзяваліся зрабіць нешта на карысьць Беларусі. Я бачыў баць-

коўскае напружаньне, але сваімі думкамі з сынамі яны не дзяліліся. Мы не былі зь імі ў блізкіх адносінах: яны рабілі сваю справу, мы — сваю. Мае бацькі, як і іншыя беларускія патрыёты, у нацыянальным пытаньні аказаліся людзьмі наіўнымі. З самага пачатку вайны было зразумела, што нічога добрага для Беларусі немцы не рыхтуюць.

Пасьля выезду на Захад наша сям'я спачатку спынілася ў Бэрліне. Я ўладкаваўся ў газэту «Раніца», дзе рабіў прыкладна тое ж, што і ў Менску. Жыцьцё было нуднае, адзінае, што цешыла, — памеры гораду. Пры жаданьні заўсёды было куды пайсьці. У лютым 1945 г. адбыўся вялікі амэрыканскі налёт: зьнішчана было амаль усё, але мы цудам засталіся жывыя. Выехалі зь мамай у Баварыю. У баварскім Амбэргу спрабавалі ўладкавацца на працу празь «арбайтсамт», але ніякай працы не знайшлося. Пасялілі нас у нейкай школе, дзе мы спалі на падлозе, выдалі харчовыя карткі. Жылі ціха, спакойна, нават вайскоўцаў ня бачылі. У красавіку 1945 году прыйшлі амэрыканцы. У Рэгенсбургу я скончыў гімназію імя Янкі Купала, паехаў у Мюнхэн, дзе быў арганізаваны ўнівэрсытэт для чужынцаў, аднак ён хутка зачыніўся. Свой дыплём інжынэра атрымаў толькі ў ЗША, калі падзарабіў грошай.

Бацькі былі выдатнай парай

На першым часе ў Нью-Ёрку жылі на кватэры ў Янкі Станкевіча, у страшным раёне, дзе пераважалі мурыны і пуэртарыканцы. Як толькі зьявілася магчымасьць, пераехалі ў ціхі Бруклін. Напачатку я працаваў пад Бостанам, у «Джэнэрал Электрык». Затым пераехаў у Рочэстэр, у вялікі канцэрн «Джэнэрал Дайнэмікс», які займаўся вайскавай вытворчасьцю. Нягледзячы на тое, што мая маці была знакамітай паэткай, паэзіяй я ніколі не цікавіўся. Заўсёды любіў фізыку, матэматыку. Я марыў набыць менавіта тэхнічную адукацыю. У Рочэстэры не жыцьцё было, а рай, пакуль заўчасна не памерла мая жонка Наталья — дачка знакамітага кампазытара Міколы Шчаглава-Куліковіча.

Пасьля яе сьмерці, у 1967 годзе, да мяне пераехала мама. Працоўны лёс маіх бацькоў за мяжой склаўся тыпова для нашай эміграцыі. Бацька слаба ведаў ангельскую мову, таму працаваў там, дзе не патрабаваліся спецыяльныя веды. Спачатку складаў дэталі, потым — ліфцэрам. Мама працавала ўсюды, дзе толькі можна было. Нават агуркі ў слоікі складала. Значна пазьней яна ўладкавалася на радыё «Свабода».

Да рэалій у ЗША бацькі цалкам не прызвычаліся, затое цешыліся ўсім беларускім. Бацька па паходжаньні быў простым мужыком, маці — дваранкай, але адно на аднаго былі вельмі падобныя. Абое мяккія, добра-зыхлівыя, жылі мірна.

Улічваючы высокую пасаду падчас вайны, бацька мог тады весці шыкоўнае жыцьцё, аднак чалавекам быў вельмі сумленным. Толькі і чуў ад яго: так няможна, гэта не адпавядае закону.

Афіцыйныя ўлады ў Менску па сёньняшні дзень нават не прызнаюць маю маці як паэтку, грамадзкую дзяячку, якая ўнесла ўклад у гісторыю краіны. Крыўдна, але на Радзіме мы застаёмся «фапшысцкімі калябарантамі».

Баярскія жарсьці, альбо Пра тое, як сяляне жылі без прыгону

Вядома: у Беларусі, як і ва ўсёй Расейскай імперыі, прыгон існаваў да 1861 г. Але вось у вёсцы Старая Перавалока, што на Слонімшчыне, прыгонніцтва не існавала зусім. Спытаецца, як такое мажліва? А вось як. Адказвае **Антось Трафімовіч**.

У сойм па волю

У дакумэнтах 1560 г. баярскае сяло Перавалока значылася як дзяржаўная маёмасьць. Баярскае сяло — таму што вяскоўцы неслі баярскую (вайсковую) службу: калі ўзьнікала пагроза вайны, сяляне адпраўляліся на выкананьне гэтых павіннасьці. Вольны ад войнаў час яны жылі ў вёсцы.

Пазьней Перавалока адышла да Слонімскага замку, якім валодаў Сапега. У 1661 г. кароль Ян Казімер пацьвердзіў баярскія правы на падставе гэтай прысягі. У 1766-м здарыўся канфлікт зь Міхалам Казімерам Агінскім, які дазволіў арандатарам патрабаваць ад баяраў выкананьня паншчыны. Перавалоцкія сяляне дайшлі да самога сойму Рэчы Паспалітае, дзе яны і змаглі пацьвердзіць свае баярскія правы.

Праўда, сёньня зь мясцовых мала хто ведае, за што сяляне атрымалі вольнасьць. Многія толькі чулі, што так былі нейкія баяры ў іхняй Перавалоцы.

«3 прывілею зрабілі боты»

Свабоду мясцовыя сяляне атрымалі паводле прывілею вялікага князя літоўскага, што дараваў вольнасьць на вечныя часы. Дакумэнт захоўваўся ўвесь час у выбарнага старасты. На напісаным на пергамэнце прывілеі ў пацьверджаньне права на вольнасьць было 12 пячатак вялікіх князёў літоўскіх і каралёў Рэчы Паспалітае. Зьверху была чырвоная стужка, сам тэкст быў выбіты залатымі літарамі. Апошні гаспадар граматы — так прывілей называюць вяскоўцы — быў мясцовы жыхар Антасюк. У 1939 г. да граматы праявілі інтарэс і савецкія ўлады. Да сп. Антасюка неаднойчы прыходзілі з гораду, пыталі грамату для музэю. Далейшы лёс княскага прывілею невядомы. «Можа, зь яго і



Стары перавалоцкі калодзеш.

боты зрабілі», — кажа старажыл Мікалай Савіч, які на свае вочы калісь бачыў той дакумэнт. Разам з прывілеем меўся яшчэ цэлы стос дадатковых дакумэнтаў у пацьверджаньне правоў баяраў. Іх лёс таксама невядомы.

Правілы атрымання «прапіскі»

Сяляне, калі ім даравалі вольнасьць, жылі самі сабе: што зрабілі, тое й спажывалі. Ім не прыходзілася падоўгу «тырчаць» на панскай зямлі — каб пасяля, як застанецца час, яшчэ й сваю валокі абрабіць. Сяляне былі дастаткова заможныя й вылучаліся з агульнага слою сялянства. Гэтая акалічнасьць прыцягвала ў вёску новых жыхароў.

Атрымаць перавалоцкую «прапіску» было нескладана. Калі да сялян зьвяртаўся новы прэтэндэнт на пастаяннае месцажыхарства, грамада зьбіралася на сход, дзе ўсе разам і вырашалі, ці браць да сябе новага жыхара. Калі «бежанец» атрымаў станоўчы адказ, то яму адразу выдзяляўся пэўны кавалак зямлі, і ўсе правы на вольнае жыцьцё пашыраліся на яго аўтаматычна. Таму ўцякалі ў Перавалоку прыгонныя з усяе Літвы-Беларусі й нават Расеі. Праўда, невядома, як вырашаўся лёс уцекачоў.

Апроч таго што баяры не адпрацоўвалі паншчыны, яны яшчэ шмат чаго не рабілі. Калі беларускія землі адарвала Расея, на сялян пашырыліся й новыя парадкі, у тым ліку рэкруцтва. Але, як і раней, перавалоцкія ні паншчыны не адпрацоўвалі, ні ў царскай войску рэкрутамі не служылі. Быў у іх нават дазвол на карыстаньне дарамі Ружан-



Сьвятміхайлаўская царква пад Перавалокай раней была ўніяцкая.

скае пушчы, якой валодалі Сапегі.

Роля смаўжоў у гісторыі вёсак

Вёска пастаянна расла. Зь цягам часу баяры пражывалі ўжо не ў адной, а ў чатырох вёсках, якія і сёньня стаяць адна побач з адной. Гэта Перавалока, Забалоцьце, Засімавічы і Смаўжы. Захаваліся нават легенды паходжаньня назваў паселішчаў. Перавалока раней была Нагораньнем, бо месцілася на гары. А Перавалокай Нагораньне стала таму, што людзі з усіх бакоў сюды прывалакліся («паперавалаклясь», як тут кажуць).

Забалоцьце сёньня зьяўляецца часткаю Перавалокі, але раней гэта была асобная вёска, што месцілася за балотам. У вёсцы Засімавічы першымі пасяліліся два чалавекі, якіх клікалі Засімамі. Адсюль і назва — Засімавічы. Смаўжы месціцца каля балота, дзе шмат смоўжыкаў.

Адных хрысьцілі, іншых катавалі

Сьвятміхайлаўская царква пад Перавалокай раней была ўніяцкая. Са словаў бацюшкі, айца Аляксандра, царква пабудаваная не паводле праваслаўных канонаў. Паміж асноўным будынкам і купаламі існуюць немалыя швы («цыбуліны») сюды былі прывезеныя толькі ў 1903 г.). Таксама ў царкве маецца месца для хору, які ёсьць толькі ў касцёлах і ва ўніяцкіх цэрквах.

Уніякай царква перастала быць, як трапіла пад Расею. Новая ўлада лічыла унію няправільнай, таму паўсоль людзі прымусова пераводзіліся ў праваслаўе. Калі чалавек не згаджаўся, яго проста зьвязвалі вяроўкамі, каб не працівіўся, і ахрышчалі наноў, «па-правільнаму». Найбольш актыўных праціўнікаў новае веры катавалі за вёскаю, на балоце. Калі й гэта не дапамагала, чалавека прывязвалі да аглоблі і цягалі да таго часу, пакуль ён не згаджаўся прыняць праваслаўе. Тое месца, дзе катавалі змагаюў за сваю рэлігію, і сёньня клічуць Катоўшчынай. Праўда, паводле іншай вэрсіі, тутака катавалі старастаў, каб тыя падпісалі згоду на перавод сялян на паншчыну.

Баяры — продкі «ворагаў народу»

Невядома, дакуль яшчэ перавалоцкія баяры заставаліся баярамі. Мажліва, да адмены прыгоннага права ў 1861 г. Потым яны ўжо надта не выдзяляліся ад астатніх сялян. Пасьля Першай сусьветнай пражылі дваццаць гадоў пад Польшчаю, калі зямля ўжо была ва ўсіх.

Але аднойчы вальналюбства былых баяраў дало пра сябе знаць. Ужо пасяля вайны, калі ў Заходняй Беларусі сталі арганізоўвацца калгасы, жыхары Засімавіч змовіліся і ў калгас не ўступілі, застаўшыся аднаасобнікамі са сваёй зямлёй. З усіх жыхароў пагадзіліся на калгас толькі некалькі чалавек, што празь сваё багацьце баяліся трапіць ў сьпіс «ворагаў народу». Але гэта ўжо зусім іншая гісторыя.

Фота аўтара.



Рукі прэч ад Лукіча!

СЯРГЕЙ АСТРАВЕЦ

— Я спадары міністры, сплю і бачу, як яны лезуць з усіх бакоў, — памятаеце да болю знаёмую карту са школьнага падручніка? Адусяць пішчом лезуць, пхнуцца, ашчэрыліся штыкамі, памятаеце? Знаеце, на мяне яна зрабіла незабыўнае ўражаньне. Вочы заплюшчы і бачу як цяпер: адзін зь японскім прыжмурам, касавокі, другі пільсудчык, пшэк у сваёй канфэдэратцы, яшчэ белафін, румынская пыса. Ня твары — лычы, здаецца, як заплюшчышы вочы, з рогамі, з капытамі, з хвастамі, адным словам — нечысьць, пошасць, інтэрвэнты. Як у той песьні, памятаеце: пагон англійскі, мундзір французскі, табак японскі, правіцель скоцкі!

— Спадары міністры, я тут колькі слоў скажу за нашага палкоўніка, увяду у курс справы. Камітэт харчовай бяспекі прапануе антыінтэрвэнцыйны закон, каб не чакаць, пакуль яны палезуць самі, а пачаць змаганьне, не адкладаючы ў «доўгую скрыню». А пачаць КХБ прапануе на ўнутраным фронце — разабрацца з памагатымі, з панікерамі, распаўсюджвальнікамі чутак, дэзынфармацыі, супраць сабатажнікаў, супраць агентаў уплыву і апорных пунктаў будучай інтэрвэнцыі — кішэнных газэтак і гуртоў па інтэрэсах.

— Так-так, як казаў адзін шахматыст: найлепшая абарона — гэта напад.

— Гэта будучы захад супраць нават ня ворагаў народу, а непрыхільнікаў, дробных паскуднікаў, калі казаць агульна. Слушна я кажу, палкоўнік?

— Так точна! Хто пнецца на амбары, на засеку нашай радзімы, як полчышчы мышэй і пацукоў ды розных іншых грызуноў. Хто зубы вострыць! Мы знайшлі ў апалай лістоце гранатамёт, стары, іржавы, але ж гэта зброя! Імі гітлерюгенд паліў нашы танкі ў Трэптаў-парку. Гэта ня жартачкі! Мы адшукалі склад кухонных нажоў. Памятаеце — «ноч доўгіх нажоў», памятаеце?

Іхняя мара — каб хлеба не хапіла аднойчы, каб голад пачаўся, галодныя бунты. Іхняя галадоўкі — суцэльная правакацыя. Паглядзіце на іх: як кабаны некаторыя, ім лячэбнае галаданьне не пашкодзіла б насамрэч. Масавыя галадоўкі падбурховаюць, дэстабілізуюць, ліюць ваду на млын спэцслужбаў. Карацей, ня мне вам казаць, чым гэта пагражае.

— На наш пірог, на наш каравай і хлеб-соль квапяцца! Рот разяваюць, пашчу сваю. Мы хлеб-соль ад чыстай душы, ад шчырага, як гаворыць наша крывадушная апазыцыя, сэрца — кожнаму замежніку, а некаторыя камень за пазухай маюць. Усіх абшукваць ня будзе: галас узнімемца!

— Напляваць у нашу студыю прагнуць, нахаркаць!

— Дулі ў кішэнях трымаюць!

— Хлеб наш надзённы даваўся нам потам і крывёй. Вазы з хле-



бам, што кулакі хавалі, эшалены з хлебам, наш хлеб пах порахам.

— Народ гаварыць: «Даруй, баццохна», — калі акраец падаў са стала раптам.

— Зь мякінай наш мужык сёу калісьці, як напісала паэтэса: «Цяжка жыць-трудзіцца, калі няма долі, жыта не радзіцца на мужыцкім полі...»

— «...І мусіш есці за работу чорны хлеб зь мякіны!» Хлеб усяму галава! Няма хлеба — як без галавы будзе, з пустым чэрапам. Хлеб мазгаўно нагадвае: у галаве павінна быць цеста, на якім, як на дражджах, усё павінна расьці — розныя задумы, ідэі, плянаў грамадзьдэ.

— Так, спадары міністры, з гэтым не паспрачаесься, дзякуй за разуменьне. Але хлеб, які ў народзе даўно й любоўна называюць «цаглінкай», — гэта падмурак дзяржавы, яе харчовай бяспекі. З цаглін будуюць сыяну — хоць нямецкую, хоць кітайскую, але ня толькі. З цэгля можна пабудаваць дом, крэпасць, калгасны клуб, казарму, збожжасклад, фэрму жывёлагадоўчую, плот высьзны вакол турмы, каб не ўцяклі. Так што харчовая бяспека — гэта ня марны гук.

— Ды ніхто ня хоча, каб сала адбіралі, бохан, як фрыцы калісьці: матка, курка, яйка, млека — хутка!

— А потым карты зьявіліся — памятаеце? — з базами натаўскімі навокал нашай свабодалюбівай краіны з ракетамі — «палярысамі», «тамагаўкамі», «пасэйдонамі»...

— Мы ведаем пану хлеба, пану

жыцьцё. Калі была вайна, яны там другім фронтам абжыраліся, тушонкай, бананамі... А ў нас мерцвякоў елі. Праўда, гэта была ваенная тайна, пра гэта было забаронена гаварыць, за гэта расстрэльвалі, за размовы... Самае цяжкае было з музэем правадыроў, цэлы полк НКВД сыярог, яны ж там у вітрынах ляжаць безабаронныя.

— Гэта, між іншым, адно са сьведчаньняў перавагі нашай навукі над іхняй. У іх там толькі муміі эгіпецкія — высахлыя, перабінтаваныя, есці няма чаго. Нашы правадыры — як жывыя, кроў з малаком, выглядаюць цалкам ядома, апэтытна, можна сказаць. Ляжаць і не псуоцца, нібы сьвятлыя, сьвежыя пшчкі ружовыя, як тыя галандзкія яблыкі, якія чарвяку недаспадобы. А яны, фараоны ў сэнсе, дарэчы, і катой сваіх гэтак жа хавалі — цэлыя могілкі кашчых мумій сыятрэлых, на зуб ня возьмеш. Вось так. Цяпер, між іншым, рассакрэцілі, што ня толькі трупы елі, а таксама ўсіх катой і сабак за месяц зжэрлі нашы абложнікі.

— Гэта трьомф нашых дактароў, нашых навуковых сілаў — правадыроў захоўваць ня горш за жывыя нават пасьяў заўчаснага скону — можна сказаць, вылечыць ад сьмерці. І вось яны хочучь замагнуць на нашы сьвятлыні, на наш хлеб духоўны! Я скаланаюся пры думцы, што яны ўжо востраць нажы на дарагога Лукіча: хто сыягно, хто лытку, хто, прабачце, пчыкавіну. Па тэлеку паказвалі: «дзермакраты», бізнэсмэны і алігархі — вялізны

гастранамічнае апавяданьне

торт для кнігі рэкордаў — у выглядзе «Лукіч у труне». Ляжыць, нібы на далоні. Гэта, праўда, ня ў нас, мы б іх усіх — у клетку без размоў, на хлеб і ваду, на хлеб і ваду! Яны Лукіча — па кавалках на талерцы, ды з шампанскім, ды з гарэліцай — швэдзкі стол, фуршт!

— Мы таксама бачылі, таксама тэлеку глядзім. Як шакалы вакол стала — штурхаюцца, каб кавалак большы схапіць, кожны сыпяпаецца, жарэ і назад — лакцыямі працаваць, спрабуе самую смачную частку — ня проста чорна-шакалядыны кавал нагі, калашыны ці чаравік са шнуркамі, а далонь Лукіча або нават чырвоны бант рэвалюцыйны ці ўвогуле — каб з галавы чагось адхапіць, адцяць, атрымаць у талерку — нос, вока, рот або сьвісток, як цяпер гавораць, — вусны, зубы. Іншаму карціць кус геніяльнага лоба нашага дарагога Лукіча! А сэрца, сэрца правадыра! Чорная шакалядная чырва!

— А я, калі тэлеку глядзеў, чамусьці ўсё думаў пра ныркы спачатку, расольнічак з ныркамі. Кавалак мазгоў таксама ўяўляў — жах! А яшчэ — страшна падумаць, кашчуннае блэзьнерства — адцяць кавалак, які ў нагавіцах! Гэта нечувана, спадары міністры! Садызм, злачынства супраць усяго прагрэсіўнага чалавечтва!

— А што яны ў сваіх газэтках пішучь пра Лукіча? Ганьба! Што Лукіч іхняга дучэ хваліў! Галоўная справа — за што? Ідыёты! Ды мне брыдка явіць — каб адрэзаць сабе кавалак Лукіча і зьесьці, салодкага торта апырклага.

— Трупнае мяса саладжавае, гавораць, нібы бульба падморожаная, — мэдыцыйскі факт!

— Ну што вы, Іван Казімеравіч, мы ж не абложнікі з вамі!

— А вы ведаеце: пісалі заўсёды, што напалеонаўская гвардыя пажырала сваіх коней, маўляў, ледзь не здыхляціну. А як на мяне, каніна — вельмі смачнае мяса. Мы нашых скакуноў прадаем нашчадкам дучэ на каўбасу і радуемся!

— Ну пры чым тут каніна! Яны, інтэрвэнты, на нашы прыпасы іклы востраць, на нашы сьвятлыні мошчы!

— Кавалак мазгоў — гэта агідна!

— Чаму ж, у нас у кулінарыі пастаянна — мазгі смажаныя, жонка бярэ мая, смачна.

— Дык гэта ж сьвінячыя мазгі, сьві-ня-чы-я!

— Сьвінячыя, ясна. Раней каровіны прадавалі, гавораць цяпер — шкодныя.

— Правільна! А мы ж пра Лукіча гаворку вядзем! Пра Лукіча! Пра нашы сьвятлыні, пра ідэалы, пра скарб!

— А дарэчы, яны, ну — алігархі ці там іхнія кухары з рэстарану «Пэкін», яны ня проста цеста сыпалі, а — каньяком прапіталі, дзе сэрца, без крадзяжу, у іншых месцах — лікворы, брэндзі «Напалеон», а ў галаве — арэхі: мускат, фундук, арахіс, кэш'ю.

— Арэхі?

— Ну вы ж разумееце: дактары

пісалі, калі яму трэпанавалі зрабілі, мазгі былі ці палова — з валоскі гарэх. А ён сам, гарэх, нагадвае мазгі.

— Не, штосьці мне больш ня хочацца смажанага...

— А я чытаў, торцік атрымаўся дэлікатэсны: у калашынах труфэлі, у пінжаку марцыпаны... Жанчыні ажно вішчэлі! Амаатаркі цукровай пудры і салодкай ваты.

— Амаатаркі клубнічкі!

— Смажанага фактаў, салёных сэнасаў!

— А я чытаў, крэм быў выкарыстаны не такі заўсёды з маргарыну, а суфле, ітушынае малако, такі не прыдаецца.

— Выбіраць з тулава рызыкі — немаральна!

— Вы падумаіце, вы ўявіце: каб нам паставілі пасярэдзіне Лукіча ў выглядзе торта. Мы тут сядзім, абмяркоўваем, працуем, а потым — перапынак, кава-брэйк з торцікам.

— Так, ляжыць сабе, склаўшы рукі, гузікі з цукерак... А рукі зрабілі чырвоныя: маўляў, па локці ў крыві. Ганьба!

— Ужо лепей бы зьесьці не Сярпова-Молатава, а...

— Урупіна? Наркама харчоў?

— Ды пры чым тут наркам? Зьесьці якога-небудзь Чэмбарлена, ці Керзана, ці ўвогуле графа Дракулу.

— Дракулу? Ды ў ім крывішчы будзе — насмактаўся як камар!

— Апазыцыя хоча прадаць наш музэй правадыроў міжнароднаму трыбуналу з усімі вантрабамі! Гэта абы што! Дзе іхняя мазгаўня?! Нейкі халадзець, студзень!

— Геніяльны мысьліцель, сьветлая галава, калектыўны мазгі пралетарыяту! А яны зь яго торт. Каб хоць бы што больш людзкае ў сэнесе закусці — сальцісон ці пачоначны рулет, я ўжо не кажу пра каўбасіну, пальцам пханую. Зусім без мазгоў — зрабіць з чалавека крэм-бруле якасьці!

— А ведаеце, чым зэльц ад сальцісону адрозьніваецца? Мне прадаўшчыца ў краме сказала: зэльц горшы, там усякія амаль рогі-капыты, толькі чарніла закусваць або самагон ня лепшай якасьці.

— Мы незалежныя, пакуль у нас свая бульба, сваё сала і хлеб. Гаспадыня, якая вечна пазычае соль і запалкі, паступова трапляе ў няволю (робіцца залежнай). Яна залежыць ад ласкі розных дабрадзеяў. Яна мусіць прасіць, прыніжацца. А бясплатны сыр толькі ў мышалоўцы — запомніце!

— Лепей ня спаць, каб ня бачыць: вузкаявокая плойма, як саранча, на нашых зялёных палатках і сківіцамі працуе як жорнамі...

— А мы іх з «максіма». На тачанцы: тра-та-та!

— «На граніцы тучы ходзяць хмура, край суровы пішынёй аб'ят, ля высокіх берагоў Амра вартавыя родзіны стаяць!»

— «У гэту ноч рашылі самураі перайсьці граніцу ля ракі».

— «Тры танкіста, тры вясёлыя друга, экіпаж машыны баявой!»

— «Тры танкіста выпілі па трыста, а вадзіцель выпіў дзевяць грам!»

— Не! «А кіроўца выпіў цэлы літар!» Гэх!

— Налівай, хлопцы! Усе ў бэфт!

2—4 лістапада 2005 г.

УЛАДЗІМЕР ЛОБАЧ

ЛЕГІЯНЭРЫ

Легіянеры стаміліся крочыць на Захад,
Ды толькі ня збочыць ужо, не спыніцца —
Крывёю і потам іх шлях струмяніцца:
На Захад. На Захад! За сонечным птахам!

Легіянеры стаміліся крочыць на Ўсход —
За горла бяруць іх вятры-сухавет
І пылам зьвіаецца рэшта надзеі
На родным парозе пабачыць і захад і ўсход.

Легіянеры стаміліся вечным паходам,
З трыюмфу чужога ня цешыць іх луста,
Бо, як і жыцьцё, сьмерць — Victoria justa* —
Ужо іх кружляе сваім карагодам.

Легіянеры стаміліся ціхім быцьцём
І жывяць іх сны ваўнічыя галы,
І кліча іх мройлівы прывід Вальгалы
Крываваю вечнасьць набыць за жыцьцё.

Легіянеры стаміліся слухаць праклёны,
Ня звыклі да міру вайны пілігрымы
І, вусны цалуючы соннай Радзімы,
На Поўнач па небе ідуць легіёны.

* *Справядлівая перамога (лац.).*



Заўтра годных абярэ Айчына

Ня бойся чужых, што прыходзяць зь песьняю,
Сваіх ня бойся, што ўжо не сьпяваюць, —
Мы нарадзіліся напрудвесні,
І напрудвесні мы паміраем.

На неба мы ўзыдзем лёгкімі пёркамі,
На неба мы пойдзем аблокамі простымі,
Нам вырай пакажуць птушкі,
Нам Бог намалюе ростані.

ТУМАН

На тумане, на падмане
Прыходзяць людзі, прыходзяць здані —
Цябе вітаюць, і ты вітаеш —
Наноў знаходзіш і зноў губляеш.

А на тумане сьвяжэюць раны —
Мы з нараджэньня ўжо ветэраны
І паміраем з колішняй песьняй,
Сьцягі свае мы ў сэрцах месцім.

Страшыся туману і бойся туману,
Калі ты па нашых душы засланы,
Бо вочы спльывуць твае першай расою,
Страшлівым потам і чорнай крывёю.

Туманам сьціхаем і разумеем —
Так мала кахаем, так многа шалеем,
І толькі па вечары помнім пра ранак —
Тумане, тумане — ты вечны сьвітанак.

ДАРОГА

Дарога вядзе і заводзіць,
Дарога ляціць стралою,
Дарога ўначы карагодзіць,
Каб раніцай быць з табою.

Дарога цалуецца зь Небам,
Дарога губляецца ў Лесе.
Дарогу частуюць хлебам,
Дарогу нагамі песьцяць.

Дарогай Багі прыходзяць,
Дарогай сыходзяць Душы.
Жыцьцё — ля дарогі калодзеж,
А сьмерць — ля дарогі крушня.

Дарогі зьбягаюцца крыжам,
Дарогі вяшчуць Долю
Людзям і добрым, і хіжым
Сьмехам вяшчуць і болем.

Хоць кожны ідзе дарогай
І мае сваю дарогу,
Дарога — сабе ж абярогам
І вольная да зьнямогі.

Вада ня ведае, куды яна цячэ,
Яе не палюхае шлях невымерны,
Бо нават сьлёзы на тваёй шчацэ
Яшчэ ня высохнуць,
як сілу яна верне
І вуснам перасохлым, і палеткам
Пяшчотным, апладняючым дажджом.

КАЛЯДНАЕ

Ларысе.

Так хочацца сноў прарочых,
Каб на дабро і па волі,
І каб ніхто не сурочыў,
І каб усяго даволі.

Так хочацца спорнай дарогі
Да самага далягляду
І пераможнай зьнямогі,
І сьнежных, марозных Калядаў.

З куцьцёю і кменным хлебам,
Жытнёвай вадой живою,
З казой і калядным Дзедам,
Што гушкае зоркі дудою.

Так хочацца ў мяккім сутоньні
Спыніць безнадзейныя ловы,
Табе варажыць па далоні
І ціха шаптаць замовы.

І каб да веку, да часу
Багі не задзьмулі сьвечы,
Так хочацца, гэтым разам,
Па-просту, па-чалавечы.

За годнасьцю хаваецца прычына —
Няма тут месца
для пакут Хрыстовых,
Бо заўтра годных
абярэ Айчына
На справу
без аблудных словаў.

Надышоў час нашоў
вызначыць месца і ролю
пісьменьніка ў сьвятле
ідэалягічнай палітыкі
нашай дзяржавы.
Паколькі пісьменьнікі —
народ вельмі капрызны,
неаб'ектыўны і
неканструктыўны, лепш,
калі гэтую пачэсную
задачу возьмем на сябе
мы, непісьменьнікі.

На магчымы заклад у непрафэ-
сіяналізьме можна адказаць,
што, па-першае, сярод нас
ёсьць людзі, блізкія да літарату-
ры і нават пішучыя. Па-дру-
гое, выказваць адзіна правіль-
ныя меркаваньні аб літаратуры,
як і аб іншых галінах мастацтва,
можна і ня маючы спецыя-
льных ведаў. Узорам могуць
быць кіраўнікі заўжды роднага
нам СССР і, канечне, наш Прэ-
зыдэнт. Успомнім яго адкрыць-
цё паэзіі Быкава.

Чаго ж наша грамадства, ула-
да і народ патрабуюць ад
пісьменьніка? Найперш — каб
ён прыносіў карысьць і не пры-
носіў шкоды. Што для гэта трэ-
ба? Найперш заставацца самім
сабой і ня лезьці ў іншыя сфэ-
ры.

Галоўнае, канечне, ня ўмеш-
вацца ў палітыку і ня проціпа-
стаўляць сябе ўладзе і народу.
Інакш будзеш сядзець на чужы-
не, як Васіль Быкаў, або без
грамадзянства, як Ларыса Гені-
юш.

Гэта, безумоўна, ня значыць,
што камусьці затыкаюць рот.
Пісьменьнікам, як і іншым гра-
мадзянам, пакідаецца права
пісаць непасрэдна ўладам аб
усіх праблемах. Калі ж вам не
адказваюць, не крыўдуйце і па-
мятайце, што ўлада заўжды па-
кідае за сабой права прыйсьці
да вас і па вас.

Гэта ж датычыць і іншых
сфэр. Так, пісьменьнік Карат-
кевіч пісаў пра гісторыю, ня
толькі ня будучы гісторыкам,
але і насуперак таму, што
сьцьвярджалі кампэтэнтныя
асобы. У выніку ў нас зьявілася
цэлае пакаленьне нацыяналі-
стаў, якія шкодзілі і працягва-
юць шкодзіць роднай уладзе.

Увогуле трэба вызначыцца і

з так званай вучобай у клясы-
каў. Вядома, як фальсыфікава-
лася жыцьцё і творчасць на-
шых народных песняроў «на-
цыяналістычнымі пісакімі».
Выцягваліся вонкі ўсе іх па-
мылкі маладосьці. Разам зь імі
маляваліся ўсялякія «Пагоні»,
луцкевічы, ластоўскія. Гэтану
таксама трэба палажыць ка-
нец. Янка Купала і Якуб Колас
памерлі з савецкімі ордэнамі, і
толькі такімі яны нам і патрэб-
ны.

Мусуецца таксама і тэма так
званых «рэпрэсій» улады суп-
раць пісьменьнікаў у сталінскія

часы. Тут трэба мець на ўвазе
наступнае: калі такія «рэпрэсіі»
і былі, то вінавата ў іх ня ўлада,
а тыя, хто яе няправільна
інфармаваў. Дапусьціць адва-
ротнае — значыць дайсьці да
поўнай анархіі. Самае галоўнае
— ва ўлады былі важкія пры-
чыны для такіх дзеяньняў. Як і
цяпер, літаратура была засьме-
чана нацыяналістычнымі эле-
мэнтамі, якія імкнуліся адара-
ваць нашу мову і культуру ад
расейскай. Чытайце ліст тавары-
ша Панамарэнкі Сталіну.
Тое, што ў такіх умовах нека-
рым пісьменьнікам былі выпі-

саны ня ордэры, а ордэны, яшчэ
адзін прыклад міласэрнасьці
ўлады.

Што ж трэба зрабіць, каб
выправіць становішча? Неаб-
ходна перадаць кантроль за
літаратурай нам, непісьменьні-
кам. Дзеся гэтага патрэбна ад-
радыць органы цензуры, якія б
давалі ацэнку, нясе кніга ка-
рысьць ці шкоду, а самае галоў-
нае, былі надзелены паўнамоц-
твамі караць ці ўзнагародж-
ваць. Пакуль гэтага ня зробле-
на, ня зроблена нічога.

**Лукаш Пруцікаў,
заслужаны непісьменьнік**

шаны быў пісаць па-расейску...» — ён
зрывае хай не авацыі, але ўсё ж аплядыс-
мэнты.

У нацыяналізму, як і ў любой іншай ка-
лектыўнай зьявы, — праблемы з этыкай.

У палітыку Пятра Краўчанкі адна з най-
багацейшых у Менску хатніх бібліятэк —
і гэта ня дзіва. Ён здаўна сябруе зь літара-
тарамі, блізкі быў з Максімам Лужані-
ным, Барысом Сачанкам — зацятымі
бібліяманамі.

Краўчанка — чалавек нярэзкіх рухаў,
якраз такі, у якога павінна быць прыстой-
ная бібліятэка. Ён зь людзей, якіх можна
дапускаць да ўлады хоць бы таму, што
яны, валадарачы, нічога не паламаюць.

Шыкоўная хатняя бібліятэка палітыка
Андрэя Клімава здзіўляе. Ні зь якімі
літаратарамі Клімаў не сябраваў і сябра-
ваць не зьбіраецца. Ён чалавек рухаў рэз-
кіх, у доме якога не было б нечаканым

Знакі прыпынку



**УЛАДЗІМЕР
НЯКЛЯЕУ**

1999 год. Польскае тэлебачаньне. Паў-
векавы юбілей камэрнага тэатру. Тэлева-
дучы пытаецца ў былога дырэктара тэатру
пра першы, пастаўлены 50 год таму, спэк-
такль — і дырэктар ніякавата адказвае,
што першы спэктакль, праўда, быў пас-
таўлены па п'есе савецкага драматурга.

«Але ўжо наступная пастаноўка, — устра-
пянуўшыся, доўжыць дырэктар, — была
прыстойная...»

У студыі акторы, рэжысэры, драматургі
— і ўсімі гэта ўспрымаецца зусім нар-
мальна. А калі напрыканцы праграмы тэ-
атральны крытык гаворыць пра Дастаеўс-
кага: «Вялікі польскі пісьменьнік, які зму-

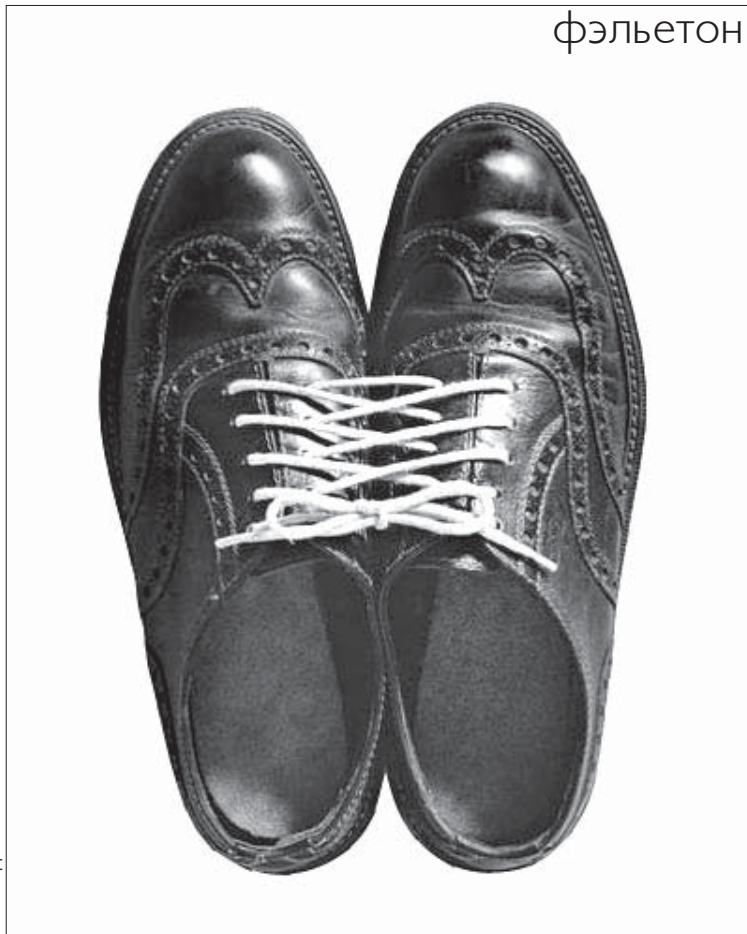
што хочаш убачыць, арсэнал ці тэары-
юм, але не бібліятэку. Хоць ён і сам пі-
ша...»

«Калі я зазіраю ў самога сябе, у найця-
нейшыя свае глыбіні, і бачу ў іх сябе само-
га такім, які я ёсьць, то ўсе астатнія людзі,
якімі б яны ні былі, здаюцца мне анё-
ламі...»

Гэта ён не напісаў, сказаў мне ў размо-
ве, толькі-толькі выйшаўшы з турмы,
куды ўпаклі яго далёка не анёлы — і дзе
не анёлы дапякалі.

Я ня ведаю, ці можна Клімава дапускаць
да ўлады, дзе ён можа стаць небясьпечным
і для сябе, і для іншых... Але я ведаю, што
людзей, здольных некаму прызнацца ў
тым, у чым сабе самому прызнацца страш-
на, няшмат на белым свеце. Тут мала
мець сілу, характар... Душа ў такіх людзях
ня тое, што ў іншых, — пустое, і гэтага да-
статкова, каб варта было знацца з імі, калі
б нават не было ў іх нічога болей.

А ў Клімава ёсьць яшчэ бібліятэка.



ФОТЭМАЧЕН

Аб пісьменьніках і непісьменьніках

**АДАМ
ГЛЁБУС**



Сучасьнікі

Расеец і мараканцы

Барсэлена. Сьпёка. Лаўка пад
плетанам. Цень такі прывабны, такі
жаданы і спакушалыны. Лепей,
вядома, зайсьці ў бар з
кандыцыянарам, ці ў кавярню, ці ў
рэстаран... Не. Спакушаюся пустой
лаўкай пад халаднавата-зялёным
плетанам. Не пасьпеў я прысесьці,
як побач плохнуліся два расейцы.
«Пайдзі адальо. Піва, бл...ь, яно і
ёсьць піва!» — кажа старэйшы і,
пахістаючыся на кудлатых нагах,
заглыбляецца ў нетры народнай
сталоўкі. Маладзейшы паварочвае да
мяне абгарэлы на сонцы і моцна
разьбіты з аднаго боку твар: «Хаву
юу?» «Добра ў мяне са справамі.
Можаш не напружвацца, я цябе
разумею», — кажу па-расейску.
«Піва, брат. Гарачыня. А мы віскі
накацілі на піва. Разумееш, брат, як
нам цяпер. Х...ьва нам, і ўвесь час
пасц...ь хочацца. Мне галоўнае не
заснуць. Учора заснуў на пляжы.
Мараканцы мяне абакралі. Чую праз
сон, сумку цягнуць з-пад галавы.
Ускокваю і біцца. Мараканцы
паўцякалі. Я ў сумку зазірнуў, а там
пустата. Сукі яны, гэтыя маракешы.
Да цяварозага не падыходзяць,
баяцца. Як толькі закімарыў — яны
як з-пад зямлі вырастаюць. А што я
сонны ды п'яны мог? Цьвярозы —
так! Бачыш мае кулакі? Любую
галаву адаб'ю. У мяне, брат, кулакі, а
ў мараканцаў — палкі. Яны друкамі
параўнялі мне ўсю пысу. Абыходзь
мараканцаў, брат...» — «У
Барсэлене віскі можна толькі ноччу
піць...» — «Гвая праўда, брат.
Гарэлку і віскі тутакі можна толькі
пад раницу піць. Ты ж, брат, сам
ведаш, як яно бывае. Толькі піва,
бачыць бог. Яшчэ піва, 50 віскі, і
папылі. Яшчэ месяц паплаваю,
пагуляю і працаваць пайдзі. У порт,
грузчыкам мяне бяруць. Дамовіўся
жалезна. Ты нешта там у кніжачку
пісаў, брат? Ты пішы. Я замінаць ня
буду...» — «Пайдзі я, брат». —
«Давай, брат. Шчасьця табе, брат.
Мараканцаў абыходзь, у іх палкі».
Ідучы пад барсэленскімі плетанамі, я
падумай, што тут мы — славяне з
Усходу — паводзім сябе і размаўляем
як кінэматаграфічныя нэгры з
Амэрыкі. Такія справы, брат.

Зіма свабоды нашай



Гэты страх — як працяг спрэчкі наконт мовы «Нямецкай хвалі». Так чытаеш аб'явы на апошняй старонцы «Нашай Нівы»: «Мужчына шукае дзяўчыну-беларуску для стварэння сям'і». Не пра этнічнае паходжаньне гаворка ідзе, не пра чысьціню крыві — а менавіта пра ўсьвядомленую ідэнтычнасьць.

Адсутнасьць знакаў прыпынку непазьбежна стварае адчуваньне недагаворанасьці і шматзначнасьці. Так і ў назьве зборніка Леры Сом — «Свабода Слова Зіма». Піша **Аляксандар Фядута**.

Пра існаваньне недзе ў глыбіні полацкіх паэтычных завадзяў паэткі Леры Сом я даведаўся ў 1993 г. у Данецу ад тагачаснай жонкі майго прыяцеля Аляксея Паніча. Сьвятлана, жанчына рэлігійная і экзальтаваная, гаварыла пра Леру з захапленьнем. А паколькі пра геаграфічны абшары «Рэспублікі Беларусі» яна мела надзвычай апасродкаванае ўяўленьне, то папрасіла мяне пры сустрэчы (Полацк для яе — недзе ўжо зусім блізка ад Менску) перадаць Леры прывітаньне. Карыстаючыся нагодай, перадаю.

Полацкія паэты выклікаюць павягу сваёй кланавай культурай, натуральнай для людзей, што адчуваюць прыгажосьць полацкай Гісторыі, — Бураўкін, Арлоў, Сом. Праўда, няма роду без выроду, і, чытаючы струганіну чарговага набору радкоў Навума Гальпэровіча, разумеш, што гэтая рыбіна даўно пратухла: ніводнай сьвежай думкі, ніводнага незацяганага вобразу. Лера Сом тут хутчэй пацьвярджае правіла. Як і яе папярэднікі па полацкай галіне беларускай паэзіі (гэта калі адлічваць са Скарыны), яна ня схільная да надуманага экспэрымэнтатарства, затое фарсіць адценьнямі рыфмаў і сугучаў.

Ты шыбуеш штодзённа
У напрамку да сьмерці,
Пад бязладнае скерца
Ты шыбуеш штодзённа.
Не твая завядзёнка,
І плятатку ня зьдэрці:
У напрамку да сьмерці
Ты шыбуеш штодзённа.

Падвяргаючыся небясьпецы быць у сямідзясяткі раз абвінавачаным у паэтычнай прадуртасьці, дазволю сабе прыгадаць бураўкінскага «Салаўя» як прыклад ідэальнага спалучэньня алітарцыі і асанансу. Але калі ў Генадзі Мікалаевіча гукі звонкія, мужчынскія, якія ўзнаўляюць клёкат закаханага сэрца, то ў Леры Сом у радках чуваць шорах шаўковых сукенак беларускіх шляхцянак, што аднекуль з XIX ст. даносіцца — якраз перад тым, як паны зьмянілі іх на мундзір і запісаліся ў кагорту Эміліі Плятэр.

Даўгакося Панна! Калі б я толькі ведаў,
Што чакаеш мяне да апошняе зоркі...
Я прыеду — ты чухеш! — аднойчы прыеду,
Грукну ў дзьверы на золку.
Даўгакося Панна! Калі б я толькі верыў,
Што ты помніш мяне безь ніякай надзеі...
Я прыеду. А дзядзыхш мне мерай за меру —
За бязьдзейнасьць і дзеі.

Не з рамантызму пачалася беларуская паэзія, маюць рацыю мае апанэнты, але сёньня ёй менавіта рамантычнага пачатку не стае. Толькі рамантызм — не барока, не клясыцызм, тым больш не рэ-

алізм — здольны заражаць людзей прагай дзеяньня, вельмі за сабой. Так што праслаўты сацыялістычны рэалізм у найлепшых сваіх праявах быў сацыялістычным рамантызмам, у найгоршых — сацыялістычным клясыцызмам.

Лера Сом рамантычная ў найлепшых сваіх вершах, бо ў іх адчуваецца імкненьне да дзеяньня. Бо спакой — форма несвабоды. Дзеяньне — доля свабоднага чалавека. І паэткі Сом хочацца дзеяньня.

Каханьне нараджае несвабоду,
А я да волі прывіднай імкнуся.
Я болей да цябе не дакрануся:
Каханьне нараджае несвабоду.
І памяць пра яго я зьнішчыць мусіў,
Што перад тым самота і нягоды...
Каханьне нараджае несвабоду,
А я да волі прывіднай імкнуся.

Паэтка і вершы піша, часам не зразумееш — ці то ад свайго імені, ці то ад імені мужчыны, бо, як ёй здаецца, мужчыну больш уласціва дзеяньне, больш пасуе яно яму. Ці то ад імені народу, несвабоднага ў сваёй любові. Кажуць, што народы самі сябе занявольваюць, улюбляючыся ў харызматычных палітыкаў. З гэтага пункту гледжаньня любоў сапраўды спараджае несвабоду. Пытаньне ў тым, як вызваліць народ ад гэтай любові.

Прывіднасьць свабоды, што паўстае за добра адмеранымі і клясычна выбудаванымі радкамі Леры Сом, — як адсутнасьць знакаў прыпынку. Сэнсы выстройваюцца на адсутнасьці косак, кропак, працяжнікаў. Тры словы ў назьве зборніка — «Свабода Слова Зіма». Паспрабуй разьбярэся,

пра што яна гаворыць. Ці то слова «зіма» ў яе свабоднае, ці то свабода слова зьледзянела недзе на паўдарозе ад любові да вызваленьня ад любові? Ці то, нарэшце, свабода прыходзіць разам зь зімой?

Зіма пануе на старонках апошняга зборніка паэткі. Сом зачараваная яе разьмеранасьцю, ляканічнасьцю.

Зіма, якая адбылася, — час двухколэрны, чорна-белы, амаль безь нюансаў. І вершы Сом — не палотны, а менавіта графічна дакладныя, вывераныя лініі, якія працінаюць прастору чытацкай сьвядомасьці.

Кожны мае свой страх,
Як атрутную кветку,
Колькі ўласную волю
Ты ні дакарай.
Я баюся прачнуцца
Рускамоўнай паэткай,
Опеваючэй
Северо-Западный край.

Гэты страх — той, зімовы, які выразна працінае сьвядомасьць, што дзеліць свет на сваё і чужое. Як працяг спрэчкі наконт мовы вясчання «Нямецкай хвалі». Шматдзёньня дыскусіі — нішто ў параўнаньні з гэтым паэтызаваным страхам, гэтай апетай жыхаркай самага міталізізаванага зь беларускіх гарадоў небясьпекай страты сваёй ідэнтычнасьці, чалавечай і жаночай. Так чытаеш аб'явы на апошняй старонцы «Нашай Нівы»: «Мужчына шукае дзяўчыну-беларуску для стварэння сям'і». Не пра этнічнае паходжаньне гаворка ідзе, не пра чысьціню крыві — а менавіта пра ўсьвядомленую ідэнтычнасьць. Таму, дарэчы, аб'явы гэтыя не

раздражняюць, а навяваюць некааторую мэлянхолію. Так па-шчамляўска сінім зімовым вечарам навявае мэлянхолію, раптоўна набыўшы колеравыя нюансы, сьнег.

Бо на самай справе ідэнтычнасьць — яшчэ адзін міт, яшчэ адна Атлянтыда, якой ужо не падняцца зь мінулага ў наша мітусьлівае «сёньня». Пра што будуць размаўляць вечарамі гэтыя мужчына-беларус і дзяўчына-беларуска? Пра Беларусь? Першы час — напэўна. А потым?

І шчасьце аказваецца эфэмерным, як першы сьнег кожнай зімы, што надыходзіць зноў.

Мы з табой — не звычайныя людзі,
Ты — з герояў, я — слова на шкле.
Пераводу ў рэальнасьць ня будзе:
Казцы доўга ня жыць пры сьвятле.
І ніхто табе выдаць ня змусіць
Мой адзіны і жорсткі сакрэт:
З сонцам я да рэаліі вярнуся,
Нелюбімы рэальным паэт.

Гэта — маніфэст зімовай паэтычнай творчасці. Слова на шыбе — заветны вензель па паэтычнай шэрані, які яшчэ Тацяна пушкінская гарачым пальчыкам сваім малявала. І вяртаньне да рэаліі штодзённага жыцьця — з расталай зімовай казкі. Сонца зьнішчае прывідную выразнасьць ліній. Камень уцалеш ад яго прамінеў здольны, лёд — не.

Тужліва, балюча, млосна,
Сьняжынкi перад вачыма...
Ня быць там — амаль невыносна.
Застацца там — немагчыма.

Немагчыма — таму што зіма не бывае вечнай. І выразнасьць ліній, уласцівая зіме, зьнікае па меры адтаваньня чалавечай душы і дрэвавых сокаў. Жывому ўласціва невыразнасьць — свабода, калі вяртацца да назвы зборніка Леры Сом.

Але невыразнасьць — неклясычная. А паэткі Сом, якая жыве ў акружэньні помнікаў Гісторыі і Культуры, хочацца клясычнасьці. Сказаецца філялягічна адукацыя. І ажываюць нападзамерзлыя паэтычныя формы, накіштатт вянка санэтаў, ужо ў каторы раз дабітага Соф'яй Шах, — але гэты, сомаўскі (ці сомскі — даруйце, Лера, ня ведаю, як дакладней) вянок раптоўна ажывае, як ажываюць у танцавальным карагодзе сьняжынкi.

Кожны радок — клясычнай формы, як сьняжынка. Але разам завірухай яны праносяцца па белай прасторы кніжнай старонкі, каб застацца ў памяці — Сьнежнай Каралевай, чья фігура і складецца ў асьляпляльнай начной цемры з танцу сьняжынак.

Так нараджаецца Казка — таксама клясычны жанр.

Але даносіцца строгі голас абуранай паэтэсы:

— Не пішы пра мяне нічога,
Бо нічога і не было...
Што звадзіла, што разьвяло —
Не пішы пра мяне нічога.
Ці зрасьцецца тваё крыло?
Ці адолеецца зьнямога?...
Не пішы пра мяне нічога,
Бо нічога і не было.

Даруйце, Алена Ўладзімераўна, больш пісаць ня буду. Як загадаеце, Ваша Засьнежаная Вялікасьць.

АНДРЭЙ ПІНЧЭВІЧ

ЛЁЛІК УШКІН

ГАТЫЧНЫ ДЭТЭКТЫЎ-КВЭСТ

Тайна чароўнай налелкі

Пачатак у «НН» № 46.

Ну-с-с, што трэба дадаць у магічнае зельле, каб паўтарыць эфэкт забіваючага доміка, які валіцца на галаву?



Мож, лісткі лопуху, можа, зрабіць пасы?... А, фіг зь ім — кіну 10 «зайчыкаў».



Ін год ві траст. Што гэта за шклянка? Хутка выклікаць Чарльза Мэнсана і Моніку Лявінскі, хоць адарвуць перад імпічмэнтам!

— Віра!
— Майна!

Прыдурак, вярні бібліятэку! Там шмат недаробак.



Усяму настаўніцкаму калектыву — тэрмінова ў кабінэт дырэктара.

...ля-ля-ля... чорны бумэр, чорны бумэр...

Мож, трэба было домік і зьезду РСДРП?..



Зноў гады напружаць на суботнік або чытаць бульбяным клубням курс дзяржаўнай ідэалёгіі перад пасадак.

Лябараторныя заняткі па выкліканні ураганаў у ЗША праводзіў лябарант Купэр. Перад вучнем Рудэнка было пастаўлена самае прымітыўнае заданьне: перакінуць зь Беларусі нейкі домік на тэрыторыю Штатаў.

Паколькі на беларускім чырвонцы была намалёваная Нацбібліятэка, на янкі абрынуўся шэдэр «бацькаўскай» архітэктуры. Адрозьж з'явіўся Майкл Мур, каб зьняць працяг свайго «Фарэнгейту»...

...аднак жудасны сцэнар Сьпілбэргаўскай кінамуці не паўтарыўся. Лябарант Купэр хацеў задаць дурню навуку, калі ў яго загудзела мабіла.

Эсэмэска ад дырэктара прыйшла ў разгар экзэкуцыі.

Працяг будзе.

КАІСА

Другая партыя Вылівахі

Тэкст першай партыі рагачоўца друкаваўся ў №45—46 «НН». У другой партыі Сьмерці дасталіся белыя фігуры, і...

«Латнік яе візыра зрабіў два крокі наперад. Выліваха рушыў свайго».

1. d4 d5 2. Кс3!
Кашчавая зноў выбрала неардынарны для XVI ст. пачатак: дэбют імя Верасова, беларускага майстра XX ст., намякаючы на сустрэтую Вылівахам у палях Верасовую Жанчыну...

2...b6?! 3. e4 de 4. Ке4 Cf5 5. Kg3 Фd5?! 6. c4.

«Нечалавечая, вышэйшая, халодная і няўмольная разважлівасьць, якая не памыляецца, ваявала зь ім. Гервасій зразу меў, што ён сапраўды прапаў».

6...Фа5+? 7. Cd2 Фа6 8. Kf5.

«І неадольна, бы ў сьне, Сьмерць зрэзала Вылівахавага слана».

8...Фс8 9. Cd3 e6 10. Kg3 Кс6 11. Kf3 Фb7 12. 0-0 0-0 13. Kg5 Kb4 14. Kf7 Kd3.

«Сьмерць... злавалася і тым ня менш крышыла абарону Гервасія, як хацела... Ён зрэзаў слана Сьмерці і адразу страціў

сваю ладзьдзю і латніка...»

15. Kh8 Kb4 16. Cc3 Cd6 17. Фg4 Kpb8 18. Фе6 Кс6.

У гэтай частцы партыі белыя здзекуюцца з партнэра: манэўруюць замест хутчэйшай атакі або пераходу ў выйграны эндшпіль.

19. d5 Kce7 20. Kf7 Tc8 21. b4 Kg6 22. Фе1 Kf6 23. Ке5 Кра8 24. a4 Kf8 25. f4 h5 26. Tf3 Ce7 27. Kf7 Te8 28. Ce5 h4 29. Ке4 Kg4.

«— На табе чару, — Сьмерць узьяла чарговага латніка».

30. Cg7.

«...Выліваха падставіў Сьмерці пятага свайго латніка, адначасова пасунуўшы рукавом пад бой яе ладзьдзю». У выніку тура з f3 трапіла на f2.

30...h3.

«Бязвока зірнула зноў на дошку, якая яўляла сабою выгляд страшэннага разгрому. Усьміхнулася:

— Зараз табе мая ладзьдзя Роспачы... О, л-латнічак! Ану, галубок! Хадзі да змарлых...»

- 31. gh.
- «Звонку было так, што ладзьдзя зараз уварвецца і скончыць разгром. Латнік Гервасія зьяцеў з дошкі... І тады рагачовец з грукатам зьняў падстаўленую ім жа самім ладзьдзю».
- 31...Kf2 32. Kpf2?
- На гэта і разьлічваў Выліваха. Сьмерць (жанчына!) пажадала расставіць фігуры «прыгожа», бліжэй да цэнтру, і «забылася» на шах збоку: «І унь табе яшчэ пагроза каралю. Гэта табе за «ласку» да мяне».
- 32...Ch4+.
- «Кароль Сьмерці адступіў, адкрыўшы візыра за сваёй сьпінаю, кінуўшы яго ў бяздзе». Вядома, тут неабходна 33. Kg3, але Сьмерць усё яшчэ кіруецца эстэтычнымі матывамі (конь лепш выглядае на e4).
- 33. Kpf1 Ce1 34. Te1 Фс8 35. Kpg2 Фf5.
- «Два шчыты перад адным мячом. Выбірай. Каню — слана або майму візыру — другую ладзьдзю».
- 36. Kfg5 Kg6 37. Kg3 Фе2+ 38. Kpf1 Te1+.
- «І ён зьняў ладзьдзю Роспачы».
- 39. Kpe1 Kf4.
- «На дошцы літаральна за нейкую хвіліну ўсё зьмянілася. У сталёвым страі нападу зьэўралі цяпер страшэнныя праломы. Войска Сьмерці сплывала крывёй. І, аднак, без абедзьвюх ладзьдзей, без візыра і слана яна ўсё адно была мацнейшая за кожнага іграка на зямлі».
- 40. Cd4 Фе1+ 41. Kpf2 Фd2+ 42. Kpf3 Фd4.
- «Другі слон Сьмерці заракатаў бакамі па слале. Выліваха ўсьміхнуўся...»
- 43. Kf5 Фе5 44. Kpg4 Kd3 45. h4 Фf4+ 46. Kph5.
- «І ён зьняў каня Сьмерці».
- 46...Фf5 47. a5 Kf4+ 48. Kph6 Фg6X.
- «— Мат! — сказаў ён». І празь Сьвятую возера вярнуўся да народу, які «жыў на супор».
- Шахматная партыя, дзе стаўкаю лёс чалавека, — досыць пашыраны сюжэт у сусьветным мастацтве. Ён сустракаецца ў Дзюрэра і Дзялякруа, а ў фільме Інгмара Бэргмана «Сёмая пячатка» (1956) рыцар прайграе Сьмерці і гіне, затое ратуе сваіх сяброў. Невыпадкова ў экзыстэнцыйным Караткевічавым творы зьявіліся менавіта шахматы: лягічныя і непрадказальныя, яны ёсьць мадэллю жыцьця.

Вольф Рубінчык, rubinchyk@lycos.com

ВАРТА БАЧЫЦЬ

Пятніца, 16 сьнежня

НТВ, 22.05

«Апошні імператар».

Вялікабрытанія—Італія—КНР, 1987, рэж. Бэрнарда Бэрталючы.

Філязофская гістарычная драма.

Маленькі Пу І быў каранаваны на імператара, калі яму было тры гады. Неўзабаве была абвешчана рэспубліка, але 13 гадоў герой заставаўся закладнікам Забароненага гораду зь яго забытымі цырымоніямі й рытуаламі. Герой будзе вязьнем — і ў турме, і імператарам Кітаю, і кіраўніком дзяржавы Ман-чжу-Го, створанай у 1937 г. японскімі акупантамі.

На падставе кнігі самога Пу І і ўспамінаў ягонага настаўніка Рэджналда Джонстана Бэрталючы стварыў гісторыка-філязофскае відовішча пра лёс, увязьненасьць, гісторыю й свабоду.

Дзевяць «Оскараў» за найлепшую карціну, рэжысуру, мантаж, музыку, апэратарскае майстэрства, працу мастакоў, касцюмы,



сцэнарную адаптацыю. Прэмія «Сэзар» за найлепшую замежную карціну.

АНТ, 22.30

«Слова злодзея».

Вялікабрытанія—Аўстралія, 2002, рэж. Скот Робэртс.

Камэдыйны дэтэктыв.

Тры рабаўнікі-рамантыкі нават у турме ня траціць надзеі і распрацоўваюць удалы плян, як узбагаціцца. Але таварышам перашкаджаюць пабочныя людзі: юрыст, юрлівая жонка, прадаж-

ня паліцыянты. Замест таго каб атрымаць сваю долю і не перашкаджаць, праваахоўнікі самі зьбіраюцца правярнуць справу...

НТВ, 22.45

«Асноўны інстынкт».

ЗША, 1992, рэж. Пол Вэрховэн.

Эратычны трылер.

Сцэна допыту пісьменьніцы (Шэран Стоўн) агентамі ФБР увайшла ва ўсе фэмінісцкія хрэстаматыі, а гісторыя сьледзтва па справе маньячкі не давала заснуць гледачам. Знойдзены пад ложкам нож для лёду варта ўспрымаць з чорным гумарам...

Субота, 17 сьнежня

АНТ, 13.10

«Сабака Баскервіляў», 2 сэрыі.

Расяя, 1981, рэж. Ігар Масьленікаў.

Шэрлак Голмз і доктар Ўотсан на ангельскіх балотах раскрываюць тайну старажытнай легенды пра сабаку-забойцу...

Паводле прызнаньня саміх брытанцаў, найлепшы Ш.Голмз усіх часоў і народаў — Васіль Ліванаў.

Заўважым, сабачка, як для савецкага фільму, ня самы лядашчы.

НТВ, 21.40

«Грошы вырашаюць усё».

ЗША, 1997, рэж. Брэд Ратнэр.

Камэдыйны баявік.

Дробны шахрай Франклін Гатчэр уцягнуты ў прыгоды з гангстэрамі, дьямэнтамі і паліцыяй, якая палое на героя. Адзіная дапамога — звольнены за бяздарнасьць журналіст Джэймз Расэл (Чарлі Шын). Парачку небарак чакаюць уцёкі, перастрэлкі і жартачкі.

Сцэнар карціны склаў Джозэл Коэн («Вялікі Лябоўскі»). Фільм — дэбютная стужка Брэда Ратнэра («Чырвоны дракон»).

БТ, 22.20

«Арсэн Люпэн».

Францыя—Італія—Гішпанія—Вялікабрытанія, 2004, рэж. Жан-Поль Салямэ.

Авантурна-прыгодніцкі фільм паводле твораў Марыса Лебляна.

Францыя XIX ст. Арсэн Люпэн, які навучыўся зладзейскім звычкам ад свайго бацькі, крадзе каштоўнасьці ў пасажыраў вялікага карабля і ратуе ад сьмерці графіню Каліэстра.

Намінацыя на прэмію «Сэзар» за найлепшыя касцюмы.

Нядзеля, 18 сьнежня

БТ, 22.20

«Расплата».

Францыя, 2003, рэж. Жыль Пакет-Брэнэр.

Крымінальны баявік.

Кепскія паліцэйскія Гамэз і Таварэз расьсьледуюць забойства. Ім і перашкаджаюць гангстэры ды ўласнае кіраўніцтва. Эўрапейскі камэрцыйны прадукт пра барацьбу нягоднікаў і падонкаў.

Андрэй Расінскі

ВЫСТАВЫ

Падарункі
У павільёне НВЦ «Белэкспа» (вул.Я.Купалы, 27) з 20 да 31 снежня працуе XI выстава сувэнраў і падарункаў «Навагодні кірмаш-2005».

Перадкалядны кірмаш
У НВЦ «Белэкспа» (Машэрава, 14) з 23 снежня да 5 студзеня — выстава-кірмаш «Нараджэньне Хрыстова».

Ялінка handmade
З 15 да 22 снежня ў «Падземцы» (пр.Ф.Скарыны, 43) працуе выстава твораў Уладзіслава Стальмахова — жывапіс, графіка, арт-аб'екты, ялінка handmade. Уваход волныны.

ІМПРЭЗЫ

Рок-Каляды
17 снежня ў Горках адбудзецца вялікі калядны рок-канцэрт. Пачатак а 16-й. Зайграюць: «Акрополь» (Смалвічы), «Шпіталь», «Цмокі» (Менск), «Сэрца цішыні» (Горкі) і інш.

Час цыганюў
Вечарына цыганска-беларускай паэзіі. У праграме — прэзэнтацыя кнігі В.Калініна «Сны цыганюў», выступ музычнага калектыву «Рамані Гілёры», вершы і музычныя творы беларускіх цыганюў. 21 снежня а 18-й. Дом літаратара (вул.Фрунзэ, 5).

Дадучь джазу

21 снежня ў кавярні «Добрыя мысьлі» (вул.Магілёўская, 12) адбудзецца канцэрт Сяргея Пукста і ягонай групы з праграмай «Гукст-джаз». Пачатак а 20-й.

ТЭАТРЫ

Опера (На сцэне Беларускай дзяржаўнай філярмоніі.)

20 (аўт) — творчы вечар Ніны Шарубінай.

Купалаўскі тэатар

19 (пн) — «Чычкаў».

15 (чч) — «Ідылія».

16 (пт) — «Памінальная малітва».

17 (сб) — «Ажаницца — не журыцца».

18 (ндз) — «Ромул Вялікі».

21 (ср), 22 (чч) — «Тутэйшыя».

23 (пт) — «С.В.».

24 (сб) — «Івона, прынцэса Бургундзкая».

Ранішняя спэктаклі

18 (ндз) — «Ажаницца — не журыцца».

Малая сцэна

21 (ср) — «Востраў Сахалін».

Тэатар беларускай драматургіі

15 (чч), 22 (чч) — «Кароль Лір».

16 (пт) — «Адвечная песня».

17 (сб) — «Паўночная цішыня».

18 (ндз) — «Нязваны госьць».

Кася Камоцкая

20 снежня (аўторак), управа БНФ. Пачатак а 17-й.

Прэс-канфэрэнцыя з нагоды выхаду альбому «Акустыка». Адказы на пытаньні, невялічкі канцэрт, конкурсы.



Пакажыся, Дзед Мароз!

У Рэдакцыю зьявіліся бацькі, папрасілі вершыкаў, якія можна было б зь дзецьмі развучыць да Каляднага ранішніку. З прыемнасьцю друкуем.

НОС ДЗЕДА МАРОЗА

На дварэ марозны ранак. Хлопчык выскачыў на ганак: — Пакажыся, Дзед Мароз, Дай зірнуць мне на твой нос. Ці ён сіні, ці зялёны, Ці ён чорны, ці чырвоны? Я цябе намалаяваў, Толькі нос не фарбаваў. Двор Якубка абабег. «Дзе ж той Дзед!» — Навакал сьнег. «Дзе Мароз той!» — Невядома. Зьмерз Якуб, пабег дадому. Глянуў хлопчык у лустэрка: — Дзе аловак, дзе паперка! Зараз, зараз, Дзед Мароз, Пафарбуя я твой нос.

ЗІМА

Сёньня першы дзень зімы. І сьняжынкі ловім мы. А сьняжынкі — жартаўніцы: На руках адна вадаіца.

ПЕРАД НОВЫМ ГОДАМ

Лыжы мчацца. Што за крос? Гэта едзе Дзед Мароз. Дзед ляціць, як чэмпіён, Бо сьпяшае ў краму ён. Купіць футра там другое: Закароткае старое. Шапку, шалік, рукавіцы Абнавіў Дзед у хімчыстцы. Барада ў яго да пят — Так ня пойдзеш у дзетсад. У цырульню едзе Дзед — Падстрыгуць яго як сьлед. Дзыннн! — будзільніка сыгналы. Едзе Новы год з ваказу. Дзед Мароз надзеў абновы — Новы год страчаць гатовы. І на ранішнік якрз Прыйдзе Дзед Мароз да нас.

20 (аўт) — «Містэр розыгрышы». 21 (ср) — «Чорны квадрат». 23 (пт) — «Кабала сьвятош». 24 (сб), 25 (ндз) — «Ганна ў тропіках».

Тэатар імя Горкага

16 (пт), 24 (сб) — «Дзядзькаў сон».

17 (сб), 25 (ндз) — «Ніначка».

18 (ндз) — «Даходнае месца».

20 (аўт) — «Суцяшальнік удоў».

21 (ср) — «Перад захадам сонца».

22 (чч) — «Анджэла ды іншыя».

23 (пт) — «Адзіны спадкаеца».

КЛУБНАЕ ЖЫЦЦЦ

«Рэактар» (649-08-88, 766-24-25)

22 (чч) 19.00 — сярэднявечная дыскатка з гуртам «Стары Ольса».

КІНО Ё МЕНСКУ

«Аўрора» (253-33-60)

«Легенда Зора» (2с): 16 (пт) 18.30, 21.00; 17, 18 (сб, ндз) 16.00, 18.30, 21.00.

«Дзіця»*** («Кінафармат 4х4»): 16 (пт) 17.00, 19.00, 20.50.

«Сорак адценьняў суму»*** («Кінафармат 4х4»): 17 (сб) 17.00, 19.00, 20.50.

«Першыя на Месяцы»*** («Кінафармат 4х4»): 18 (ндз) 17.00, 19.00, 20.50.

«Бярэсьце» (272-87-91)

«Трымайся да канца»***: 16-18 (пт-ндз) 17.30.

«Кінг Конг» (прэм'ера, 2с): 16 (пт) 20.00; 17, 18 (сб, ндз) 14.00 (іл), 20.00.

«Дом кіно» (266-35-26)

«Далей ад цябе» (2с): 16 (пт) 16.30 (іл), 19.00, 21.30; 17, 18 (сб, ндз) 16.30, 19.00, 21.30.

«Дружба» (240-90-13)

«Паміж небам і зямлёй»: 16 (пт) 19.00; 17 (сб) 16.30 (іл); 18 (ндз) 21.20.

«Далей ад цябе» (2с): 16 (пт) 16.30 (іл), 21.00; 17 (сб) 18.30, 21.00; 18 (ндз) 16.30 (іл), 19.00.

«Кастрычнік» (232-93-25)

«Кінг Конг» (прэм'ера, 2с): 16 (пт) 13.30, 17.00, 20.30; 17, 18 (сб, ндз) 13.30 (іл), 17.00, 20.30.

«Масква» (203-14-48)

«Кінг Конг» (прэм'ера, 2с): 16 (пт) 16.50, 20.20; 17, 18 (сб, ндз) 13.00 (іл), 16.50, 20.20.

«Мір» (288-22-33)

«Закахайся ў мяне, калі наважысься»: 16-18 (пт-ндз) 17.00, 21.20.

«Далей ад цябе» (2с): 16-18 (пт-ндз) 19.00.

«Паміж небам і зямлёй»: 16-18 (пт-ндз) 16.00 (іл).

«Першыя на Месяцы»*** («Кінафармат 4х4»): 16 (пт) 18.30, 20.30.

«Тоні Такітані»*** («Кінафармат 4х4»): 17 (сб) 18.30, 20.30.

«Дзіця»*** («Кінафармат 4х4»): 18 (ндз) 18.30, 20.30.

«Перамога» (203-77-66)

«Тоні Такітані»*** («Кінафармат 4х4»): 16 (пт) 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00.

«Дзіця»*** («Кінафармат 4х4»): 17 (сб) 13.00 (іл), 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

«Сорак адценьняў суму»*** («Кінафармат 4х4»): 18 (ндз) 13.00 (іл), 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

«Піянэр» (227-64-87)

«Басанож па бруку»: 16 (пт) 15.00, 19.00; 17, 18 (сб, ндз) 19.00.

«Кроў за кроў»***: 16-18 (пт-ндз) 17.00, 21.00.

«Салют» (247-41-67)

«Кінг Конг» (прэм'ера, 2с): 16 (пт) 17.00, 20.30; 17, 18 (сб, ндз) 13.00 (іл), 17.00, 20.30.

«Ня хлебам адзіным» (прэм'ера): 17, 18 (сб, ндз) 11.00.

«Цэнтральны» (200-34-16)

«Паміж небам і зямлёй»: 16 (пт) 11.00, 13.00, 15.00; 17, 18 (сб, ндз) 11.00 (іл), 13.00, 15.00.

«Сорак адценьняў суму»*** («Кінафармат 4х4»): 16 (пт) 17.00 (на мове арыгіналу з расейскімі субтытрамі), 19.00, 21.00.

«Першыя на Месяцы»*** («Кінафармат 4х4»): 17 (сб) 17.00, 19.00, 21.00.

«Тоні Такітані»*** («Кінафармат 4х4»): 18 (ндз) 17.00 (на мове арыгіналу з расейскімі субтытрамі), 19.00, 21.00.

(2с) — кінафільм падоўжанай працягласці

(іл) — ільготны сэанс (зьніжка 50% для ўсіх глядачоў)

Рэйтынгавыя абмежаваньні: *** — дзеці да 16 гадоў не даспускаюцца; **** — дарослым з 18 гадоў.

ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Тэатар

Тэатар юнага глядача

15 (чч) — «Апошняя дуэль».

16 (пт) — «Гісторыя каханьня Паласатага ката і сыньярыты Ластаўкі».

22 (чч), 23 (пт), 24 (сб), 25 (ндз) — «Падарунак для Сьнягуркі».

Тэатар беларускай драматургіі

18 (ндз) — «Айбаліт, Бармалей, пра жывёл і Брадвэй».

Кіно

«Аўрора»

«Маленькія ўцекачы»: 17, 18 (сб, ндз) 14.00.

«Бярэсьце»

«Наш чалавек у Сан-Рэма» (да Дня беларускага кіно): 16 (пт) 15.00.

«Блізард»: 17, 18 (сб, ндз): 12.00.

«Дом кіно»

«Шчаўкунок»: 17, 18 (сб, ндз) 12.00.

«Дружба»

«Неймаверныя прыгоды дыназаўрыка Барні»: 16 (пт) 12.00, 14.30; 17, 18 (сб, ндз) 13.00.

«Вялікі эгаіст» і іншыя мультфільмы: 17, 18 (сб, ндз) 11.00.

«Мір»

«Дзеці шпіёнаў-3D: гульня скончана»: 17, 18 (сб, ндз) 14.00.

«Дунечка»: 17, 18 (сб, ндз) 15.00.

15.00.

«Піянэр»

«Кніга джунгляў-2»: 16-18 (пт-ндз) 11.00.

«Пітэр Пэн»: 16-18 (пт-ндз) 13.00.

«Глыбокая плынь»: 17, 18 (сб, ндз) 15.00.

«Салют»

«Чуча»: 16 (пт) 14.00.

КІНО НА DVD

Master Records

«Плюшавы сьнідром». Камедыя, Францыя, 2005, рэж. Вінсэнт дэ Брус.

У ролях: Крыстыян Кляўе, Жак Віерэ, Аньес Сараль.

Уплывовы фінансіст Жак Марці захварэў на паталягічнае заіканьне. Але хутка знайшліся лекі ад нэрвовай пакуты. І не бяды, што «пігулка» — крытыкан-бухгалтар з пацешным тварам і звычайнай разводзіць піраній...

Менск, Кісялёва, 12, 643-21-08

КІНО НА ВЫХОДНЫЯ

Няслабы хуліганскі кактэйль

«Закахайся ў мяне, калі наважысься» («Jeux d'enfants»).

Бэльгія—Францыя, 2003, калярвы, 93 хв.

Жанр: рамантычная драма з камэдыйнымі элемэнтамі.

Адзнака: 6,5 (з 10).



Маленькія Сафі й Жульен даводзяць дарослых да шаленства блазнаваньнем. Гарэзнікі выпрабавуюць адно аднаго на «слабо — не слабо»: «А слабо скінуць вясельныя пачастункі, заліць чарнілам настаўніцу ці сьпець на могілках рамантычную песню?»

З узростам стаўкамі ў гульні становяцца жыцьццё й каханьне: стаць перад цягнуком з завязанымі вачыма, сказаць нявесьце «Не» на вячаньні, «закахайся, калі толькі наважысься». За жорсткімі гульнямі хаваецца неабароненае каханьне, але героі так загуляліся, што сталі закладнікамі блазенскіх правілаў. Рэжысэр Ян Самуэль прапануе глядачам хуліганскі кактэйль, настоены на іроніі «Амэлі»,

пашкуматаным «Любоўным на-строі», чорным гумары і дзіцячым трызьненьні. Камэра дыхае нязмушана, мантанжныя пераходы лёгкія, іранічныя, колеры — чорна-белыя й стракатыя, як дзівочыя станікі, апранутыя паверх афіцыйнай формы. Як і рызыкоўныя пэрсанажы арт-хаўсных «Дыска-сьвіньняў», Жульен і Сафі (Гіём Канэ і Марыён Каціяр) выпрабавуюць уласнае каханьне небясьпечнымі гульнямі, аднак сюжэт паўтарае, які завязаная кружэлка, адзін матыў. Для аматараў галівудзкага хэпіэнду фінал станецца цяжкім шокам — але гэта толькі чарговая гульня ў «слабо — не слабо». Андрэй Расінскі

Добрая навіна

ЛЕВЫМ ВОКАМ



Я, натуральна, маленькі мураш, якога кожную хвіліну можна па 153 артыкуле КК адправіць на нары, аднак асьмелюся прасіць Вашу Вялікасьць... Фэльетон Лёліка Ушкіна.

Апошнім часам стала прыкольна ездзіць у тралейбусах. Цяпер на прыпынках пасажыры ўважліва скануюць падыходзячую машыну на прадмет бяспекі. Быццам «тралейбус-зайца» павінен цягнуць за сабою жмут аголенах правадоў і зіхаець, як дыскатэка. У салёне людзі рухаюцца больш асьцярожна, намагаючыся трымацца выключна за ізаляваныя парэнчы, чым нагадваюць кульбіты Джона Сьільвэра на палубе карвэта, што трапіў у шторм. Выразы твару некаторых сьведчаць, што яны знаходзяцца ў экзыстэнцыйным трансэ: «Заб'е — не заб'е, а калі

заб'е — чаму? Можа, таму, што няправільна жыць?»

Стаўло зуб, што адзін з тых, хто міжволі стаў сьведкам надзвычайнага здарэньня, перад тым як сесці ў тралейбус, выпадкова зрабіў нейкую экстравагантную рэч — напрыклад, выкінуў «Саўбелку» ў сьметніцу са словамі «Кітай, Кітай!». Хіба той Ху... (Выразана цензурай. — Рэд.) Цяпер ён лічыць, што гэта выратавала яму жыцьцё, і ідуць на транспарт, абавязкова скланяе імя старшыні КНР. А днямі я бачыў каргу, якая перад тым, як стаць кліентам «Менсктранс», ахінула пэрпэтум мобіле крыжам. На нашых вачах фармуецца нейкая новая культура стаўленьня людзей да машын.

Мы назіраем першыя прабліскі эрасі, якая выдавочна стане даміноўнай ірацыянальнай дактрынай XXI ст. Татальная залежнасьць чалавека ад тэхнікі правакуе этыку пакланеньня перад вышэйшым машынным розумам. Хіба не ад яго зале-

жыць, ці ты будзеш нармальна жыць і зарабляць, ці твой комп'ютер лясьнецца, і табе давядзецца тыдзень бегаць па кампутаршчыках у пошуках нейкай WinFast PX6600 TD 256MB DDR2.

Дзіўным чынам беларусы апынуліся ў авангардзе трэндаў чалавечай думкі. Гэта ставіць перад намі цікавае пытаньне: што рабіць далей? Магчымыя адказы:

а) пусьціць справу на самацёк. Калі найбліжэйшым часам на тралейбусных лініях нічога ня здарыцца, забавоны разьвеюцца, і мы зноў будзем бестурботна на халяву ездзіць 29-м на Камароўку, выражаючы на сылінках тралейбуйснага крэсла «Шахцёр — чэмпіён» або «Луку на муку»;

б) выкарыстаць момант, спуць Філарэта і ўвесці культ галоўнай машыны (кампутара) на вэрсіі монатэстычных рэлігіяў, а тралейбусаў, якія мочаць токмак, трактаваць як камісараў вышэйшай сілы на кшталт арханёлаў.

Натуральна, апошнія слова належыць

Яму. Калі заўтра «Саўбелка» паўмільённым накладам не абвесьціць, што 24 снежня — дзень нараджэньня сына паўправадніка, фіг што выйдзе.

Я, натуральна, маленькі мураш, якога кожную хвіліну можна па 153 артыкуле КК адправіць на нары, аднак асьмелюся прасіць Вашу Вялікасьць яшчэ раз усё ўзважыць.

Што лепей — заставацца нейкім славянскім Труворам ці стаць апосталам новай сусьветнай рэлігіі, якая позна ці рана запаўне на плянэце? Альбо чалавечтва праз 20 гадоў будзе пачынаць перазагрузку зь «Біл Гейтс іжэ» ясі на небясі», альбо...

P.S. Калі вы зробіце выбар на карысьць другога варыянту, можна, я буду «Лёлікам Прадцечам»?



10 снежня ў катэдры кардынал Казімер Сьвёнтак каранавуў абраз Імя Марыі Беззаганна Зачатай, падараваны Менску Янам Паўлам II. Падчас урачыстасьці зайграў новы арган, падораны біскупатам Аўстрыі. Пакланіцца іконе прыйшлі тысячы людзей. Авэ, Марыя.

АД РЭДАКЦЫІ

Што калі «НН» ня прыйдзе?

Яшчэ адзін нумар, і «НН» будзе выдавацца і распаўсюджацца па-новаму. У працэсе распаўсюду ня выключаны збоі. Таму вельмі просім усіх тых, хто паведаміў у Рэдакцыю свой адрас і пераказаў ахвяраваньне на рахунак, але не атрымае першага нумару газэты за 2006 год да 6 студзеня 2006 году скантактавацца з Настай Бакшанскай праз тэлефон, э-адрас ці ў любы іншы спосаб.

Спадары Ахраменка В.К., Жукоўскі К. і Аліна Н., калі ласка, дашліце Вашыя адрасы. Спадарыня Н.Ч-ка з Баравікоў, калі ласка, дашліце свой дакладны адрас. Дзякуй Вам за ахвяраваньні.

ЖАРТ

Ноў-хаў беларускіх вытворцаў, вынік канвэрсіі ВПК. Уранавае патэльна з тэфлёнавым пакрыцьцём. Смажыць ня толькі без алею, але і без агню.

ПРЫВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

ВИТАНЬНІ

З Раством Хрыстовым і Новым годам, шанюны беларусы! Зьдзяйсненьня ваших плянаў і мараў! Б.Г.
З 2006 годам Вас, нашчадкі ВКЛ і БНР! Трубеце ў трубу парою маладзіковаю! Да Перамог!
Маладафронтаўцы віншуюць Алеся Панцялея з днём народзінаў і жадаюць яму творчых і жыцьцёвых перамог. <http://mfront.net>

КАНТАКТЫ

Менчукі! Калядкі бліжкі. Гуртуямся ў калядную хэру! Пойдем разам калядваць. Т.: 257-93-11, Алесь
Кнігу Паўла Севярынца «Нацыянальная ідэя» можна знайсці на сайце www.mfront.net

Выказваем абуранасьць з прычыны выключэньня Тані Хомы з унівэрсытэту. Студэнты, чаму наўчыце?

КНИГИ

Прапаную: «Беларускі клясычны праваіс», «Нашу Ніву» (факс. выд.), «Матэматычную энцыклапэдыю», дацячыя кніжкі, пісанья клясычным праваісам, камплект падручнікаў па старабеларускай, стараўскай мовах і іншае. Т.: 753-91-96

ПРАЦА

Француская мова: заняці, контрольныя, пераклады. Т.: 616-93-29
Яксна выканаю пісьмовыя працы па беларускай гісторыі, літаратуры і мове. Звяртацца пасля 17-й. Т.: 235-18-72

Прыватныя абвесткі ў «НН» (ня больш, за 15 словаў) дасылайце поштай (а/с - 537, 220050 Менск), праз e-mail (nn@promedia.by) або разьмяшчайце на форуме сайту www.nn.by. Дык скажыце! •

«НН» 100 ГАДОЎ З ВАМІ

М. Валожен, Віл. губ. Ашм. пав. Жыве ў нас адзін дужа працавіты і рупны чалавек, Міхась Маеўскі. Ён, не шкадуючы ні сваёй працы, ні здароўя, вось ужо колькі год працуе над тым, каб наладзіць добры хор пецучых у Валоўжыне. Народны хор — гэта дужа важная рэч, і той, хто яго арганізуе, вялікую заслугу мае перад народам, асабліва калі разьвівае родную беларускую песню, што дагэтуль была ў поўным загоне.

Янка Зэрэці

В. Раўкуцевічы, Віл. губ., Вялейск. пав. Небывалае надвор'е! Мікола [6 снежня] мінуў, а сьнегу ані відаць. Мокра, але цёпла. На лягчэйшых землях скранулася рунь. Людзі і з сохамі павылазілі, а бачыў я аднаго гаспадара, каторы праспаў восень, дык цяпер жыта сеяў. Дарогі — ані праехаць: урвала ліся заробкі. Пучкі бэзу разбухлі так, як бы думалі распусьціцца. Птушкі і тыя падуРНелі: некаторыя прабуоць пяць, вераб'і зьбіраюцца на гнёзды, але закладаць іх саромяцца.

...УН

«НН» №51 за 1910 год

Наша Ніва

незалежная газэта

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:
З.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914),
Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч,
У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі Наста Бакшанская
галоўны рэдактар Андрэй Дынько
фотарэдактар Арцём Лява
нам. галоўнага рэдактара Андрэй Скурко
мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі
выдавец і заснавальнік Фонд выданьня газэты «Наша Ніва»

АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:
220050, Менск, а/с 537
Тел/факс: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32,
8-029-707-73-29.
E-mail: nn@promedia.by
On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Спасылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 12 палос фарматам А2, 6 друк. арк. Друкарня РУП «Выдавецтва беларускі Дом друку», Менск, пр. Ф. Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасці за змест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выданьня №581 ад 4 ліпеня 2002 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Сьродьнічны адрас: г. Менск, вул. Калектарная, 20а, п. 2а. Р/р 3015212000012 у МГД ААТ «Белінвестбанк», Менск, код 764.
Наклад 3434. Газэта выдаецца 48 разоў на год.
Нумар падпісаньня ў друк 20.00 14.12.2005.
Занова № 136.

Рэдакцыйны адрас: Менск, Калектарная, 20а/2а